

Les 4-H de la Rive Sud
à Notre-Dame-du-Lac

Les Gardes paroissiales
en congrès ici dimanche

Le Saint-Laurent

No 31 — 74e Année — (1895)

RIVIERE-DU-LOUP 21 MAI 1969

L'exemplaire: .15¢



Professeurs d'expérience
pour le C.E.G.E.P.

LA VOIE DU TĒMISCOUATA DEMEURERA EN OPĒRATION

JUBILAIRES — Huit membres méritants de la congrégation des Clercs de St-Viateur ont été l'objet d'un témoignage d'estime et de reconnaissance de la part de leur famille religieuse, au cours d'une fête en leur honneur, dimanche, à la Maison Notre-Dame-des-Champs de Sully.

Ce sont, assis, de gauche à droite, le Frère Louis Plante, assistant-économiste à Sully, le Frère Adrien Coutu, économiste provincial à Rivière-du-Loup, le Frère Venant Caron, et le Père Benoît De Blois, du Collège de Matane.

Debout, dans le même ordre: le Frère Félix Lemieux, du pensionnat de Hâvre St-Pierre, le Frère Bernard Raymond, et le Frère Lucien Viens, de la Maison Notre-Dame-des-Champs, de Sully, et le Frère Onésime Perreault, du Juvénat de Ste-Luce-sur-Mer.

Le Frère Caron compte 60 ans de vie religieuse, les Frères Plante et Coutu, 50 ans de vie religieuse, les Frères Viens, Perreault et Lemieux célèbrent leur jubilé d'or de vœux perpétuels. Quant au Père De Blois, il compte 25 ans de prêtrise, et le Frère Raymond, 25 ans de dévouement à l'Oeuvre de la Maison Notre-Dame-des-Champs. (Photo "Le Saint-Laurent").



Bĕnĕdiction de la Villa St-Pascal le 24

AUCUN MORT — Dans la nuit de samedi à dimanche, une automobile a frappé au passage un train du Canadien National à Rivière-Bloue.

La collision s'est produite à trois heures trente du matin, à la traverse à niveau située dans les limites du village. Le chauffeur de la voiture, M. Raymond Charest, de Sully, et trois autres occupants, n'ont pas été blessés, et en ont été quittes pour la peur.

La photo ci-haut fait voir ce qui reste du véhicule après l'accident. Le convoi n'a pu arrêter, un autre le suivant à cinq minutes d'intervalle. (Photo Léon Poussard, Rivière-Bloue).

PRES DE 600 PROFESSEURS DU GRAND-PORTAGE A QUEBEC

Entre 500 et 600 professeurs du Grand-Portage ont participé, mercredi dernier, sur la colline parlementaire de Québec, à la grande démonstration au cours de laquelle plus de 20,000 enseignants de toutes les parties de la province ont protesté contre la lenteur des négociations présentement en cours entre le gouvernement, les commissions scolaires et la C.E.Q.

On se rappelle que durant cette manifestation silencieuse, les enseignants, avec tout l'appareil d'usage, ont "enterré" la réforme scolaire. Incidemment, le cercueil qui a servi à cette occasion était celui même que les enseignants du Grand-Portage avaient promené à travers les rues de Rivière-du-Loup, cinq jours plus tôt.

La participation en masse des

étudiants du Grand-Portage à la démonstration du 14 mai, à Québec, avait été précédée par des marches dans plusieurs localités du territoire de la Régionale, notamment à Trois-Pistoles, Kamouraska, St-Pascal.

On sait que les enseignants songent maintenant à recourir à la démission massive pour forcer les parties en cause à conclure une entente.

Dans la régionale du Grand-Portage, où l'on dénombre 600 professeurs au secondaire, ceux-ci ont opté pour la démission dans une proportion de 76.1 pour cent. Plusieurs ont fait de même au primaire. A Trois-Pistoles, notamment, les professeurs du primaire se sont prononcés à 100 pour cent en faveur de la démission.

BENEDICTION DE LA VILLA SAINT-PASCAL, SAMEDI

St-Pascal — Le bénédiction et l'inauguration officielle de la Villa St-Pascal, résidence pour personnes âgées, auront lieu samedi, le 24 mai, à trois heures de l'après-midi.

C'est Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque du diocèse de Ste-Anne, qui bénira le nouvel immeuble, qu'inaugurera ensuite officiellement le ministre d'Etat à la Santé, M. Eugène Mathieu.

Parmi les autres personnalités qui assisteront à la double

cérémonie figurent les députés de Kamouraska à Québec et Ottawa, MM. Adélarde D'Anjou et Charles-Eugène Dionne, le chanoine Robert Côté, V.F., curé de St-Pascal, et le président de la Corporation de la Villa St-Pascal, M. Ernest Ouellet.

Un vin d'honneur et un buffet froid, seront ensuite offerts aux invités d'honneur par les municipalités de la ville et de la paroisse de St-Pascal. Après la cérémonie et en soirée, le public pourra visiter la Villa St-Pascal.

OUVERTURE DU GOLF MINIATURE DU PARC DE L'ANCRAGE

Depuis le 17 mai, le golf miniature du Parc de l'Ancre est ouvert au public, qui est invité à venir nombreux pratiquer ce sport populaire.

Les promoteurs du Parc de l'Ancre compte sur l'appui de la population pour faire de ce site une attraction d'envergure à la Pointe de Rivière-du-Loup.

Deux jeux de shuffle-board viendront s'ajouter prochainement au golf miniature et un quai flottant pour l'amarrage des bateaux de plaisance à la marina.



POMMES



de Terre

nouvelles,
Catégorie No 1,
Floride E.U.,
5 livres

39¢

Choux verts frais
Floride no 1, la lb. .11

Oranges Sunkist
Valence Californie
No 1 gros. 138,
2 douzaines .89

Radis frais Floride
No 1, sac 6 oz. .10

QUALITE — SERVICE — BAS PRIX PLUS TIMBRES GOLD STAR GRATUITS

Crisco huile végétale pour fritures, bout. 96 onces	2.29
Bravo cire liquide de Johnson, bte 27 onces	1.19
Kraft M. Mallow jet puffed blanc, sac 11 1/4 onces	.29
Shirriff gelée à dessert, 6 paquets 3 onces	.55
Floriant désodorisant, boîte de 6 1/2 onces	.65
F.A.B. détergent en poudre, format familial	1.49
Maple Leaf jambon cuit, boîte de 1 1/2 livre	1.69
Tender Flake pur lard, paquet 1 livre	.19
Rise'N Shine cristaux à l'orange, paquet 5 enveloppes	.89
Salada Thé en sachets, boîte de 60 sacs	.79
Kam viande en conserve, boîte de 12 onces	.47
Domestic shortening, paquet 1 livre	.34
Grandma mélasse, format 40 onces	.37
Dulac patates chips (gratis 50 timbres Gold Star) sac de 11 onces	.55
Del Monte fèves assaisonnées jaunes ou vertes, bte 14 oz.	.21
St-Honoré biscottes toasts grillés, paquet de 20	.37
Culverhouse poires à dessert, boîte de 19 onces	.27

TOUT LE MONDE GAGNE AVEC LES TIMBRES GOLD STAR. ECHANGEZ VOTRE COUPON DE LA 2ième SEMAINE ET RECEVEZ JUSQU'A 500 TIMBRES GOLD STAR SUPPLEMENTAIRES.

VIANDE DE QUALITE

Bacon tranché sans couenne Maple Leaf Vacuum Pack, la lb. .79

Jambon demi-cottage Roll Maple Leaf, Vacuum Pack, la lb. .79

Saucisse fumée Maple Leaf Vacuum Pack, la livre.53

Saucisson tranché ou en morceau Maple Leaf, la lb. .35

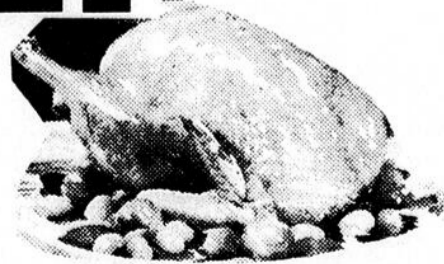
POULET

Catégorie A Canada, Cry-O-Vac, éviscéré, congelé, Maple Leaf, 2 1/4 à 3 livres,

33¢

Catégorie A Canada, Cry-O-Vac, éviscéré, congelé, Maple Leaf, 3 à 4 livres, la livre.

37¢



Marché

D'Amours



BIERE

PORTER

Roi des bas Prix 63 Fraserville 862-8255

FESTIVAL CREME GLACEE, choix de plusieurs essences, format 3 chop. **.49**

GLORY NETTOYEUR A TAPIS, qualité Johnson, boîte de 24 onces, **\$1.59**

MIRACLE WHIP, apprêt à salade qualité Kraft, bocal 32 oz. **.55**

HEINZ SOUPE AUX TOMATES, boîte de 10 onces, **10¢**

CARNATION LAIT EVAPORE, boîte de 16 onces **.16c**

MIR DETERGENT liquide à vaisselle, 2 formats 24 onces **.65**

PEPSI LIQUEURS, format King Size, 6 bouteilles 10 onces **.39**

BIENTOT

VOUS POURREZ ACHETER LA "FLEUR DE L'EMBELLEMENT DE LA GHILDE FEMININE".

SEMAINE DE L'EMBELLEMENT DU 9 AU 14 JUIN.



RIVIERE DU LOUP *Clavigraphie* LTEE
VENTE SERVICE

Remington
Smith Corona - R.C. Allen

LOCATION - REPARATION

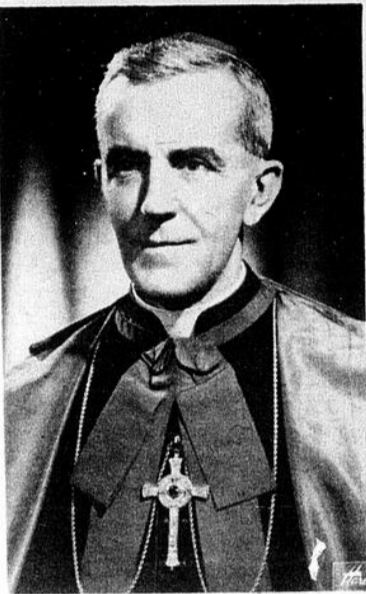
168, Lafontaine Tél.: 862-4457

Le Saint-Laurent

AU SERVICE DE LA REGION DEPUIS 1895



• TOUT POUR LE BUREAU •



25 ANS D'EPISCOPAT

C'est le 24 mai 1944, que Monseigneur Charles-Eugène Parent fut sacré évêque, en la Cathédrale de Rimouski, par Monseigneur Georges Courchesne dont il fut l'auxiliaire jusqu'en 1951. Il fut intronisé archevêque de Rimouski le 1er mai 1951 et il occupa ce poste jusqu'en février 1967.

Retiré depuis ce temps à l'Archevêché de Rimouski, Monseigneur Parent consacre la plus grande partie de son temps à la prière, à la lecture et à la visite des malades. On le voit encore présider une célébration liturgique de temps en temps, quand sa santé le lui permet. Dans ses rares apparitions en public, il laisse l'image d'un homme humble, discret et affable.

Ayant consacré 18 ans de sa vie comme chef spirituel de l'Eglise de Rimouski, nous avons contracté une dette de reconnaissance envers lui et nous lui souhaitons de grand coeur qu'il reste longtemps au milieu de nous et que son existence se continue heureuse et sereine.

Infiltration des eaux de la rivière-du-Loup: les édiles réclament une étude approfondie

Le ministère des Richesses Naturelles du Québec a été invité à faire effectuer par ses ingénieurs, une nouvelle étude approfondie pour déterminer les causes de l'action érosive des eaux de la rivière du Loup le long de la berge ouest de ce cours d'eau derrière les propriétés des rues St-Louis et Lafontaine, et de prendre par la suite les mesures appropriées pour éliminer tout danger de glissement de terrain aux endroits précités.

Les édiles ont adopté une résolution en ce sens à leur séance du 12 mai, après que Me De-

nis Rioux, avocat, se fut fait le porte-parole d'une vingtaine de contribuables riverains, qui, inquiets des infiltrations des eaux dans le sol à l'arrière de leurs propriétés, demandaient au conseil de prendre des mesures pour mettre fin à cet état de choses dans le plus bref délai.

Les signataires de la requête ont manifesté très clairement leur désir de voir la ville agir, vu le danger réel que présentent ces infiltrations. Me

Rioux a fait valoir que les éboulis qui se produisent année après année, réduisent d'autant le patrimoine des possédants, et accroissent le danger d'un affaissement de terrain qui pourrait être catastrophique en bordure des rues Lafontaine et St-Louis. Me Rioux a demandé que la ville fasse exécuter une étude très approfondie de la situation, et que les conclusions de cette étude soient communiquées aux contribuables con-

cernés.

L'échevin Jean-Léon Marquis a invité ses collègues à donner suite à la suggestion de Me Rioux. Le maire pour sa part a dit croire que pareille étude pourrait s'intégrer à une étude globale sur la régularisation des eaux de la rivière du Loup.

La résolution de la ville rappelle qu'en novembre 1958 et en avril 1962, les autorités municipales ont demandé au gou-

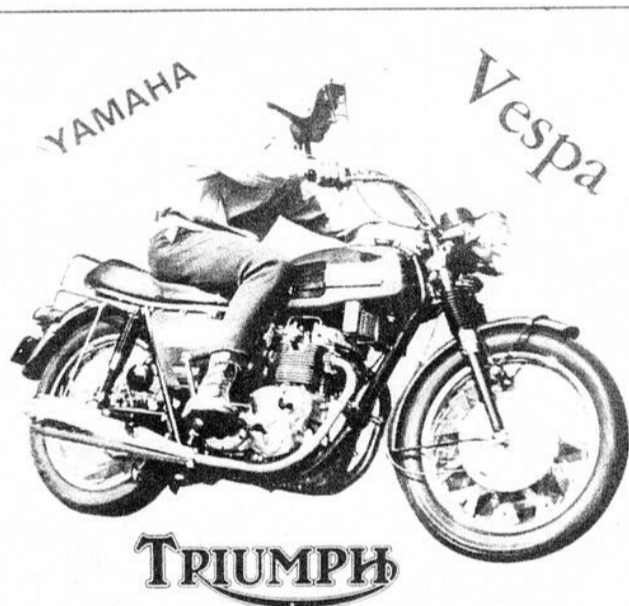
(Suite à la page 6)



COURTIER EN ASSURANCE

M. Jean-Paul Moreau, de Cabano, qui vient de se voir décerner le titre de courtier en assurance associé par l'Association des Courtiers d'Assurance de la Province de Québec.

M. Moreau sera à l'emploi de la firme Etienne Emond Inc., de Cabano.



AUBAINES POUR LES

AMATEURS DE

MOTOCYCLETTES

1967 YAMAHA 180 CC 375.00

1968 YAMAHA 90 CC 1700 MILLES 250.00

1968 YAMAHA 250 CC 1500 MILLES 600.00

1967 YAMAHA 350 CC	600.00
1967 YAMAHA 100 CC	250.00
1968 YAMAHA 125 CC 3400 MILLES	385.00
1967 VESPA 180 CC SS 3200 MILLES	350.00
1965 TRIUMPH 650 CC BONNEVILLE	600.00
1967 LAMBRETTA 200 CC	375.00
1968 HONDA 350 CC	850.00
1966 VESPA 90 CC	185.00

NEUF

1969 YAMAHA 180 CC	699.00	630.00
YAMAHA 80 CC	379.00	342.00

ESCOMPTE DE 10% SUR MOTOS NEUVES
SANS ECHANGE DU 22 AU 29 MAI SAUF TRIUMPH

GARAGE WINDSOR LTEE

287 TEMISCOUATA

TEL.: 862-3586

CLINIQUE EXTERNE

à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup

Du lundi au vendredi
8.00 heures A.M. à 16.00 heures P.M.

FERMEE LE SAMEDI

Pour urgences, ouverte 24 heures par jour.

PHARMACIE EN SERVICE

De midi à 9 heures P.M.

DIMANCHE, 25 MAI

PHARMACIE COUTURIER

MEDECINS DE GARDE

POUR URGENCE SEULEMENT

DIMANCHE, 25 MAI

En Médecine: DR Y. GODBOUT

En Chirurgie: DR J.-P. RICHARD

100 - Saint-Laurent - mercredi 21 mai 1968

Rivière Ouelle

(DNC) — Décès: Gaston Lizotte, 3 ans, fils de M. et Mme Bernard Lizotte, de St-Léonard-le-Grand, comté Matapédia, décédé accidentellement à Kamouraska. La cérémonie des anges et l'inhumation ont eu lieu à Rivière-Ouelle.

Mme Arthur Bérubé, née Yvonne Robichaud, décédée à l'âge de 79 ans et onze mois. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Rivière-Ouelle le 22 avril.

Mme Lucien Paradis, née Gracia Bonenfant, décédée à

l'âge de 44 ans et trois mois. M. Jean-Baptiste Bernier, époux de Yvonne Martin, décédé à l'âge de 81 ans et huit mois.

Mme Edwidge Beaudoin, née Julia Emond, décédée à l'âge de 89 ans et neuf mois. L'inhumation a eu lieu à Beaumont.

Naissances: Marie Josée Nancy, fille de M. et Mme Raymond Lévesque, née Rachelle Barbeau.

Joseph Serge Eric, fils de M. et Mme Roland Lévesque, née Jeannine Hudon.

Joseph Serge Eric, fils de M. et Mme René Laboissonnière, née Rita Paradis.

LAURENT APRIL, MEUBLES

St-Hubert

Tél.: 858-3651

Attention futures mariés! Achetez votre ameublement à prix économiques. Choix de mobiliers de chambre, de salon et cuisine. Réfrigérateurs sans grille, congélateurs, prix aussi bas que \$164.00.

Théâtre PRINCESSI

VENDREDI AU JEUDI 23 AU 29 MAI

PLAYBOY... AVENTURIER...

on le retrouve partout ou il y a de la casse et des vamps affoleuses!!



SYNDICAT DU MEURTRE



un grand film policier, c'est rare...

Complément de programme



Cette "FILLE REBELLE" veut que VOUS la voyiez face aux pires périls!

PAT BOONE
PAMELA AUSTIN
TERRY-THOMAS

VISA POUR L'AVENTURE

et COULEUR

HORAIRE :

"VISA POUR L'AVENTURE"
samedi et dimanche 6.45 heures et 10.00 heures
lundi au vendredi 7.45 heures.

"SYNDICAT DU MEURTRE"
samedi et dimanche 8.20 heures
lundi au vendredi 9.20 heures.

ETUDIANTS, LE VENDREDI SOIR SUR
PRESENTATION DE VOTRE CARTE
ADMISSION: .75¢

Importantes résolutions de la S.S.J.B. de Rimouski concernant le développement économique

Les délégués du 24e congrès annuel des SSJB du diocèse de Rimouski, se sont prononcés à l'unanimité en faveur de quatre résolutions qui ont trait au développement économique du territoire.

LE CRD

Ils ont adopté une résolution de principe reconnaissant que le Conseil Régional de Développement est l'organisme le plus représentatif de la population du territoire, et en conséquence admettent que toute intervention doit être acheminée vers le Conseil de Développement du Territoire. Ils ont de plus prié instamment toutes leurs sociétés locales affiliées ainsi que tous les organismes socio-économiques du milieu d'appuyer fortement les conseils de développement de leur territoire respectif, et de participer à part entière à cette structure de consultation.

CONFLITS DE JURIDICTION

Les délégués de la SSJB n'admettent pas que d'éternels conflits de juridiction entre Canada et Québec, empêchent et retardent l'exécution du plan de développement et à cette fin, soumettent au conseil régional de développement la nécessité d'exiger une renégociation complète de l'Entente de Coopération aux fins que des mesures soient prises pour définir clairement les compétences constitutionnelles du développement du territoire.

LE RESEAU ROUTIER

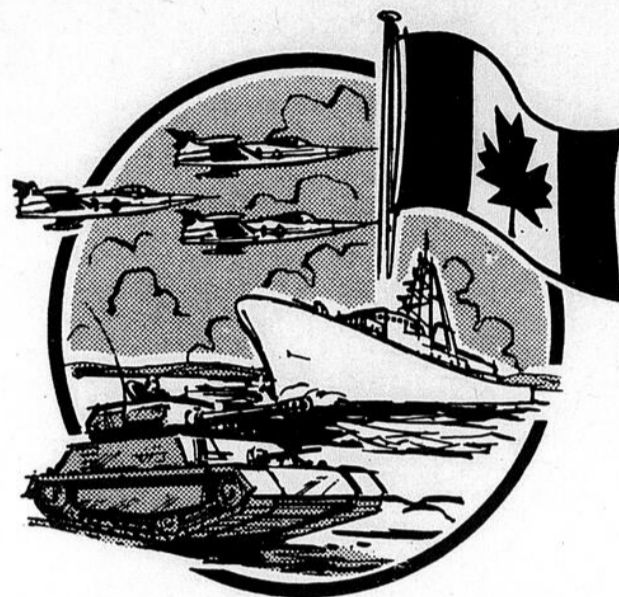
Parmi les projets à renégocier, les délégués de la SSJB recommandent au CRD d'intervenir auprès des exécutants du plan

afin que soit augmentés considérablement les crédits affectés au transport régional, en vue de réaliser, le plus tôt possible, la route de ceinture de la Péninsule, considérée comme projet prioritaire requis au développement touristique de l'Est du Québec.

INDUSTRIALISATION

Les délégués invitent de plus tous les représentants des associations au Conseil de Développement du Territoire, d'insister énergiquement sur la nécessité du développement in-

(Suite à la page 30)



Faites quelque chose de bien.

Travaillez avec les forces armées canadiennes à maintenir la paix dans le monde. Ce n'est pas une tâche facile mais c'est notre but. Il nous faut pour cela des milliers d'hommes dans cent métiers différents dont chacun vous offre une bonne solde, l'occasion d'acquérir de l'expérience et de voyager, et 30 jours de vacances annuelles. Il se peut même que l'on vous dise: "C'est bien, ce que vous faites!" Et cela sera pour vous comme une récompense supplémentaire.

VENEZ NOUS VOIR

MANEGE MILITAIRE,
26 rue Joly,
Rivière-du-Loup
lundi 26 mai:
2 h. p.m. — 8 h. p.m.

MANEGE MILITAIRE,
Cabano
mardi 27 mai:
2 h. p.m. — 8 h. p.m.

Venez avec nous.

Les forces armées canadiennes.

AVIS IMPORTANT

Tous les clients sont priés de prendre note que du

1er JUIN AU 15 OCTOBRE

* les commerces suivants seront fermés le samedi après-midi.

VULCANISATION ST-PASCAL INC.
377 Témiscouata.

VULCANISATION DUBE & OUELLET LTEE
181 Témiscouata.

RIVIERE-DU-LOUP TIRE SERVICE
73 rue Joly.

LES PRODUITS DE CAOUTCHOUC MARQUIS INC.
160 rue Fraser.

* A noter que du 15 octobre au 15 décembre, les mêmes commerces seront ouverts le samedi après-midi.



M. Alexandre Ouellet, président de la Garde Paroissiale St-Patrice, a été élu Commandant en second de l'Union des Gardes paroissiales du diocèse de Ste-Anne, au cours d'une réunion tenue à St-Pamphile.

JOURNEE D'ETUDE DE L'ASSOCIATION PROVINCIALE DES CHEFS DE POLICE, ICI

Les seize membres de l'exécutif de l'Association des Chefs de Police et Pompiers de la Province de Québec ont rendez-vous le 24 mai à Rivière-du-Loup, à l'occasion d'une journée d'étude que présidera le Chef de Police Yvon Desrosiers, de Rimouski, président actuel de cet organisme.

Parmi les participants à cette session, qui débutera à dix heures du matin pour se terminer à cinq heures trente à l'Hôtel de Ville, se trouvera le secrétaire-général de l'Association, le directeur Jean-Paul Gilbert, chef de la sûreté municipale de Montréal.

Le directeur du Corps de Police et de Pompiers de Rivière-du-Loup, M. Léopold Castonguay, compte parmi les membres de l'exécutif provincial, en sa qualité d'officier régional pour la région 10. Cette région englobe sur la rive sud un territoire allant de La Pocatière à Gaspé.

LE DR B. OUELLET CONFERENCIER A LA SALLE D'ACCUEIL

Le prochain conférencier invité à la Salle d'Accueil de St-Pascal, dimanche soir, le 25 mai, sera le Dr Bertrand Ouellet, de La Pocatière.

Le Dr Ouellet, qui est propriétaire des Industries Ouellet et Frères, illustrera sa conférence par un film tourné sur les chantiers d'opérations forestières de cette entreprise.

La conférence débutera à huit heures trente précises. Les membres et les amis de l'Accueil de St-Pascal, de même que le public en général de St-Pascal et des environs seront les bienvenus. L'entrée est libre.

PLANTS A VENDRE

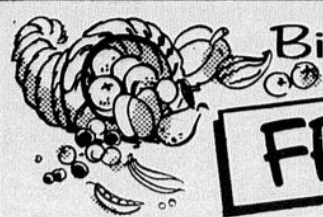
Embellissez votre entourage en fleurissant avec des plants tels que: Géranium, Salvia, Muflier, Pensée, Pétunia, Phlox, Rose d'Inde, etc., dans les couleurs variées.

Pour un meilleur service, réservez tôt.

Mme Yvon Pettigrew

Isle-Verte

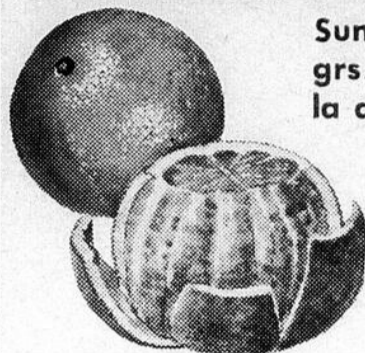
30-31-p. Tél.: 898-6147



Bien frais!

FRUITS et LEGUMES

ORANGES



Sunkist, grs. 113, la douz.

49¢

Carottes Californie E.U., 5 livres, .45

Oignons Texas, E.U. 5 livres, .49

BANANES



Chiquita, la livre, **14¢**

CREME glacée

3 chop. **55¢**

EAU DE JAVEL

CO-OP, 128 onces, **55¢**



Liqueurs Pepsi, 10 onces, 6 bouteilles	.39
Préparation Pizza Gattuso, 15½ oz.	.39
Corn Flakes, boîte 12 oz. Kellogg, 3 btes	.89
Poulet entier Buffet, 3¼ livres	.99
Beurre d'arachides Kraft, 18 onces	.55
Biscuits Social Tea Christie, 14 onces	.39
Bonbons Viau été 10 var.	.39 3 pour 1.00
Céréales Spécial "K", 15 onces	.65
Détergent liquide Sunlight, 24 onces, 2/	.79
Détergent Jet Bleu, 5 livres	1.49
Essuie-tout Facelle, 2 rouleaux, 2 pour	.49
Garniture à tartes E.D. Smith, 19 oz.	
fraises, framboises, cerises	.55
Gruau Pré-cuit Robin Hood, 10 envs	.37
Huile à bébés Johnson, 5 onces	.69
Jambon Maple Leaf (fesse) 1½ livre	1.69
Kam pain de viande, 12 onces	.49
Kotex régulier 48,	1.79
Papier de toilette Delsey blanc ou couleur,	
2 rouleaux, 4 pour	.55
Pâte à dents Stripe, format géant	
Brosse à dents Pepsodent additionnelle	
2 pour	.99
Poudre à bébés Johnson, 14 onces	.79
Rise'N Shine orange, 3¼ oz. 5 pour	.89
Shortening Domestic, 1 livre, 3 pour	1.00
Thé Salada 60's	.75
Tissus-mouchoirs Facelle 201	.17



BOEUF Pointe de surlonge la livre, **99¢**

Veau de lait frais, épaule, la livre	.69
Veau haché, la livre	.79
Jambon Maple Leaf Cott Roll, la livre	.79
Saucisse fumée Maple Leaf, la livre	.55
Foie de boeuf tendre et jeune, la livre	.49

BACON A DEJEUNER Maple Leaf, la livre **79¢**



Tél.: 862-6316 RIVIERE-DU-LOUP

862-6317 8 DU DOMAINE

LAIT EN POUVRE CRINO, 3 livres **\$1 19**

MARGARINE CO-OP 1 livre, **25¢**

VENTE

BLE D'INDE crème, La Ferlandière, 10 onces **.10c**

FEVES JAUNES, La Ferlandière ou vertes, 10 onces **.10c**

A **.10c**

MACEDOINE, La Ferlandière, 10 onces **.10c**

POIS-CAROTTES, La Ferlandière, 10 onces **.10c**

BISCUITS, Leclerc tropical, 32 onces, **89¢**

SOUPES LIPTON

Poulet-nouilles, 2 onces, 8 boîtes,



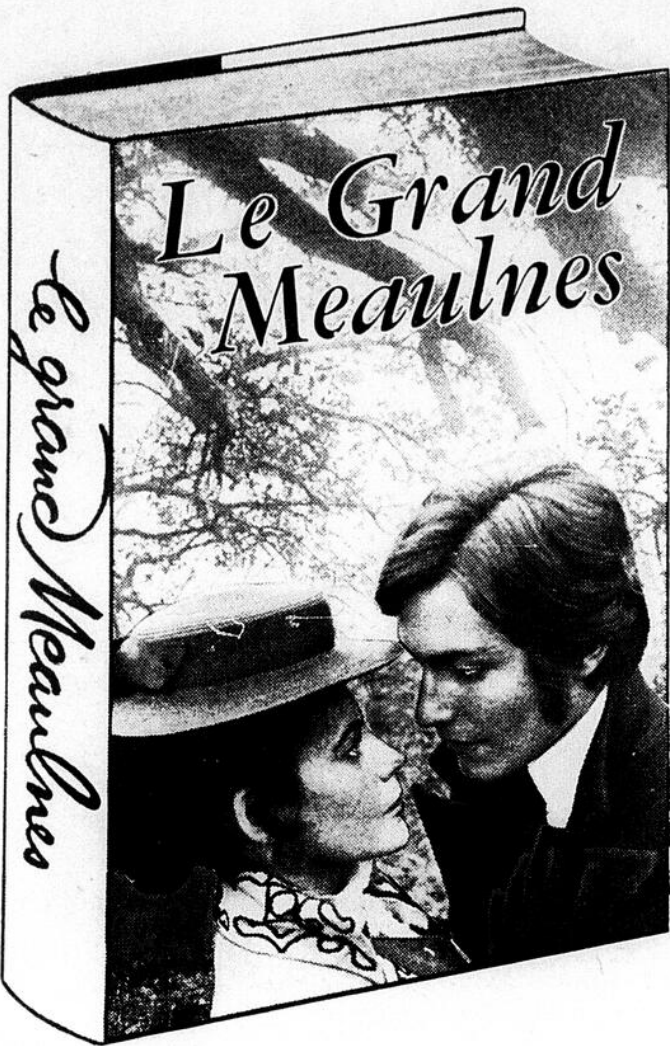
1.00

Tomates-légumes, 2 onces, 4 boîtes,

59¢

Cinéma CAPITOL

N'OUBLIEZ PAS NOTRE PROCHAIN PROGRAMME.



BIENVENUE AU CAPITOL.

ACCIDENT MORTEL A ST-PHILIPPE-DE-NERI

Fernand Ouellet, 29 ans, de Montréal, a été tué instantanément, tôt, samedi, quand l'automobile dans laquelle il voyageait seul, a capoté après avoir heurté le garde-fou en bordure de la route, à St-Philippe-de-Néri dans le comté de Kamouraska.

L'accident s'est produit à mi-

nuit trente sur la route 2-A à la sortie est du village. Il semble que le conducteur se soit endormi et ait perdu le contrôle de sa voiture. La victime, qui se dirigeait vers St-Alexandre, était originaire d'Edmundston. Le corps a été découvert sous le véhicule, qui a été complètement démoli.

BLESSE DANS UN ACCIDENT

Le Dr Conrad Landry, de notre ville, a subi des blessures à une jambe dans une collision d'automobiles survenue à six heures trente, samedi soir, à l'angle des rues St-Elzéar et St-Alfred.

Au moment de l'accident, le Dr Landry, qui était seul dans sa voiture, circulait en direction de l'ouest sur la rue St-Elzéar. Sous la violence du choc, le véhicule est allé heurter un arbre et a été presque complètement démoli. Quant au Dr Landry, qui a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, sa blessure, est plus douloureuse que grave.

Le conducteur de l'autre véhicule, M. Claude Sylvain, du 66 de la rue St-Louis, souffre d'une fracture de la clavicule. Les deux autres occupants de l'automobile que conduisait ce dernier s'en sont tirés indemnes. Il semble que l'un des conducteurs n'ait pas effectué l'arrêt réglementaire à l'intersection des rues St-Elzéar et St-Alfred.

CARNET DE LA GHILDE

La Ghilde Féminine désire remercier toutes les personnes qui de près ou de loin ont rendu possible la parade de modes du 8 mai à l'Hôtel Saint-Louis, soit par leur générosité et leur dévouement.

Cette parade de modes était sous la responsabilité de Madame Rock Vaillancourt, présidente du Comité d'Achat chez nous. Celle-ci était secondée par Mmes Carl Soucy, Conrad Boucher, Emilio Boucher et François Landry. Un bravo pour les gracieux mannequins qui se sont prêtés de bonne grâce à cette intéressante parade de modes.

● La Fête des Mères sera célébrée sous peu par les membres de la Ghilde Féminine afin d'élire la Maman de l'année.

Infiltration...

(Suite de la page 3)
vernement provincial d'étudier la question et de faire ériger

un mur de soutènement pour prévenir tout danger de glissement de terrain.

Même si les conclusions des études du Département des Ressources Hydrauliques et du Ministère des Richesses Naturelles ont été à l'effet qu'un tel mur n'était pas nécessaire parce que le danger causé par l'érosion n'était pas suffisant pour en justifier la construction, la situation a continué à empirer et les contribuables concernés, plus alarmés que jamais, ont jugé opportun de faire part de leur grande inquiétude à la ville et d'inviter celle-ci à agir pour prévenir ce qui pourrait être un désastre.

LOGEMENT DEMANDE

Pour juillet seulement, appartement meublé situé à St-Patrice.

Ecrire à

C. P. 217, La Pocatière

31-p.

DETAILLANT RAWLEIGH

M. André Chabot, 186 rue St-André, Riv-du-Loup, est maintenant détaillant des produits Rawleigh. Pour vos commandes, appelez à

862-3441.

ou 862-2579

17-j.n.o.

NON, JAMAIS, VOUS N'AVEZ VU ÇA!

...Si vous aimez rire,
n'hésitez pas...

UN TORRENT DE RIRE...
avec le ROI de la Comédie...

LOUIS DE FUNES

les grandes vacances

EN COULEURS

aussi POUR TOUS

"LA BLONDE DE PEKIN"

avec Miraille Darc et Pascale Roberts.

Cinéma CAPITOL

DU 24 AU 30 MAI

HORAIRE:

Samedi et dimanche: 7.00 heures et 10.00 heures.

"LES GRANDES VACANCES"

8.30 heures "LA BLONDE DE PEKIN"

Sur semaine: 7.45 heures "LA BLONDE DE PEKIN"

9.15 heures "LES GRANDES VACANCES"



37e ANNEE DES COURS D'ETE DE TROIS-PISTOLES — La ville de Trois-Pistoles recevra pour la 37e année consécutive des étudiants qui viendront suivre des cours d'été donnés par l'Université de Western Ontario.

Cette session débutera le 3 juillet pour se terminer le 13 août. En plus des cours réguliers de français, d'anglais, de méthodologie de l'anglais pour les enseignants et de peinture, la saison 1969 verra débuter des cours de civilisation française destinés aux anglophones et des cours de littérature canadienne de langue française.

A date, plusieurs personnes se sont inscrites à l'un ou l'autre de ces cours, soit en s'adressant à l'Université de Western Ontario, à London ou à la Corporation des Cours d'Été de Trois-Pistoles. La session 1969 s'annonce très prometteuse.

M. FERNAND THIBAUT VICTIME D'UN GRAVE ACCIDENT

M. Fernand Thibault, ex-maire de Ste-Rose-du-Dégelis et résidant maintenant à Rivière-du-Loup, a été grièvement blessé durant la soirée du 13 mai dernier, dans un accident survenu dans le garage de sa résidence. M. Thibault avait soulevé son automobile pour y mettre en place un accessoire. Alors qu'il se trouvait sous la voiture en

train d'examiner une pièce, le cric céda, le moyeu du différentiel du lourd véhicule heurtant violemment M. Thibault à la tête.

Souffrant d'une fracture frontale et perdant abondamment son sang, ce dernier parvint seul à sortir de dessous l'automobile et à regagner la mai-

son. Vu la gravité de ses blessures, il fut transporté d'urgence à Québec, où dès son arrivée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus il a dû subir une délicate intervention chirurgicale.

Aux premières nouvelles, son état serait satisfaisant pour le temps.

ICI ET LA DANS LE GRAND-PORTAGE

• Le sing-out du Grand-Portage, groupe vocal de jeunes affilié à la troupe internationale "Vive les Gens", présentera un tour de chant le 25 mai au Centre de Loisirs de St-Epiphanie.

• Du 18 au 25 mai, l'Ambulance St-Jean fait appel à la générosité de la population.

L'an dernier, dans la région de Kamouraska à Gaspé et aux Iles-de-la-Madeleine, 125,000 heures de services bénévoles ont été données par les Ambulanciers. Grâce à un effort un peu plus grand des citoyens, ces services pourraient être doublés en 1969. Chacun est invité à faire sa part.

Le groupe Prévoyants



Zoël Raymond



Philadelphie Hudon

Vu l'expansion rapide que prend le Groupe Prévoyants dans la région du Bas Saint-Laurent, M. Roger Décary, C.A., Directeur Général de Les Prévoyants du Canada - Assurance-Vie, a le plaisir d'annoncer deux importantes nominations soit celles de M. Zoël Raymond au poste de gérant de la division Bas Saint-Laurent et de M. Philadelphie Hudon qui devient Conseiller aux Agences à Rimouski.

Les bureaux de M. Zoël Raymond sont situés au six, rue de la Cour, Rivière-du-Loup et ceux de M. Philadelphie Hudon, au 41 ouest, de l'Évêché, suite 201, à Rimouski.

BELZILE
SUPER MARCHÉ

104 Témiscouata Tels. 862-3555 - 862-3556



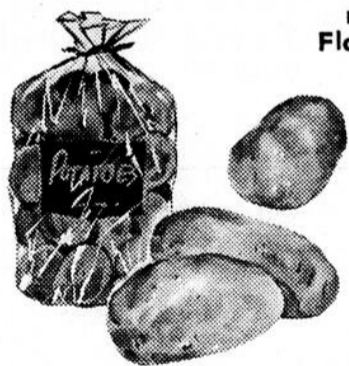
MARCHE
BELZILE
INC.

59 Hôtel-de-Ville

Tél.: 862-3516

POMMES de TERRE

nouvelles, No 1, Floride, sac 5 livres,



39¢

SPECIAUX-ETOILES

Crème glacée Pol-R, format de 3 chopines .49
Huile végétale Crisco, bout, 96 onces 2.29
Nettoyeur à tapis Glory, bte 24 onces 1.59
M. Mallow Jet Puffed de Kraft, sac 11 1/4 oz. .29
Apprêt à salade Miracle Whip, bocal 32 oz. .55
Sauce aux tomates Heinz, bte de 10 oz. .10
Lait évaporé Carnation, bte 16 onces .16
Gelée à dessert Shirriff, paquet 3 onces, 6/ .55
Désodorisant Florient, bte 6 1/2 onces .65
F.A.B. détergent en poudre familial 1.49
Détergent liquide Mir, format 24 onces, 2/ .65
Liqueurs Pepsi, bouteille 10 onces .39
Jambon cuit Burn's, bte de 1 1/2 livre 1.69
Graisse pur lard Tender Flake, pqt 1 livre .19

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Cristaux à l'orange Rise'N Shine env. 5/.89
Thé Salada en boîte de 60 sachets .79
Viande en conserve Kam, boîte de 12 oz. .47
Shortening Domestic, paquet de 1 lb. .34
Olives farcies Gattuso, bocal 12 onces .65
Mélasse Grandma, boîte de 40 onces .37
Patates Chips G.E.M., sac 11 onces, gratis 50 timbres supplémentaires .55
Mélange à gâteaux carré aux dattes, bte de 14 onces Betty Crocker .39
Fèves jaunes asst. Del Monte, bte 14 oz. .21
Fèves vertes asst. Del Monte, bte 14 oz. .21
Jus de prunes Del Monte, bout. 24 oz. .42
Toasts grillées biscottes St-Honoré, pqt de .37
Paire de mitaine de cuisine silicone .89
Serviettes sanitaires Modess, bte de 12 .43
Linge tout usage Chiffon "J" bte de 12 .55
Sacs sandwichs Baggies, roul 50 sacs .34
Cornets crème glacée Cadet, bte de 48 .49
Poires à dessert Culverhouse, bte de 19 oz. .27
Shampooing pour vos cheveux Halo, jaune 1.19
Crème dentifrice Colgate 1.15
Sauce B.B.Q. Kraft, bout. 16 onces .43

N'oubliez pas d'échanger votre coupon no 2 lequel peut vous mériter 500 timbres supplémentaires. Il vous suffit de faire un achat de \$5.00, spéciaux de bière et cigarettes non compris et le tour est joué.

Bacon tranché sans couenne Maple Leaf, Vacuum Pack, la livre .79
Jambon demi-cottage Roll Maple Leaf, Vacuum Pack, la livre .79
Saucisse fumée Maple Leaf, la livre .53

SPECIAUX DANS LES FRUITS ET LEGUMES

Choux frais no 1, Floride, la livre .11
Oranges Sunkist Californie, gross. 138, 2 douz. .99
Radis frais no 1, Floride, sac 6 onces .10

POULET



Catégorie A Canada, Cry-O-Vac, éviscéré, 2 1/4 à 3 livres, la livre,

.33c

Poulet Catégorie A, Canada, Cry-Vac éviscéré, 3 à 4 livres, la livre,

.37c

A LOUER

Bureau situé à 6 rue de la Cour, conviendrait pour avocat ou étude légale.

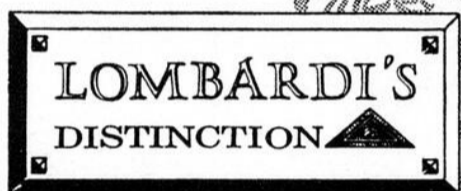
Possession immédiate.

S'ADRESSER A 862-3432

PERFECTIO IN LABORE ET STYLO*

*PERFECTION DANS LE STYLE ET LA CONFECTION

Par la perfection de la ligne et de l'exécution, les vêtements Lombardi se distinguent dès le premier coup d'oeil, qu'il s'agisse de prêt à porter ou de confection sur mesure. L'étiquette Lombardi constitue pour tout vêtement un critère d'excellence.



Rendez-vous à la

Mercurie Léopold HOUDE

154 Lafontaine

Rivière-du-Loup.

DECES

HUDON — Le 10 mai, est décédé accidentellement, à l'âge de 41 ans, M. René Hudon, célibataire, domicilié à 511 rue St-Alfred, fils de M. Léo Hudon, de St-François-Xavier.

Les funérailles ont eu lieu le 13 mai en l'église St-François-Xavier, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux Limitée. Nos condoléances à la famille en deuil.

ROY — Au Foyer Notre-Dame de Trois-Pistoles, le 4 mai, est décédé à l'âge de 84 ans et trois mois M. Jean Roy, époux de feu Marie-Anna Label et de feu Alexandrine Dionne.

Les funérailles ont eu lieu le 6 mai en l'église de St-Arsène, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux Limitée. Nos condoléances.

DESJARDINS — A Québec, le 18 mai, est décédé à l'âge de 71 ans et neuf mois, M. Rosario Desjardins, époux de Blanche Sirois, domicilié à St-Arsène. Les funérailles ont eu lieu le 21 mai à trois heures, en l'église de St-Arsène, et l'inhumation au cimetière de la paroisse. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux Limitée. Nos condoléances.

SERVICE ANNIVERSAIRE A SAINT-PATRICE

Le service anniversaire de Mlle Yvonne Massé sera chanté en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup, vendredi le 23 mai, à dix heures de l'avant-midi. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHIROPRACTICIEN

NOTRE-DAME-DU-LAC

DR RENE S. DOUCET, D.C.

TEL.: 899-2315

CARREFOUR NATURE

ALIMENTS DE SANTE

59B, Côte St-Jacques,

Tél.: 862-7436

Rivière-du-Loup.

INVITATION JEUNES TRAVAILLEURS



C'EST EXTRAORDINAIRE LES 31 ET 32 MAI 1969 A L'ARENA MAURICE-RICHARD

Renseignements : Les responsables
de la J.O.C. de votre région
sont à votre entière disposition

CARREFOUR veut donner l'occasion aux jeunes travailleurs de s'identifier comme personnes, comme groupes, comme catégories, comme jeunesse.

CARREFOUR veut que tous les responsables de la société sachent ce que les jeunes travailleurs sont, pensent et veulent.

CARREFOUR veut être un espoir pour les jeunes travailleurs de participer à bâtir la société.

CARREFOUR veut être un grand défi lancé à toute la société :
"Défi de participation lucide en opposition à notre société de consommation aveugle"

SPECIAUX

des marchands



Trans-Kébec

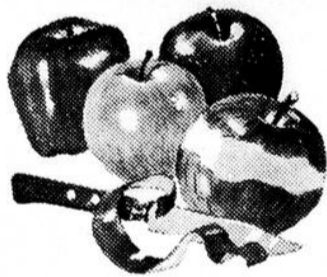
MARCHE CONRAD BASTILLE

Epicier — Boucher — Licencié
100 Témiscouata 862-8282

SOUCY & FRERES INC.

Epicier — Boucher — Licencié
114 Fraserville 862-6956

POMMES



McIntosh,
3 livres,

49¢

JAMBON

cuit
dans la
fesse

complète ou demie, la livre

63¢

CENTRE OU STEAK,
de jambon, la livre

89¢

QUART DE FESSE
de jambon, la livre

73¢

Breuvage ananas et orange Del Monte, 48 onces	.39
Fromage Swiss Knight, 1/2 livre	.47
Guimauves miniatures Lowney's, 11 onces	.29
Papier de toilette Viva, 6 pour	.85
Pâtes alimentaires Catelli ass. 16 onces, 5 pour	1.00
Cire à planchers Bravo, 27 onces	1.29
Liquide Mir pour vaisselle, 24 onces, 2 pour	.79
Sel Eno grand format	.99

BACON

Fédéral, V.P.
la livre, **79¢**

SAUCISSE FUMEE

Fédéral, la livre, **49¢**

ANANAS

tranchés, Kon Tiki,

19 onces,
4 boîtes

89¢

FRAISES

Californie E.U. no 1,
1 chopine, **49¢**

CHOUX

verts, frais,
Floride, **.10c**

SHORTENING

Domestic,

3 livres, **\$1.00**

REUNION D'INFORMATION SUR LES LOISIRS, LE 28 MAI

Les organismes de loisirs de la ville de Rivière-du-Loup ont été invités à une réunion d'information, mercredi soir prochain, à huit heures, au Centre de Loisirs du Foyer-Patro.

Au cours de cette assemblée, M. Jean-Guy Noël, animateur du Conseil des Loisirs du Grand-Portage, donnera des explications sur l'organisation de cet organisme, de même que sur les services qu'il est en mesu-

re de rendre aux organismes de loisirs de la ville et de la région.

A l'ordre du jour figure aussi une discussion sur les problèmes de loisirs communautaires particuliers à la ville de Rivière-du-Loup.

TRIO RETROUVE SAIN ET SAUF

Lejeune — Antonio, Réginald et Yvon Albert, fils de Mme Alphonse Albert, de St-Godard de Lejeune, sont revenus sains et saufs à la civilisation, le 12 mai dernier, après avoir fait l'objet d'intenses recherches à la suite de leur disparition, durant l'après-midi de la veille.

ASSURANCE

Soyez certain que votre Police d'Assurance accident, maladie, comprend les soins chiropratiques.

Vérifiez donc votre Police dès aujourd'hui et consultez votre agent si les soins chiropratiques n'y sont pas mentionnés.

ESTCOURT

ESTCOURT, ME.



samedi et dimanche

Les 24 et 25 mai

"LE BONHEUR"

avec Jean-Claude Drouot, Marie-France Boyer.
en couleurs.



SUPER MARCHÉ Sénéchal enr.

114 Témiscouata

Tél.: 862-7221



BIERE ET PORTER
RIVIERE-DU-LOUP

POULET Canada Catégorie A, frais ou Cry-O-Vac, 5 à 7 livres, la livre **.48c**

Saucisson de Bologne Fédéral, la livre .39
Jambon Midget, la livre .79
Tarte pizza Aloro .79
Salade au chou Bilopage .42

Raisin noir Barlinka, la livre .49



LAITUE 23¢
Californie,

Citrons Californie gross. 140, 6 pour .39
Champignons frais, 8 onces .43
Breeze, format familial 1.65

BEURRE FRAIS la livre, **.67c**

Beurre d'arachides Kraft, 18 onces .59
Crème glacée Laval, 3 chopines .59
Miracle Whip Kraft, 32 onces .67
Nettoyeur à vitres Windex, 19 onces .79
Patates chips Hostess, 11 onces .49
Pêches Del Monte, 19 onces, 2 pour .73
Thé Salada, 60 sacs .79

BEURRE

Provincial, No 1, Canada, la livre,

67¢

CREME GLACEE SP

3 chopines carton, saveurs assorties,

59¢

super marché

Ouellet

400 Lafontaine 862-6313

BIERE ET PORTER

Rivière-du-Loup



POULET

Chapon frais,

Catégorie "A", Canada, pesant 5 à 7 livres, lb **48¢**

Poulet chapon C.O.V., Catégorie "A" Canada, pesant 5 à 7 livres, LB **48¢**

JAMBON

Midget, Legrade,

pesanteur 2 1/2 à 3 livres, la livre,

79¢

Bologna Legrade, tranché ou en morceau, la livre .39
Saucisse de porc de la boucherie, 3 lbs 1.09
Salade de chou Bilopage, bocal de 16 onces, ch. .42
Croquettes de poisson, la livre .49

Pêches demies Del Monte, bte 19 oz. 2 pour .73

Breuvage à l'orange Rise'N Shine, sachet 3 1/2 onces, 5 pour .89

Fèves jaunes assaisonnées Del Monte, boîte de 14 onces, 4 pour 1.00

Fèves vertes assaisonnées Del Monte, boîte de 14 onces, 4 pour 1.00

Lait Crino évaporé, boîte 16 oz. 4/.77

Patates instantanées Shirriff, boîte de 18 onces .65

Pains hamburger Vachon, cello 12 .29

Cornet Cadet de Christie, bte 48 .49

Bonbons Lowney's asst. cello 8 onces, 2 pour .55

Chocolats, paquet 16 barres à .06¢ .89

Dentifrice Stripe, format géant .59

Pilules Nervine, boîte de 24 .39

Epingles à linge Mégantic, boîte 36 2 pour .59

Cire Mirage de Succès, bte 32 oz. 1.29

Nettoyeur à tapis Glory, bte 24 oz. 1.79

Nettoyeur à vitres Windex, bombonne 19 onces .79

Nettoyeur Vig, boîte de 1 livre, 2/.69

BISCUITS

Lido Goglu sandwich ass. Fudge, 3 pour,

1.00

POIRES A DESSERT

Culverhouse, boîte de 19 onces,

4/1.00

THE SALADA

Orange Pékoe,

boîte de 60 sachets,

79¢

DETERGENT

Breeze bleu, format King Size,

\$1.65

MIRACLE WHIP

Kraft,

bocal 32 onces,

67¢

BEURRE D'ARACHIDES

Kraft,

bocal 18 onces,

59¢

Raisins Barlinka, la lb. .49

Citrons de Californie, grosseur 140, 6 pour .39

CHAMPIGNONS

frais Waterloo, boîte de 1 livre,

43¢

SALADE

de Californie,

grs. 24,

23¢

DECES DE MONSIEUR JEAN ROY, DE ST-ARSENE

ATTENTION! ATTENTION!

Excellente opportunité pour homme ambitieux demeurant à Rivière-du-Loup ou les environs et qui veut améliorer sa situation actuelle. Carrière de vente très intéressante pour homme qualifié.

Conditions: Etre âgé entre 21 et 35 ans
Posséder automobile
Avoir complété une 12e année ou l'équivalent.
Faire parvenir curriculum vitae en ayant soin de mentionner adresse et numéro de téléphone.

Case Postale 364
RIMOUSKI, QUE.

N.B. Toutes les applications seront confidentielles.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GRAND-PORTAGE

OFFRE D'EMPLOI

CHEFS-CUISINIERS

Pour Trois-Pistoles, Cabano et Squateck.

Fonctions:

- Assumer toutes les tâches relatives à l'opération de la cuisine et de la cafétéria à titre de chef-cuisinier.
- Veiller à la planification du travail.
- Veiller à la préparation des mets.
- Travailler en collaboration avec le responsable des services alimentaires, à la préparation des budgets et à l'administration des cafétéria.

Qualifications:

- Le candidat devra être âgé entre 20 et 50 ans.
- Devra posséder au moins un certificat de 9e année.
- Fournir un certificat, une attestation ou l'équivalent d'un cours professionnel de cuisine.
- Posséder une certaine expérience.

Conditions de travail:

- Salaires établis selon les qualifications et l'expérience.
- Bénéfices marginaux, assurance-santé; assurance-salaire, fonds de pension.
- Vacances annuelles et congés statutaires.

Les applications devront parvenir au bureau de M. Marc Bélanger, secrétaire-administrateur, Commission scolaire régionale du Grand-Portage, 464a, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, avant vendredi le 30 mai 1969.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GRAND-PORTAGE

FONCTIONS ET EXIGENCES DES POSTES OFFRE D'EMPLOI

RESPONSABLE DES SERVICES ALIMENTAIRES:

Fonctions:

- Voir à la planification générale et à l'opération des services alimentaires à la Régionale du Grand-Portage.
- Agir comme conseiller technique à la direction pédagogique dans l'enseignement de la branche-alimentation.

Qualifications:

- L'âge du candidat ne devrait pas excéder 50 ans.
- Posséder un diplôme en cuisine professionnelle ou l'équivalent.
- Posséder au moins 5 ans d'expérience comme responsable de services alimentaires.
- Posséder un certificat ou une attestation ou tout document équivalent en administration de services alimentaires.

Conditions de travail:

- Salaires établis selon les qualifications et l'expérience.
- Bénéfices marginaux, assurance-santé, assurance-salaire, fonds de pension.
- Vacances annuelles et congés statutaires.

Les applications devront parvenir au bureau de M. Macr Bélanger, secrétaire-administrateur, Commission scolaire régionale du Grand-Portage, 464a, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, avant vendredi le 30 mai 1969.

Au Foyer Notre-Dame-des-Neiges, de Trois-Pistoles, le 4 mai, à l'âge de 84 ans et 4 mois, est décédé M. Jean Roy, époux en premières noces de feu Marie-Anna Lebel, et en secondes noces de feu Alexandrine Dionne.

Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Adrien Roy, de Québec; Soeur Alice Roy, s.g.c., de Notre-Dame-du-Nord; M. et Mme Antoine Roy, de Val-Brillant; M. et Mme Amédée Huard (Marguerite), de St-Godefroi; M. l'abbé Clément Roy, curé de Saint-Ulric; Mlle Hélène Roy, institutrice, de Trois-Pistoles; M. et Mme Robert Roy, de St-Arsène; M. et Mme Aimé Dionne, (Thérèse), de Rimouski; M. l'abbé Louis-Maurice Roy, curé de l'Esprit-Saint; M. et Mme Louis-Philippe Rioux, (Madeleine), de Trois-Pistoles.

Il laisse aussi ses frères: Frère Jourdain Roy, O.P., de Montréal; M. Georges Roy, de St-Arsène; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ovide Lebel, de Trois-Pistoles; Mme Georges Roy, de St-Arsène; Mme Didier Lebel, de St-Arsène; M. et Mme Ludger Lebel, de Rivière-du-Loup. Lui survivent également 54 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Le service et la sépulture ont eu lieu à St-Arsène le 6 mai, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis.

La messe des funérailles fut concélébrée par Mgr Philippe Saintonge, V.G., de Rimouski, M. l'abbé Clément Roy, M. l'abbé Louis-Maurice Roy, M. le Chanoine Léonard Lebel, M. l'abbé Lucien Roy, M. l'abbé Roland Lebel, M. l'abbé Albert Roy et M. l'abbé Gérald Roy.

Au choeur, on remarquait la présence de Mgr Louis-David Rioux, de Trois-Pistoles; M. le Chanoine Zénon Soucy, du Bic; M. le Chanoine Omer D'Amours, de Trois-Pistoles; M. le Chanoine René Roy, de Sacré-Coeur; M. le Chanoine Léo Bérubé, de l'Archevêché; M. le Chanoine Robert Lebel, du Collège de Rimouski. MM. les abbés Roland Labrie, de Matane; Lazare Lebel, de St-Damase; Norbert Roussel, de Trois-Pistoles; Léopold Desrosiers, de Trinité-des-Monts; Paul-Emile Dubé, de St-Arsène; Emile Dubé, de St-Jean-de-Dieu; Léonard Côté, de Rimouski; Jacques Morissette, de Rimouski; Charles Morin, de Rimouski; Ls-Philippe Ouellet, de St-Eloi; J.-Alphonse Beau-lieu, de Rivière-Trois-Pistoles.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Des professeurs...

(Suite de la page 9)

soins de la ville et de la région en matière d'équipements de loisirs.

Pour ce qui est du problème du logement des étudiants, il sera résolu avec l'utilisation de la résidence du Foyer-Patro pour les garçons et des résidences de l'Ecole d'Infirmières et de l'Ecole Normale pour filles à St-François-Xavier.

En fin d'entrevue, M. Morin a tenu à dissiper tout doute quant à l'ouverture du CEGEP du Grand-Portage en septembre. "Non seulement les options sont-elles disponibles, mais encore, les groupes d'étudiants sont déjà formés, et les professeurs sont déjà engagés dans une proportion de 90 pour cent", a-t-il ajouté.

JEUNE HOMME DE ST-LUDGER HEURTE PAR UNE AUTOMOBILE JEUDI DERNIER

Un jeune homme de St-Ludger a été heurté par une automobile, jeudi dernier, alors qu'il traversait la chaussée devant la résidence de M. Léo Pelletier, 131 rue Témiscouata.

Le jeune homme, âgé de 20 ans, a subi une fracture à une jambe. Il a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup pour recevoir les soins requis par son état.

Il s'agit de Michel Labrie,



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Par les présentes, la Cité de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour l'achat de:

175 gallons de peinture à trafic blanche de première qualité.

160 gallons de peinture à trafic jaune, avec spécification M.V.Q.6, le tout en contenants de 5 gallons chacun.

Les soumissions devront parvenir au bureau du soussigné, à l'Hôtel-de-Ville, d'ici le 2 juin 1969, à 4.30 heures p.m., et être sous enveloppe cachetée portant la mention suivante: "Soumission pour peinture".

Si la Cité reçoit des soumissions locales et d'autres venant de l'extérieur de Rivière-du-Loup, un écart allant jusqu'à 5% sera admis en faveur des soumissionnaires locaux.

Le Conseil de la Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Rivière-du-Loup, ce 16 mai 1969.

Raoul Savard,
Greffier.



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné par Raoul Savard, greffier de la Cité de Rivière-du-Loup, que le Règlement suivant:

REGLEMENT no 578 pourvoyant à la création d'une Commission Cojointe d'Urbanisme a été adopté par le Conseil de la Cité de Rivière-du-Loup à sa séance du

Tout intéressé pourra en prendre connaissance au bureau du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville.

Donné sous mon seing, à Rivière-du-Loup, ce 13e jour de mai 1969.

Raoul Savard,
Greffier.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF RIVIERE-DU-LOUP

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by Raoul Savard, clerk of the City of Riviere-du-Loup, that the following By-Law:

BY-LAW No. 578 providing for the establishment of a Joint Town-Planning Commission has been passed by the Council of the City of Riviere-du-Loup at a sitting held on May, 12th, 1969.

Communication of same may be had at the City Hall Council's office.

Given under my hand, at Riviere-du-Loup, on this 13th day of May 1969.

Raoul Savard,
Clerk of the City.

ACCORD DE PRINCIPE ENTRE LA VILLE ET SES POLICIERS

Un accord de principe est intervenu le 6 mai entre la ville de Rivière-du-Loup et ses policiers-pompiers au sujet d'un contrat de travail pour les deux prochaines années.

Le nouveau contrat accorde aux policiers-pompiers la sécurité d'emploi, onze fêtes chômées payées, une augmentation hebdomadaire de \$10.00 rétroactive au premier février pour l'année 1969, et une autre augmentation de \$10.00 à compter du premier février 1970.

Ces augmentations de même que quelques autres bénéfices marginaux prévus au nouveau contrat de travail représentent pour la ville un déboursé additionnel d'environ \$25,000.00 pour vingt-quatre mois.

La ville et les policiers-pompiers ont exprimé leur satisfaction, et l'on peut prévoir que la nouvelle entente collective sera signée par les parties dans un avenir rapproché.

Engagées le 24 janvier, les négociations avait été rompues le 24 février. Deux jours plus tard, le ministère du Travail accordait la conciliation aux policiers-pompiers et nommait un conciliateur en la personne de Me Claude Guimont. Ce dernier a tenu huit séances de conciliation avant que les parties en arrivent à une entente.

Le corps de policiers-pompiers de Rivière-du-Loup est composé de 18 membres.

GAGNANT DES PRIX DE LA VENTE LASALLIENNE

Les numéros gagnants, lors du tirage au sort a eu lieu durant la soirée du 11 mai, en rapport avec la vente de sacs de frites au profit de l'Amicale Lasallienne de Rivière-du-Loup, ont été les suivants: 141, 832 et 1202.

Les détenteurs de ces billets chanceux sont priés de réclamer leurs prix en s'adressant à M. Gérard Lapointe, président de l'Amicale Lasallienne de Rivière-du-Loup, téléphone 862-2647.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Charles Côté de l'Isle-Verte et les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Charles Côté.

TREIZE GARDES PAROISSIALES VONT PARTICIPER AU CONGRES DU 25 MAI

C'est le 25 mai que se tiendra à Rivière-du-Loup le congrès des Gardes Paroissiales du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

A cette occasion, treize Gardes sont attendues en notre ville. Ces unités participeront au cours de l'après-midi à un grand défilé auquel prendront aussi part le Corps de Cadets de Montmagny, le Corps de Clairons de Cap St-Ignace, et l'Harmonie de Rivière-du-Loup.

Le banquet officiel de clôture du congrès sera sous la présidence conjointe du maire de Rivière-du-Loup, le Dr Yves Godbout, et de Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

Rappelons que pendant toute la durée de ces assises, les Gardes Paroissiales seront les hôtes de la Garde de St-Patrice. Voici le programme détaillé du congrès du 25 mai.

—Programme—

9.30 hres
Inscription à l'Ecole Roy
11.00 hres
Rassemblement dans la cour de l'Ecole Roy
11.15 hres
Formation militaire à l'Hôtel-de-Ville et remise des clefs de la Cité par Son Hon. le Maire Yves Godbout
11.30 hres
Parade pour la messe à l'Eglise St-Patrice
12.00 hres

Messe à l'Eglise Saint-Patrice célébrée par M. l'abbé Germain Laplante, aumônier diocésain des Gardes paroissiales et qui prononcera l'homélie

12.45 hres
Photo du groupe à la sortie de l'église
1.00 hres
Dîner libre
3.00 hres
Rassemblement et formation militaire sur le terrain de stationnement de l'église
3.15 hres
Initiation de la Garde paroissiale St-Eugène
3.30 hres
Salut aux officiels
3.45 hres
Défilé militaire en emprun-

tant la rue Lafontaine jusqu'au Carré Dubé
Déposition d'une gerbe de fleurs au monument

4.30 hres
Rafraîchissement à l'Ecole Roy
5.00 hres
Réception civique à l'Hôtel-de-Ville
Signature du livre d'Or de la Cité
6.30 hres
Banquet officiel à l'Hôtel Château Grandville sous le patronage de Son Exc. Mgr C.-H. Lévesque et Son Hon. le Maire Yves Godbout
8.30 hres
Le Choeur St-Louis donnera un concert aux Congressistes à l'Hôtel Château Grandville.

Les intrépides



Dans le sens des aiguilles d'une montre, en commençant en haut à gauche: coupé hardtop GTO, coupé hardtop Firebird, coupé sport Strato-Chief, coupé sport 2+2, coupé hardtop Grand Prix.

Voiture pour voiture et à prix égal,
les intrépides sont sans rivales au point de vue du luxe...
un luxe dont vous serez fier!

Essayez donc de trouver d'autres voitures dont l'équipement standard est aussi somptueux que celui des Pontiac... comme les glaces latérales panoramiques et la ventilation

au niveau supérieur par exemple. Choisissez une voiture dont le luxe fera votre fierté. Prenez les devants dans une Pontiac et laissez à d'autres les voitures banales.

Chaque Pontiac doit faire sa marque pour recevoir cette marque

La Pontiac à voie large



—Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité—

ROBERT TETU LTEE

81 rue Lafontaine

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-3557



AUTOS A LOUER
LEMIEUX DRIVE

YOURSELF

Voyagez à peu de frais

Modèles 1969

Demandez nos tarifs de location.

Tél.: 862-2175
89, Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup

LA FERMETURE DE L'EMBRANCHEMENT DU TEMISCOUATA N'A PAS ETE DEMANDEE

Le directeur du secteur "Chaleurs", M. Robert Burns, a déclaré qu'à sa connaissance les autorités du Canadien National n'ont pas adressé de requête à la Commission des Transports pour obtenir l'autorisation d'abandonner l'exploitation de l'embranchement du Témiscouata entre Rivière-du-Loup et Edmundston.

M. Burns a toutefois admis que l'embranchement du Témiscouata figurait sur la liste des lignes secondaires que le chemin de fer songe à fermer à la circulation.

Les propos de M. Burns, tenus à Rivière-du-Loup alors qu'il participait la semaine dernière à une réunion d'information à laquelle avaient été invités le conseil de ville et le bureau de direction de la Chambre de Commerce, ont provoqué de vives ripostes de la part de membres de ces corps publics, qui, sur-le-champ, ont insisté avec vigueur pour que le Canadien National maintienne ouvert à la circulation l'embranchement du Témiscouata, appelé à connaître une utilité croissante du fait de l'établissement de nouvelles industries dans le Témiscouata et de l'implantation éventuelle d'autres industries à proximité du port de Gros-Cacouna.

Certaines interventions ont été à l'effet que le chemin de fer semble manifester un très grand empressement à vouloir

enlever les darmants et les rails entre Rivière-du-Loup et Edmundston, au moment même où la rentabilité de l'embranchement Rivière-du-Loup-Edmundston devient plus assurée.

Le chemin de fer, qui normalement doit rechercher de nouveaux champs d'affaires, agirait de façon beaucoup plus positive pour lui-même et la région qu'il dessert, s'il songeait à construire un embranchement pour relier le port de Gros-Cacouna à la voie ferrée du Témiscouata entre Rivière-du-Loup et Edmundston, pour rendre possible le transport dans l'arrière-pays et vice-versa, des marchandises appelées à utiliser Gros-Cacouna comme port de transit.

—Intention inopportune—

A une remarque de M. René Chappaz, directeur des relations publiques du C.N., sur la vétusté et le faible poids des rails de l'embranchement du Témiscouata, un membre de la Chambre de Commerce a rétorqué qu'à la suite de l'achat du chemin de fer Témiscouata par le C.N., un budget de plusieurs millions avait été affecté à la reconstruction de cette voie ferrée sur toute sa longueur. Ces millions ont par la suite été dépensés ailleurs dans le secteur "Chaleurs" et la région Atlantique, pendant que les vieux rails du Témiscouata demeureraient toujours en place.

Cette affirmation n'a été démentie par aucun des officiers du secteur "Chaleurs" présents à la réunion d'information, pas plus qu'une autre affirmation à l'effet que dans la partie du secteur "Chaleurs" située dans le Nouveau-Brunswick, le Canadien National gar-

est devenue évidente quand le directeur de l'exploitation pour le secteur, M. Jacques Marchand, y a fait allusion en termes voilés en parlant d'intégration des services et de containerisation.

Quant au surintendant-adjoint à Rivière-du-Loup, M. Marius Pelletier, il a précisé que le volume de trafic sur l'embranchement du Témiscouata à l'heure actuelle ne justifiait pas présentement la rentabilité de cet

te ligne.

A plusieurs reprises, durant la réunion, les dirigeants de la ville et de la Chambre sont revenus à la charge pour demander au C.N. de ne pas faucher l'herbe sous le pied aux promoteurs du port de Gros-Cacouna, en privant ce port d'un débouché sur son arrière-pays naturel, qui en constitue la zone portuaire.



REPRESENTANT FERTELO

**LA PEPINIERE
BEAUX-LIEUX ENR.**

37 rue Frontenac,

Rivière-du-Loup.

A V I S

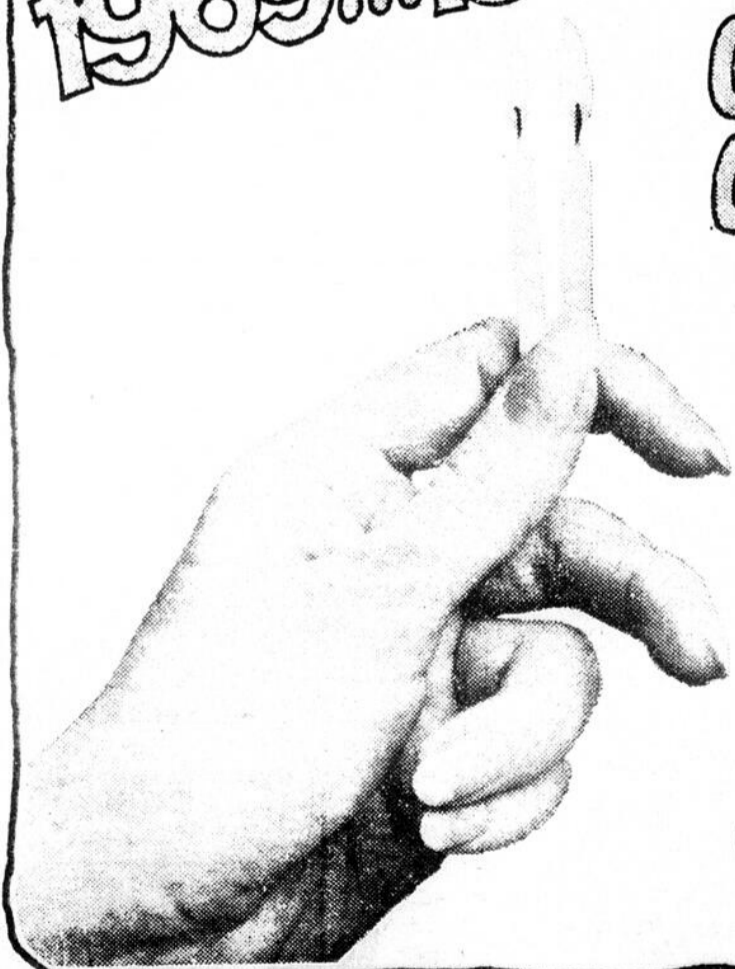
Il est temps de traiter vos bouleaux contre ces maladies qui font tant de ravages dans nos régions. Nous possédons le seul remède efficace pour rendre aux bouleaux leur vitalité.

De plus, nous avons une quantité d'arbres verts ainsi que des arbres fruitiers et arbrisseaux, que nous laissons au prix de gros. Des spéciaux accordés à nos clients réguliers.

A vous d'en profiter.

Venez faire votre choix à la Pépinière, (située à la Rivière-Verte, voisine de la Tourbière) ou téléphonez à 862-2482, la Pépinière Beaux-Lieux Enr.

1969...1971...1973...1975...ou
comment ne vieillir
qu'à tous les 2 ans.



En 1969, le Québec vous dira BON ANNIVERSAIRE, et aussi BONNE ROUTE !

BON ANNIVERSAIRE, cela va de soi. BONNE ROUTE vous fera penser à renouveler votre PERMIS DE CONDUIRE qui échoit désormais à VOTRE DATE DE NAISSANCE... à tous les 2 ans seulement.

Si on oublie de vous souhaiter bon anniversaire, consolez-vous : le Québec, lui, pensera à vous envoyer par la poste ses meilleurs vœux de bonheur joints à une formule de renouvellement de permis de conduire.

Mais il n'y pensera qu'à tous les 2 ans...



GOVERNEMENT DU QUÉBEC
Ministère des Transports et Communications

MAGASIN DESLANDES INC.

164 LAFONTAINE,

RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

TEL.: 862-3434

MAGASIN D'ESCOMPTE

OUVERTURE, JEUDI MATIN, LE 22 MAI A 10.00 HEURES A.M.

NOUVELLE
POLITIQUE
DANS LES
PRIX

UN LOT DE DRAPS DE COTON

GRANDEUR 81" x 100
MOTIFS FLEURIS ET UNIS

VALEUR REGULIERE
JUSQU'A 6.29

Special **2⁹**

PRIX
D'ESCOMPTE
SUR TOUTE
LA MARCHANDISE
EN MAGASIN

- 1- Serviettes sanitaires, boîte de 12 Kotex ou Modess
- 2- Bas de nylon "Cover Girl", haut extensible - Rég. .59¢
- 3- Un lot de jouets - Rég. jusqu'à .69¢
- 4- Rouleaux pour cheveux - Rég. \$1.00

.33¢

- 1- Fixatif à cheveux - Rég. .99¢
- 2- Huile à bain et shampooing, bouteille 32 oz. - Rég. 1.07
- 3- Gants de caoutchouc - intérieur en suédine - Rég. .98¢
- 4- Lot de jouets - Rég. .98¢

.53¢

- 1- Lot de serviettes, motifs fleuris, grandeur 20" x 36"
Rég. 1.49
- 2- Lot d'articles pour cheveux - Rég. jusqu'à 1.49
- 3- Lot de jouets - Rég. jusqu'à 1.98
- 4- Laine "Corticelli" - Balle de 2 onces valant régulièrement .99¢

.73¢

- 1- Noxzema en pot de 14 onces - Rég. 2.49
- 2- Vaste choix de laine "Pinguin" très bel assortiment de
couleurs - Rég. jusqu'à 1.30
- 3- Serviettes pour le bain - Grandeur 25" x 45" - Rég. 3.49
- 4- Un lot de cosmétiques - Valant régulièrement jusqu'à 2.98

.93¢

LES PLUS
BAS PRIX
EN VILLE
TOUTE
L'ANNEE
DURANT

ECHANGEZ VOTRE CHEQUE D'ALLOCATION
A NOTRE MAGASIN ET COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER \$200.00 EN PRIX.

- 1 prix \$100.00 EN MARCHANDISES
- 2 prix \$ 50.00 EN MARCHANDISES
- 3 et 4 prix \$ 25.00 EN MARCHANDISES

DESLANDES
LE PREMIER
MAGASIN
D'ESCOMPTE
DE LA REGION

LA FETE DES MERES SOULIGNEE A NOTRE-DAME

Notre-Dame-du-Lac — Certains le disent avec des fleurs. Ce fut le cas pour le Comité du Centenaire de Notre-Dame-du-Lac, qui a fait distribuer à toutes les mamans âgées de plus de quatre-vingts ans de jolies fleurs pour souligner la fête des mamans.

La fleuriste Simone Tremblay, de Cabano, y est allée de sa contribution et nous l'en félicitons.

Par ailleurs, M. le Vicaire Maurice Gagnon a organisé une séance spéciale dans la grande salle du Centre des Loisirs en l'honneur des mamans, au cours de laquelle fut élue la mère de l'année du Centenaire.

Le sort favorisa Madame Félix Dionne, institutrice au pri-

maire. Félicitations à l'heureuse élue.

La partie récréative fut donnée par six jeunes artistes de St-André de Kamouraska, le quatuor Ouellet et leur accompagnateur, ainsi que leur mascotte Gabriel Ouellet, âgé de 5 ans, qui y est allé de son chant également. Une excellente petite formation bien stylée et qui promet.

Monsieur le maire René Bérubé a présenté les vœux aux mamans en rappelant le rôle de la mère et de l'épouse dans le foyer. Ce fut également lui qui offrit la gerbe de fleurs à la maman de l'année.

Et voilà, une autre démonstration en marge du Centenaire de Notre-Dame-du-Lac, réus-

sie comme celles qui l'ont précédée.

LE SERGENT APRIL RELU PRESIDENT DE L'ASS. DES POMPIERS

Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association Indépendante des Policiers-Pompiers de Rivière-du-Loup, le 14 mai dernier, le sergent Henri April a été réélu président de cet organisme.

Il s'agit du sixième terme consécutif du sergent April à la présidence.

Les autres membres du nouveau bureau de direction de l'Association sont le constable Antonio Lévesque, premier vice-président réélu, le Caporal Laurent Côté, élu deuxième vice-président, le constable Roland Beaulieu, secrétaire-trésorier, le constable Jean-Pierre Rioux, secrétaire-archiviste, le constable André Allard, assistant-secrétaire-archiviste, et le constable Jean-Paul Corbin, secrétaire financier.

NAISSANCE

M. et Mme Roger Lefrançois (Lise Rioux) demeurant à Lachine, annoncent la naissance d'une fille le 30 mars dernier, et baptisée le 20 avril sous les prénoms de Marie, Lise, Sylvie, Parrain et marraine, M. et Mme Roger Lalonde de Lachine, oncle et tante de l'enfant.

Obligations - Fonds mutuels - Actions

OSCAR DUBE & CIE INC.

Courtiers en valeurs de placements

ETIENNE THIBAUT,
représentant

St-Antonin,
Cté Rivière-du-Loup

Tél.: 862-4489

ROGER FRASER

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
REFRIGERATION ET MOTEURS

7, rue Casgrain Tél.: 862-2008

RIVIERE-DU-LOUP



PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DE ST-HONORE DE TEMISCOUATA

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

Le 14ième jour de juin 1969, de huit heures de l'avant-midi à six heures de l'après-midi à la salle du conseil municipal (salle du couvent), il y aura votation au scrutin secret dans cette municipalité aux fins de décréter si le règlement No 48 ci-annexé, adopté le 10 mai 1969, en vertu de la Loi de la Régie des Alcools du Québec doit être approuvé ou désapprouvé selon le cas par les électeurs de cette municipalité.

DONNE à St-Honoré ce 12ième jour de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Mme Raymond Landry.

REGLEMENT NO 48

A une session spéciale du conseil municipal de St-Honoré dans le comté de Témiscouata, légalement convoquée et tenue au lieu et à l'heure ordinaires des séances, samedi le 10ième jour de mai 1969, sont présents: S. H. le Maire, Ernest April, MM. les conseillers, Jules St-Pierre, Ludger Veilleux, Ernest Dubé, Paul-Etienne Bérubé, Roland Bouchard, formant le quorum du dit conseil sous la présidence de M. le Maire.

La secrétaire-trés. est aussi présente.

Le présent règlement est adopté par trois votes contre deux. Ont voté pour le règlement: MM. Jules St-Pierre, Ernest Dubé et Paul-Etienne Bérubé.

Ont voté contre: MM. Ludger Veilleux et Roland Bouchard.

Attendu que la vente des boissons alcooliques est, depuis plusieurs années, prohibée sur le territoire de la paroisse de St-Honoré dans le comté de Témiscouata;

Attendu qu'il est dans l'intérêt public de réglementer convenablement le commerce des boissons alcooliques dans cette municipalité pour le plus grand bien de sa population et que la Loi de la Régie des Alcools du Québec, telle que sanctionnée, permet une réglementation opportune et effective de ce commerce;

Attendu qu'avis de motion a été donné à la séance du 5 mai 1969:

IL EST EN CONSEQUENCE ORDONNE et le conseil ordonne et statue par règlement, comme suit, savoir:—

1- Tous règlements antérieurement adoptés par ce conseil en vertu de la Loi de Tempérance de Québec, relativement à la prohibition ou à la limitation de la vente des liqueurs alcooliques dans la Municipalité de St-Honoré de Témiscouata sont, par les présentes, révoqués.

2- La Régie des Alcools du Québec est autorisée à accorder dans la Municipalité de St-Honoré, comté de Témiscouata, les permis suivants pour la vente des boissons alcooliques:

- A) Permis de salle à manger;
- B) Permis de restaurant;
- C) Permis de bar-comptoir;
- D) Permis de bar-salon;
- E) Permis de club;
- F) Permis de banquet;
- G) Permis d'hôtel;
- H) Permis d'auberge;
- I) Permis de motel;
- J) Permis de villégiature;
- K) Permis d'entrepôt;
- L) Permis d'épicerie.

3- Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs de cette municipalité et entrera en vigueur selon la Loi.

COPIE CERTIFIEE,
Ce 12ième jour de mai 1969.
Mme Raymond Landry, sec.-trés.

TELS.: 862-3521 - 3522

Boucherie

Gendron
enr.

Jacques Michaud, prop.

DINDE

Canada Catégorie Utilité,
10 à 14 livres, la livre, **39¢**

POITRINES DE POULET

congelées, boîte de 10 livres, **5.69**

LARD HACHE,
pour cretons, la livre, **53¢**

SPAGHETTI HEINZ, \$1.00
au boeuf, 15 onces, 4 boîtes

COEURS, GESIERS, 29¢
de volaille, la livre,

Saucisse fraîche de la boucherie, la livre .38

CRETONS 33¢
Michaud, ch,

CUISSES DE POULET
congelées, bte 10 livres, **4.69**

BOEUF 35¢
bas de côtes, la livre,

ROSBIF DE SURLONGE 5 livres et plus, la livre .95

Smoked meat Coorsh, 4 pour .95
Fèves au lard Heinz, bte 5 oz. 3 pour .27
Jus de tomates Del Monte, 48 oz. la boîte .33
Sel, boîte de 2 livres .18

BOEUF HACHE FRAIS
et maigre, la livre, **59¢**

LA VOIE: LE PUBLIC POURRA FORMULER SES PLAINTES

Les propriétaires riverains du chemin de fer entre Rivière-du-Loup et le Bic pourront toujours s'adresser au bureau du surintendant-adjoint des Chemins de Fer Nationaux pour les problèmes qui pourraient surgir et les plaintes à formuler.

En fournissant cette information, la semaine dernière, lors de la réunion d'information tenue ici par un groupe d'officiers du secteur "Chaleurs", le surintendant-adjoint à Rivière-du-Loup, M. Marius Pelletier, a exprimé l'avis que les changements apportés à l'organisation du service d'entretien de la voie, en rendant plus courte la chaîne des communi-

ications, laisserait quand même des interlocuteurs entre le chemin de fer et le public, la perte d'un commis au bureau de chef de la voie à Rivière-du-Loup étant un faux problème.

M. Pelletier a, au préalable, fourni des renseignements sur la restructuration et la réorganisation du service de la voie, qui, a-t-il précisé, n'est pas un service public, mais un service relevant de la régie interne du chemin de fer.

Après avoir expliqué que le superviseur de la voie placé pour plus d'efficacité à Campbellton, centre des décisions, avait pour tâche de diriger et de coordonner les activités des quatre chefs cantonniers ou

roadmasters dans le secteur "Chaleurs", M. Pelletier a dit que le chef cantonnier à Rivière-du-Loup, M. Robert, avait maintenant sous ses ordres cinq équipes de cantonniers et une équipe volante de deux hommes dans son territoire, dont l'étendue a été réduite, et qui va de Rivière-du-Loup à la limite du Bic.



Le surintendant-adjoint a également noté que le public pourrait toujours formuler ses plaintes à son bureau, ainsi qu'à ceux du superviseur de la voie et du chef cantonnier, le chemin de fer trouvant préférable de supprimer la cause des griefs, plutôt que de perdre du temps à répondre à des plaintes.

Des membres du conseil et de la Chambre de Commerce ont souligné pour leur part, le

mauvais état de l'emprise de la voie ferrée, avant de dire qu'ils doutaient que la réorganisation du service d'entretien élimine toutes les plaintes.

Le fait que, même si le territoire sous la responsabilité du chef cantonnier Robert a été raccourci, le nombre des hommes dans les équipes de cantonniers a été sensiblement réduit, a aussi été souligné, durant la période de questions qui a suivi les exposés.

M. Pelletier a également rappelé que dans le passé de nombreux changements dans les modes d'opération avaient été effectués sans que le public en

souffre.

D'autre part, le directeur de l'exploitation pour le secteur, M. Jacques Marchand, a révélé que plus de la moitié du budget de 6 millions affecté à l'entretien de la voie ferrée dans le secteur "Chaleurs" cette année, serait dépensée dans la partie québécoise du même secteur.

Chaque semaine "Le Saint-Laurent" déborde de spéciaux

PENSEZ aux autres!

Attention aux câbles téléphoniques enfouis!

Appellez le service des Réparations avant d'entreprendre toute excavation. Nous vous dirons—rapidement et sans frais—s'il y a un câble téléphonique sous le terrain où vous voulez creuser.

Bell Canada

Edifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens

NETTOYAGE PRESSAGE LAVAGE DE CHEMISES

SERVICE DE 1 HEURE SUR DEMANDE

Etes-vous engagé à la dernière minute? Apportez votre robe ou votre complet avec le reste de votre nettoyage à sec. Nos machines vont les nettoyer et les rendre prêts à porter en un rien de temps!

BOURBEAU NETTOYEUR IDÉAL

21 Frontenac 862-2169

Bertrand Canuel, prop.

LA CAISSE POPULAIRE ST-LUDGER...

vous offre les avantages suivants:

HEURES D'AFFAIRES
Du lundi au vendredi
9.30 heures à 3.30 heures.
Vendredi soir
de 6.30 heures à 8.00 heures.

GRATIS — \$2,000.00 — GRATIS ASSURANCE-VIE

EPARGNE ASSUREE

3%

EPARGNE SPECIALE

5 1/2%

CAPITAL SOCIAL ASSURE

5%

DEPOTS A TERME

7 1/4%

DEVENEZ MEMBRE DE VOTRE CAISSE POPULAIRE ST-LUDGER

FERNAND MAILLOUX, gérant.
Rivière-du-Loup

62, Témiscouata

Tél.: 862-3302

éditorial

Depuis un demi-siècle, Rivière-du-Loup aspire à devenir une ville industrielle.

Au moment où sont écrites ces lignes, force est de reconnaître que cette ambition de longue date ne s'est que partiellement réalisée.

En s'interrogeant sur les causes de ce résultat limité, on en arrive à exonérer de tout blâme le milieu lui-même. Par sa situation géographique, et par son organisation communautaire, Rivière-du-Loup offre depuis très longtemps des avantages réels à l'industriel en quête d'un endroit pour implanter une entreprise.

Sans la moindre crainte, on peut avancer que depuis quelques années, jamais pareille affirmation n'a été plus vraie, Rivière-du-Loup étant maintenant dotée d'équipements sociaux qui, de ce côté, lui permettent de rivaliser avantageusement avec n'importe quelle agglomération urbaine de la même taille, voire plus populeuse.

A la réflexion, ce qu'il manque à Rivière-du-Loup pour s'industrialiser, c'est une mentalité industrielle, cette carence pouvant s'expliquer du fait que jusqu'à présent la ville a principalement agi comme centre de services pour sa zone d'influence immédiate et son arrière-pays.

PROMOTION INDUSTRIELLE PAS DE DEMI- MESURES

Cependant, depuis une décennie, des progrès sont accomplis de ce côté, tant chez la population que chez les leaders du milieu. Le rythme de cette sensibilisation demeure cependant trop lent et a besoin d'être accéléré, si Rivière-du-Loup veut non seulement participer, mais gagner dans la course à l'industrialisation. Et pour pouvoir prendre part au marathon à chances égales, notre ville a besoin de certains outils essentiels que pour des raisons difficiles à comprendre, elle hésite toujours à se donner.

Pour trouver ce qui nous manque, rien de mieux que d'inventorier ce qu'on a. A l'heure présente, quels instruments d'industrialisation possède Rivière-du-Loup?

Au plan des infrastructures, un embryon de parc industriel. Dans le domaine de la prospection et de la promotion, peu de chose en vérité. La prospection com-

me par le passé, continue à être l'affaire, à temps perdu, de quelque membre du conseil municipal. La documentation contenant des données utiles aux industriels demeure quasi inexistante. La commission industrielle fondée il y a cinq ans environ, vivote depuis ce temps, et lui demander ce qu'elle a pu produire d'utile serait probablement placer ses membres dans l'embaras, président en tête.

Devant ces faits, qui peuvent difficilement être démentis, l'observateur lucide ne peut s'empêcher de douter que puisse s'amorcer à brève échéance un véritable démarrage industriel à Rivière-du-Loup.

Un revirement de la situation peut cependant survenir à brève échéance, pourvu que les dirigeants de la ville prennent sans délai les décisions qui s'imposent, la première et la plus importante de ces décisions devant être de confier à une personne spécialisée — un commissaire industriel ou un commissaire au développement — l'avenir industriel de Rivière-du-Loup.

Un tel personnage en permanence au service de la ville pourrait permettre à cette dernière d'être présente dans le champ de la prospection, et de pouvoir engager et maintenir le dialogue avec les services d'expansion industrielle de grandes entreprises comme le C.N. et la délégation régionale du ministère de l'Industrie et du Commerce, tout en effectuant de la promotion pour son propre compte.

De tout ce qui précède, il découle que la volonté récente manifestée par les édiles de redonner vie à la commission industrielle municipale, en incitant ses membres à se réunir, en mettant à son service un secrétaire permanent, et la pourvoyant de moyens financiers, à même le prochain budget, s'avère une attitude beaucoup trop timide dans les circonstances.

Les temps ne sont pas aux demi-mesures, et les citoyens, qui ont payé gros dans le passé pour une politique municipale à courte vue en matière d'industrialisation, accepteront sans maugréer, de solder la note d'un progrès industriel assuré par une action dynamique et réaliste des dirigeants de la ville, face au problème vital de l'industrialisation du milieu.

en bref

— La messe des anciens retraitants de Rivière-du-Loup aura lieu demain soir, le 22 mai, à sept heures trente en l'église de St-Antonin. Retraitants et paroissiens sont invités.

— Lors de leur assemblée générale, le 15 mai dernier, les membres du Conseil 2402 de Rivière-du-Loup ont été mis au courant par M. Charles-Henri Delisle, Grand Chevalier, des changements apportés à l'ordre colombien. Ces changements, rendus publics lors du récent congrès provincial, à Québec, contribueront à donner un visage neuf à la chevalerie colombienne.

— M. Alexandre Ouellet, président de la Garde Paroissiale St-Parice, a été élu Commandant en second de l'Union des Gardes paroissiales du diocèse de Ste-Anne, au cours d'une réunion tenue à St-Pamphile

— La soirée du 11 mai de l'Amicale Lasallienne de Rivière-du-Loup, à l'Ecole Roy, a remporté un succès retentissant, qui vaut d'être souligné. L'ensemble invité était le chœur St-Louis de Rivière-du-Loup. Habilement dirigée, comme toujours, par M. Denis Chouinard, cette chorale, dont la réputation est maintenant solidement établie, a fait tout simplement sensation par ses interprétations, contribuant ainsi à faire régner une atmosphère de gaieté et d'entrain.

L'orchestre, composé d'excellents musiciens, a également apporté sa quote-part à la réussite de la soirée. M. Gérard Lapointe, président de l'Amicale Lasallienne, a exprimé ses remerciements à l'endroit des commanditaires et de l'assistance, dont la générosité et la présence en grand nombre ne sont

FRANC-PARLER

Le Saint-Laurent,
a-s M. Gilles Paré,
193 rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, P.Q.
Monsieur,

Auriez-vous la bonté de publier ce petit article dans "Opinions en liberté"? Nous sommes des résidents de la rue Lafontaine qui avons beaucoup de misère à dormir tranquilles la nuit. Notre intention est de demander aux autorités municipales de bien vouloir faire observer le règlement de circulation, surtout sur les artères

pas étrangers au succès de cette soirée, agrémentée d'un succulent goûter.

— La saison de golf s'est ouverte le 17 mai au golf miniature du Parc de l'Ancre. Le grand public qui s'intéresse au développement du Parc de l'Ancre sera sans doute heureux d'apprendre que deux jeux de shuffleboard seront prochainement aménagés à cet endroit dès le printemps. Un mat marinier sera aussi élevé prochainement, ce qui permettra de hisser le grand pavois lors de fêtes et de compétitions au Parc de l'Ancre. A la marina, des quais flottants seront mis en place pour permettre l'amarrage des embarcations de plaisance.

18 mai 1969

principales de la ville. La nuit, la rue Lafontaine est un champ de courses et il semble bientôt que ce sera la même chose le jour. Entre 11 heures p.m. à 2 heures du matin, des rallyes nocturnes ont lieu. Les jeunes s'en donnent à cœur joie au volant, ce, sans surveillance, les policiers brillant par leur absence. Policiers de Rivière-du-Loup, les gens qui sont couchés la nuit, qu'en faites-vous? Nous sommes des payeurs de taxes, messieurs, ne l'oubliez pas et nous payons vos salaires. Nous ne sommes pas

MORT D'UN SEXAGENAIRE

Un sexagénaire de la région a perdu la vie, jeudi dernier, quand son automobile a fait une embardée pour aller s'arrêter au pied d'un talus d'une quinzaine de pieds de hauteur, en bordure de la route 2, à Whitworth, quelques milles au sud de Rivière-du-Loup.

La victime de cet accident, âgée de 73 ans, est M. Georges Bérubé, de St-Louis du Ha! Ha!

M. Bérubé a été trouvé sans vie dans sa voiture après l'accident. Un automobiliste qui suivait a déclaré avoir vu le véhicule quitter subitement la route et plonger en bas du remblai.

A la demande du Dr Origène Desjardins, coroner de district, le Dr Authier a pratiqué une autopsie jeudi soir, pour déterminer la cause de la mort de M. Bérubé. Cette autopsie a révélé que M. Bérubé avait succombé à une crise cardiaque au volant de son automobile.

exigeants, nous demandons la tranquillité à ces heures.

Nous espérons être compris et que vous apporterez votre collaboration ou plutôt que vous ferez votre devoir.

Un groupe de résidents
de la rue Lafontaine
(St-Patrice)

Le Saint-Laurent

Fondé en 1895

Publié par l'Imprimerie
du Saint-Laurent Limitée

Direction - Rédaction
Administration
193, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup

Directeur: Gilles Paré

Rédacteur: Beauvais Bérubé

Collaborateurs:

Marthe Paré
Gilles Dubé
Régent Ouellet

Abonnement:

Gaétane Bissonnette

Annonce: Maurice Paré

Comptabilité:

Wilfrid Bernier



Le Saint-Laurent

C. P. 220 — RIVIERE-DU-LOUP

ANCIEN NOUVEAU
CANADA: \$5.00 AUTRES PAYS: \$7.00

Veillez trouver, ci-inclus, la somme de \$5.00 pour un abonnement d'un an.

Du 19 Au 19

Nom

Adresse

COURRIER DE LA
DEUXIEME CLASSE
ENREGISTREMENT
NO- 0758

CIToyENS DE NOTRE-DAME-DU-LAC OPPOSES A LA CENTRALISATION DU SECONDAIRE A CABANO

Une décision des commissaires de la Régionale du Grand-Portage, de centraliser à la nouvelle école polyvalente de Cabano, l'enseignement dispensé à Notre-Dame-du-Lac, a été contestée par les citoyens de Notre-Dame-du-Lac, dernièrement.

Après avoir envahi la salle de délibération de la Commission scolaire régionale à Rivière-du-Loup le 12 mai dernier, quelque 150 parents de Notre-Dame-du-Lac ont présenté aux dirigeants de la Régionale une pétition signée par 363 parents.

Soulignant que "la quasi-totalité des contribuables de Notre-Dame-du-Lac" endossaient cette pétition, le porte-parole du groupe, M. Bertrand Landry, en a donné lecture.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GRAND-PORTAGE

APPEL D'OFFRE NO 10

RE: LABORATOIRE DE PHYSIQUE — ECOLES POLYVALENTES: SQUATTECK — TROIS-PISTOLES ET CABANO

La commission scolaire régionale du Grand-Portage recevra jusqu'à 4 heures (heure avancée de l'est), le 6 juin 69 à 464a, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de Laboratoire de Physique Ré: Ecoles Polyvalentes: Squattek — Trois-Pistoles et Cabano.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire régionale auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire régionale du Grand-Portage et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire régionale du Grand-Portage.

Les soumissionnaires pourront se procurer devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 9 heures le 22 mai 1969 auprès de l'acheteur de la commission scolaire régionale, Monsieur Yves Marchand, au Siège Social à: 464a, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres au public, qui aura lieu à 4 heures (heure avancée de l'est) le 6 juin 1969 à 464a, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

La Commission scolaire régionale du Grand-Portage ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le Secrétaire-Trésorier, Marc Bélanger. Le 12 mai 1969.

La pétition mentionnait entre autres choses, que les citoyens de Notre-Dame-du-Lac en étaient arrivés à contester certains points de l'administration de la Régionale, parce qu'ils avaient épuisé avec les commissaires la formule du dialogue, ce, sans rien gagner.

La requête ajoutait que les contribuables de Notre-Dame-du-Lac ne voulaient plus continuer de perdre le peu de droits qu'il leur reste, et avaient décidé de revendiquer ces droits.

Après avoir rappelé qu'ils appartenaient au secteur scolaire de Ste-Rose-du-Dégelis, ils ont fait savoir qu'ils n'admettaient pas que leurs enfants soient envoyés à la polyvalente de Cabano, cette attitude découlant du rapport du comité régional de planification, qui stipule que le même secteur groupe les paroisses de St-Benoît, St-Jean-de-la-Lande, St-Juste-du-Lac, St-Emile d'Auclair,

Notre-Dame-du-Lac et Ste-Rose-du-Dégelis.

Les parents de Notre-Dame-du-Lac ont souligné que sur le plan pédagogique leur demande n'avait aucune implication, le directeur général de la Régionale, M. Albert T. Viel, ayant confirmé que l'enseignement qui sera dispensé par la polyvalente de Cabano, en septembre, sera le même que celui donné à l'école secondaire de Notre-Dame-du-Lac.

"C'est exactement le même personnel enseignant que nous avons et que vous voulez transporter à Cabano pour donner l'enseignement à nos enfants en septembre", notait la pétition, dont un autre passage était à l'effet que sur le plan administratif — et c'est peut-être ce qui fait le plus mal aux pauvres gens payeurs de taxes — la ligne de conduite est plus que vulnérable, et de plus, elle est particulièrement injuste

envers les contribuables de Notre-Dame-du-Lac.

"Le déplacement de nos élèves du secondaire en septembre aurait pour effet la fermeture d'une école neuve de 12 classes" a dit M. Landry, se référant au texte de la pétition.

La centralisation à Cabano priverait l'école secondaire de

Notre-Dame-du-Lac de cet enseignement. Les contestataires ont finalement obtenu que les 8e et 9e années restent à Notre-Dame-du-Lac, en septembre prochain. Les commissaires ont toutefois maintenu leur décision dans les cas des 10e et 11e années, pour des raisons d'équipement et de qualité d'enseignement.

Bérubé Service des laveuses

33 St-Paul

Rivière-du-Loup

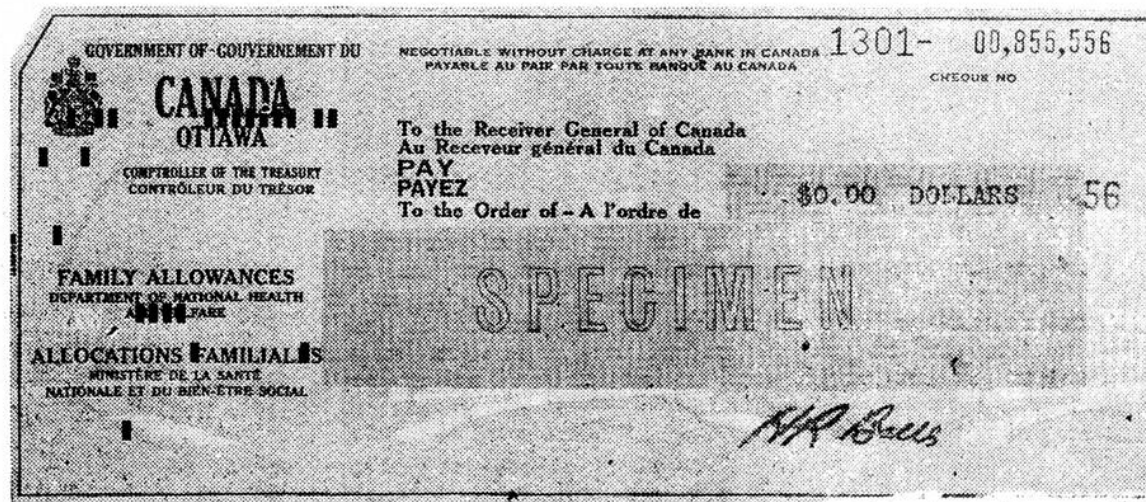
Réparation de laveuses, sécheuses, poêles, et tous les petits appareils ménagers.

Service autorisé de la Compagnie Inglis

Tél.: 862-8417

RECHERCHÉE

RECOMPENSE \$100⁰⁰ EN ARGENT



SPECIAL DU MOIS DE MAI "GAGNEZ \$100.00 EN ARGENT"

Tout ce que vous avez à faire, c'est d'encaisser votre chèque d'allocation familiale chez WOOLWORTH — et vous pouvez gagner!!! Lorsque vous échangerez votre chèque chez WOOLWORTH, vous recevrez un billet de participation sur lequel vous écrirez vos nom, adresse et numéro de téléphone. Déposez ce billet dans la boîte de participation ou au bureau d'information.

LA GAGNANTE DOIT ETRE PRESENTE

TIRAGE JUSQU'A UNE GAGNANTE

LE TIRAGE AURA LIEU LE DERNIER VENDREDI DU MOIS DE MAI ENTRE 8.30 ET 9.00 H. P.M.

VOTRE ARGENT
A PLUS DE VALEUR
CHEZ

Woolworth

299 LAFONTAINE,

RIVIERE-DU-LOUP

ANNONCES CLASSÉES

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-même pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 343 Lafontaine, C. P. 96, Rivière-du-Loup, Tél.: 862-2669. 1-66

A LOUER

LOGEMENTS A LOUER — 1½ et 3 pièces avec salle de bain aux Appartements St-Louis Inc. 6 rue Chouinard, Rivière-du-Loup, téls.: 862-2647 — 862-2977. 13-j.n.o.

A LOUER — Chambres à louer à la semaine. S'adresser à l'Hôtel Le Manoir, 24 de la Cour, tél.: 862-3511. 52-j.n.o.

A LOUER — Chambres avec pension si désirée. S'adresser par tél.: 862-6767. 40-j.n.o.

A LOUER — Logement de 3½ pièces, situé coin des Erables, meublé, chauffé, eau chaude, électricité. Entrée 220. Stationnement pour auto. Libre le 1er mai. S'adresser à 862-6178. 19-j.n.o.

A LOUER — Logement de 2 pièces, semi-meublé, rue Saint-Pierre. Libre immédiatement. S'adresser: le jour 856-1565, le soir 856-2721. 24-j.n.o.

A LOUER — Logement meublé, chauffé, éclairé. Téléphone: 862-3251. 28-j.n.o.

A LOUER — 2 pièces pouvant être utilisées comme chambre et cuisine ou chambre et salon, chauffées, électricité fournie aussi chambre à louer près de l'Hôtel-Dieu. S'adresser: le jour, 862-6913, le soir, 862-6089. 29-j.n.o.

A LOUER — Logements 3½ pièces, neufs et modernes, aussi grandes garçonniers meublées, service de buanderie, stationnement et vaste terrain d'agrément. Le jour s'adresser à: 133 rue Laval (ouest). Le soir et fin de semaine, tél.: 862-5915 — 862-5819. 30-33-p.

A LOUER — Chambres situées dans St-François-Xavier. S'adresser: 862-4215. 30-31-p.p.

A LOUER — Trois logements chauffés, deux situés rue de Chauffailles coin boul. Thériault et un rue St-Jean-Baptiste avec garage, conviendraient pour personnes âgées ou jeunes mariés. S'adresser: 862-5006. 31-p.

A LOUER — Logements 2½ pièces, chauffé, meublé, moderne. 3½ pièces, chauffé, non meublé, rue de la Cour. J.-B. Rioux, 412 Lafontaine, 862-6427. 31-j.n.o.

A LOUER — Logement chauffé, pour 2 personnes. S'adresser: François Simard, Cacouana. 31-j.n.o.

CHAMBRE A LOUER située sur la rue Fraser. Aussi laveuse à vendre, à prix raisonnable. Pour renseignements appelez au numéro de tél.: 862-8644. 31-p.

A LOUER — Logement de 7 pièces dans St-Patrice libre 1er juillet. Logement de 5 grandes pièces pouvant être divisées pour en faire plus, libre 1er juin. S'adresser, le jour: 862-6913, le soir: 862-6089. 31-j.n.o.

FAÇONS DE COMMANDER:

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mercredi.

Par la poste: 193, rue Lafontaine, par téléphone: 862-2288.

-TARIF-

Une insertion de 20 mots ou moins \$1.00
Chaque mot additionnel05
Annonce encadrée, prix minimum \$2.00
ou 12¢ la ligne agate.

A LOUER — Logement chauffé comprenant cuisine, salon, une chambre, plus chambre de bain, aussi garçonniers chauffés, meublés, situés 137 Laval. S'adresser: 862-3072. 28-j.n.o.

A LOUER — Logement de 4 pièces. S'adresser à 862-3091. 31-p.

A LOUER — Logement 4½ pièces, chauffé. Pour couple sans enfant, situé sur la rue Fraser, laveuse, sècheuse automatiques au sous-sol. Libre immédiatement. Pour renseignements tél.: 862-4245. 31-p.

A LOUER — Chambre à louer à 59 Hôtel-de-Ville, pension si désirée. S'adresser: 862-8720. 31-p.

A LOUER — Logement 4½ pièces, tapis mur à mur, chauffé, non meublé, eau chaude fournie, rue de la Cour. Lessiveuse et sècheuses fournies. Libre immédiatement. S'adresser: 862-8147. 31-p.

A LOUER — Chambre, libre immédiatement, près de l'Auberge Lafrenaye et du Restaurant Continental. S'adresser à 862-7110, après 5.30 hres p.m. 31-p.

A LOUER — Appartements situés à Cacouna, 3½ et 1½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, commodités de chambre de lavage. S'adresser: 862-6274. 31-p.

A VENDRE

A VENDRE — Restaurant Au Faisan, situé 416 Lafontaine. Bonne clientèle et bon chiffre d'affaire. S'adresser: Restaurant Au Faisan, 416 Lafontaine, 862-3285. 21-j.n.o.

A VENDRE — Jeunes bergers allemands, noirs et argentés, âgés de 1 mois. Pure race. S'adresser: 862-2863. 23-j.n.o.

A VENDRE — Gravier de toutes sortes, terre à jardin, terre à pelouse, à prix très raisonnable. S'adresser à: Roger Desrosiers, 862-3921, St-Antoine. 26-48-p.

A VENDRE — Un terrain mesurant 182 pieds par 70, avec bâtisses dessus construites, situé au numéro 332, rue Témiscouata à Rivière-du-Loup. S'adresser à Mme Adélaïde Parent, 6 rue Saint-François-Xavier, Rivière-du-Loup, tél. no: 862-4811. 25-j.n.o.

A VENDRE — Maison à Cabano, à vendre, ou à échanger pour maison à Rivière-du-Loup. Prix: évaluation municipale. S'adresser à 2201 Aylwin, Montréal 402. 27-31-p.

A VENDRE — Chalet meublé situé village de la Pointe à Cabano, électricité 220, terrain 120 x 175, bâtisse 24 x 24, grève privée. Chauffage électrique. S'adresser: R. Caron, 1834 Boul. Marie-Victorin, St-Nicolas, Cté Lévis ou tél.: 832-0356. 30-j.n.o.

A VENDRE — Foin pressé, avoine de semence marque Gary. S'adresser à Jos Gagnon, St-Paul-de-la-Croix, tél.: 898-6121. 30-31-p.

A VENDRE — Lavabo de cuisine avec chantepieures, deux lustres électriques en cuivre, trois lumières, châssis de différentes grandeurs, vitres et peinture, \$2.00 seulement à choisir. Une repasseuse électrique, poêles électriques à deux ronds. S'adresser à l'Hôtel Côté, 80 rue Fraser, tél.: 862-8023. 29-j.n.o.

A VENDRE — Tracteur International 240, avec tous les instruments aratoires et deub lots boisés de bois. S'adresser: Gérard Bouchard, 858-3380, St-Honoré. 31-32-33-p.

A VENDRE IMMEDIATEMENT pour cause de départ, 1 maison à 3 logements à Rivière-du-Loup. 1 maison à 2 logements à Saint-Arsène. 7 terrains à construire à St-Arsène. 1 terrain à construire rue D'Amours, Riv.-du-Loup. 1 chalet meublé à Cacouna. Téléphonez le samedi à 862-4040. 24-j.n.o.

A VENDRE — Instruments aratoires, 2 tracteurs, semoir, herse, 2 charrues, etc. aussi ménage de maison, encan qui aura lieu samedi 24 mai à 1 heure chez Marc-André Dubé, Isle-Verte Ouest, tél.: 898-6010. 31-p.

A VENDRE — Fournaise de plancher semi-automatique avec thermostat, en parfaite condition. Aubaine. S'adresser: 862-4700, entre 5 et 7 heures P.M. 31-p.

A VENDRE — Poney de 9 ans avec voiture d'été et voiture d'hiver, ainsi que harnais. S'adresser à Louis-Philippe Caron, St-Arsène, 862-4500. 31-32-p.

A VENDRE — Réfrigérateur Philco à vendre, à l'état de neuf, aussi Oldsmobile 1957 en bonne condition. Très bas prix. Tél.: 898-2743. 31-p.

A VENDRE — Bain Sauna portatif à vendre, complètement neuf, n'a jamais servi. S'adresser à 862-4750. 31-p.

A VENDRE — Moto Triumph 1968, 650 c.c. S'adresser: 862-8794. 31-p.

A VENDRE — Garage comprenant logement complet avec grand terrain et tout l'équipement nécessaire. Aussi aménagé pour station de service. Situé à Ste-Anne de Madawaska. N.B. Toute personne intéressée doit s'adresser aux numéros de téléphones suivants: Edmundston, N.B. 735-3283, St-Basile, N.B. 263-5944. 48-j.n.o.

A VENDRE — Chalet situé à 3 rue de la Plage, Cabano. S'adresser à Philippe Laplante, Cabano, tél.: 854-2107. 20-j.n.o.

COIFFEUSE DEMANDEE — Classée "A" ou 3 ans d'expérience pour gérance à l'Isle-Verte. Très bon salaire avec pourcentage. S'adresser à C.P. 219, St-Fabien, tél.: 188. 30-31-32-p.

A VENDRE — Chaloupe de 16 pieds de longueur par 5 pieds de largeur, en veneer, avec moteur McCulluch 40 forces. S'adresser: Salle de quilles Isle-Verte, tél.: 898-2015. 29-30-31-p.p.

A VENDRE — Aubaine, yacht de 18 pi., remorque pour canot les deux \$125.00, laissés pour \$110.00 si payés comptant. S'adresser: Garage Alcide Ouellet, St-Honoré. 31-p.

A VENDRE — Beau chalet au lac St-François, tout meublé, chambres, cuisine, boudoir, toilette, eau courante, foyer, poêle et chauffage au gaz propane, endroit chasse et pêche, canot-automobile avec moteur 20 forces, garage pour canot. Terrain de stationnement, tables et chaises de parterre. S'adresser: 862-5043. 31-p.

A VENDRE OU A LOUER — Chalet à vendre ou à louer situé au lac St-Hubert. Egalement, à vendre, maison comprenant trois logements située au no 129, St-André. S'adresser à Léonidas Plourde, 131 Chemin Fraserville. 31-p.

A VENDRE — 3 portes d'arches, vitres 32½ x 6.10 pces. une table de bureau, une petite table. Tél.: 862-2937. 31-p.

A VENDRE — Grange et garage avec grand terrain, situés à 4 arpents de l'église St-Antoine. S'adresser: J.-Bte Deschênes, St-Antoine. 31-p.

A VENDRE — Plants de fleurs vivaces, fleurissant cet été, tels que: oeillets, phlox, pensées, etc. S'adresser à: 229 Témiscouata, tél.: 862-4978. 31-p.

A VENDRE — Bateau de plaisance de marque Pigeon, 17 pieds, recouvert de fibre de verre, équipé: sirène, lumière, compteur de milles, toiture de toile à bascule, moteur de 40 forces West-Bent, électrique avec commande avant, ainsi que remorque à bascule. Le tout en parfaite condition. S'adresser: 862-3084 — 862-2603. 31-p.

A VENDRE — Tuyaux pour ponceaux, en tôle spéciale, 1 pied de diamètre par 18 pouces de longueur. S'adresser: 862-5376. 31-32-p.

A VENDRE — Chaloupe en cèdre rouge de Colombie, 15 pieds, remorque, moteur hors-bord, 14.5 Scott. A vendre à prix raisonnable. S'adresser à 171 Fraserville, Riv.-du-Loup, tél.: 862-4360. 31-p.

TERRAIN A VENDRE, superficie 11850 pieds carrés, situé sur la rue des Vétérans. S'adresser après 6 heures à 862-6081. 29-30-31-p.

A VENDRE — Dodge Polara 880 1966, p.b. p.s., hard top, 2 portes, peinture neuve, en très bon état, échange accepté. Appeler: 854-3701. 30-31-p.p.

A VENDRE — Chalet très propre, situé au lac St-François. Installation au gaz propane. Tél.: 862-4295. 30-j.n.o.

A VENDRE — Un scooter Vespa 180CC, une camionnette d'une ½ tonne International 1959. En parfait ordre. S'adresser par tél. à: 495-2882. 30-32-p.

A VENDRE — Petit chalet meublé. Terrain 70 x 200. Chemin de la grève, Cacouna. \$1500.00 comptant. S'adresser à B.P. 85, Limoilou, Québec 3 ou Québec 529-9035. 30-32-p.p.

A VENDRE — Salon de coiffure pour dames, situé à l'Isle-Verte. Très bonne clientèle. Cause de vente, maladie. S'adresser à Mme Emilien Pelletier, C.P. 219, St-Fabien, tél.: 188. 30-31-32-p.

A VENDRE OU A LOUER — Chalet moderne tout équipé, situé sur le bord de la mer à Cacouna. Grand terrain et garage. Tél.: 862-4245. 30-j.n.o.

A VENDRE — Scooter Vespa ss. 180 cc., 1965. Tél.: 862-4905. 30-31-32-p.

A VENDRE — Equipement de boucherie, éventail, moteur, réfrigérateur, porte, hache-viande, tranche-jambon, congélateur crème glacée, presse-saucisse, comptoir à viande et légumes, étagères, plats, couteaux, caisse enregistreuse, vitrine à bonbon. A prix de débarras. S'adresser: 862-2193, 31 Côte St-Jacques. 31-p.

A VENDRE — 2 terres à bois, voisines, environ 600 cordes de bois de commerce, forte quantité de beaux cèdres pour poteaux, à St-Pierre de Témiscouata. Prix: \$5,000.00 comptant. S'adresser à Adrien Rousseau, St-Antoine, tél.: 862-3983. 31-32-33-p.

A VENDRE — Maison 24 x 26, finition intérieure: bois de Colombie, 2 étages, à St-Pierre de Témiscouata dans rang dit Canton. Pourrait être démenagée, prix \$1200.00 comptant. S'adresser à Adrien Rousseau, St-Antoine, tél.: 862-3983. 31-32-33-p.

A VENDRE — 3 lacs artificiels situés à St-Modeste, ainsi que terrains. S'adresser à Raoul Michaud, 325 Brassard, Arvida, tél.: 548-6462. 31-34-p.

ON DEMANDE

HOTELIERS ET RESTAURATEURS désirant phonographes et machines d'amusement de tous genres, service et choix de disques incomparables. Commission avantageuse. S'adresser: Laurent Beaupré, Estcourt tél.: 850-2981. 22-3-m.p.p.

ON DEMANDE — Je serais acheteur des anciens articles énumérés ci-bas. Anciennes horloges, vieux plateaux, verres sur pied, petits ou gros, pot à barbe, ensemble de toilette, vieux service de vaisselle, moule à beurre rond, moule à sucre, lampe à l'huile, rouet. Je me rends dans votre région à tous les deux lundis. Ecrire à M. Morin, C.P. 113, L'Islet. 28-32-p.

LOGEMENT DEMANDE — Pour mois de juillet seulement, maison ou appartement pour 3 ou 4 adultes. Ecrire à C.P. 220-S., Le Saint-Laurent, Rivière-du-Loup. 28-p.p.

CHALET DEMANDE — Couple tranquille désire louer cottage ou appartement pour les mois d'été. De préférence près de l'eau. Ce cottage devra être confortable, moderne et bien meublé. Téléphoner à C. H. Champion, 862-4068. 31-p.p.

LOGEMENT RECHERCHE — Recherche logement à louer à Riv.-du-Loup, Cacouna ou Notre-Dame-du-Portage. Pour mois de juillet seulement. Maison, appartement ou chalet pour 2 adultes et 2 enfants. Ecrire à Paul Pelletier, 50 Langevin, Hull, P.Q. 31-p.p.

Chaque semaine
"Le Saint-Laurent"
déborde de spéciaux

FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent cependant en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

Tracy, le 9 mai 1969.
Monsieur le Rédacteur,
Le Saint-Laurent,
Rivière-du-Loup, P.Q.
Cher Monsieur,

Le 27 avril dernier, nous avions l'avantage d'assister au spectacle présenté par le Choeur Saint-Louis de votre ville, et nous avons voulu, par votre

entremise, leur faire parvenir le message d'appréciation qui suit.

Nous avons surtout apprécié l'esprit, la chaleur fraternelle qui émane du chœur. La présentation générale du concert est à point, les participants démontrent beaucoup d'harmonie et d'expression, tout spéciale-

ment dans le numéro "Sleepy Joe".

Nous remarquons de plus que le chœur a voulu donner une certaine importance au message spirituel qui est présenté durant la première moitié du concert. Nous voyons là des adultes qui ne craignent pas de passer le message de la foi, de l'espérance et de la charité. C'est tout à leur honneur.

Nous considérons que le concert auquel nous avons assisté se compare avantageusement avec la troupe "Vive les Gens" qui a fait une tournée en province l'an dernier. Le chœur démontre un souci véritable envers les auditeurs et spectateurs, et ne ménagent pas les rappels.

Pour terminer, nous voudrions formuler le vœu que le Choeur Saint-Louis songe sérieusement à faire une tournée des grands centres de notre province, pour y livrer le message qui convient à tous, et qu'ils transmettent si bien. Nul doute que les succès du Choeur Saint-Louis atteignent toute votre cité, et toute votre région.

Jeanne et Paul Perreault,
Mance et Yvon Duchesne.

Rivière-du-Loup, 9 mai 1969.
Imprimerie du St-Laurent Ltée
Rivière-du-Loup.

Ce que j'ai voulu démontrer dans "COBAYE".

Parmi nous, peut se trouver perdu, celui qui, écrasé par la fatigue, voit d'un œil pessimiste son orientation personnelle. L'ennui où les problèmes surgissant dans sa vie et qui le portent pour ainsi dire à réagir instinctivement, sur des illusions qui parfois sont basées sur des principes moqueurs et irréflectifs; celui-là réalise sans aucune réflexion.

Déprimé, il ne peut s'épanouir, se cache. Sans un mot, il s'efface et on l'oublie.

J'ai voulu dévoiler ses sentiments, exprimer ce qu'il veut de nous, et enfin démontrer son désir d'épanouissement à la vie.

Tendons-lui la main,
Ouvrons grands les yeux,
Il demande à vivre.

VIVRE C'EST VOIR,
VOIR LA VIE...

Jean-Guy Chouinard,
Rivière-du-Loup.

TERRAIN DEMANDE

Convenant à la chasse et à la pêche, de grande ou petite dimensions en acres. Pas de construction. Envoyez détails et description légale à L. Henry, Station "S", Box 56, Toronto, Ontario.
27-38-p.p.

ELECTROLUX

VENTE ET SERVICE

ROLAND LEVESQUE

180 rue Beaubien
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-2214

14-1



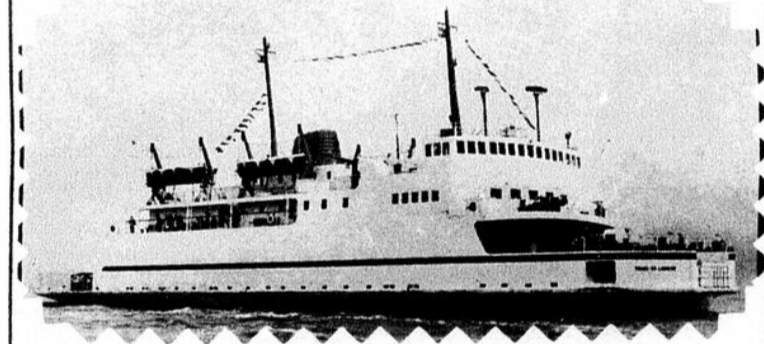
JUBILES D'OR DE VIE RELIGIEUSE — Les Frères Louis-Emile Grandbois, et Jean-Louis Grandbois, des Frères de l'Instruction Chrétienne, membres du personnel religieux du Collège de St-Alexandre de Kamouraska, célébreront leur jubilé d'or de vie religieuse à St-Romuald, le premier juin.

A cette occasion, les jubilaires tiennent à exprimer leur vive gratitude envers la sympathique population de St-Alexandre et à inviter en même temps leurs amis à s'associer à ces fêtes.

Actuellement directeur du Collège de St-Alexandre, le Frère Louis-Emile Grandbois vient d'être décoré de la médaille d'Or de l'Ordre du Mérite Scolaire avec le titre de Commandeur.

Son frère est aussi un décoré de l'Ordre du Mérite Scolaire.

TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON



V/M TRANS ST-LAURENT

4 VOYAGES ALLER-RETOUR PAR JOUR

DU 19 JUIN AU 2 SEPTEMBRE

3 VOYAGES ALLER-RETOUR PAR JOUR

DU 15 AVRIL AU 30 NOVEMBRE

La Traversée la plus rapide sur le Traversier le plus moderne, confortable en tout temps

Départs Rivière-du-Loup	Départs St-Siméon
8:30 a.m.	10:00 a.m.
11:45 a.m.	1:30 p.m.
3:15 p.m.	4:45 p.m.
6:30 p.m.	8:00 p.m.

• Du 19 juin au 2 septembre inclusivement
(Heure normale de l'est ou heure avancée selon le cas)
Traversée environ 75 minutes.
Bar et Restaurant à bord

DU 1er DECEMBRE AU 8 JANVIER

2 VOYAGES ALLER-RETOUR PAR JOUR

L'horaire est sujet à modifications sans préavis.

TAUX

Passagers: \$2.25 aller seulement.
Enfants de 6 à 12 ans: \$1.10 aller seulement.
Enfants moins de 6 ans gratuit.
Automobiles, Jeeps, Camionnettes, Station-Wagons: \$5.50 seulement.

TARIF D'EXCURSION:

\$2.25 seulement par personne aller-retour sans escale sur la rive opposée. Les enfants de 6 à 12 ans paient \$1.10 seulement.
Taux pour tout véhicule lourd et autobus sera donné sur demande. Peut recevoir 70 automobiles et 450 passagers.
Passez trois heures merveilleuses sur le majestueux St-Laurent à bord du magnifique Traversier "TRANS-ST-LAURENT".

La Traverse Rivière-du-Loup St-Siméon Limitée

RIVIERE-DU-LOUP, QUE.
Bureau sur le Quai LEO LETOURNEAU, Gérant. TEL.: 862-5094

Le Saint-Laurent" mercredi 21 mai 1969

19

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

COURTIER — 12 EST, RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI

RESTAURANT AU FLAMANT: situé sur la route 2 dans le village de Kamouraska. Bon chiffre d'affaires, bonne clientèle établie, bâtisse et ameublement compris. Grand terrain 173 pieds de front. Prix très avantageux pour acheteur sérieux. Conditions de paiement faciles.

MAISON GENRE BUNGALOW: située 3, rue des érables, Rivière-du-Loup, construction assez récente, 6 pièces, grand sous-sol avec salle de jeux. Salon avec foyer. Cause de vente: départ.

MAISON GENRE BUNGALOW: située au numéro 35, rue St-Paul, Rivière-du-Loup. Grandeur 32' x 40'. Au rez-de-chaussée 4 chambres, 1 salon, une grande cuisine 14.5 x 17'. Sous-sol fini. Conditions et prix raisonnables.

GRANDE RESIDENCE: située rang des Pettigrew, paroisse de l'Isle-Verte. Bonne construction, 10 pièces, conviendrait pour famille nombreuse désirant vivre à la campagne. Offerte à prix très bas.

Pour l'achat ou la vente rapide de votre propriété, consultez le plus important courtier en immeubles de votre région.

TRUST GENERAL DU CANADA

BUREAU, 46 RUE IBERVILLE, RIVIERE-DU-LOUP.

TEL.: 862-6915

REPRESENTANTS DES VENTES:

ERNEST LEVESQUE — 862-3141

GERARD LAGACE — 862-7669

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

COURTIER — 12 EST, RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI

CHALETs — CHALETs — CHALETs

CHALET: situé à la Pointe de Rivière-du-Loup. Beau grand terrain 250' x 250'. Magnifique vue sur le fleuve. Salon avec foyer. Meubles antiques. Endroit de tout repos pour passer l'été en plein air tout en étant près de la ville.

CHALET COTTAGE: situé à 38 rue Mackey, Point de Rivière-du-Loup, beau terrain tout paysagé, fleurs vivaces, grandeur du terrain 80' x 130', situé du côté du fleuve. Prix et conditions raisonnables.

CHALET: situé à 30 rue Mackey, Pointe de Rivière-du-Loup, grandeur 30' x 30' avec terrain boisé, grandeur 100' x 100' achat très avantageux pour acheteur sérieux. Prix d'occasion.

CHALET: situé dans le village Notre-Dame-du-Portage du côté du fleuve, grandeur 26' x 35' avec terrain tout paysagé. Grandeur 100' x 100' à prix très avantageux.

Vous cherchez une propriété?
un chalet? un commerce?
Consultez nos vendeurs d'expérience.

TRUST GENERAL DU CANADA

BUREAU, 46 RUE IBERVILLE, RIVIERE-DU-LOUP.

TEL.: 862-6915

REPRESENTANTS DES VENTES:

ERNEST LEVESQUE — 862-3141

GERARD LAGACE — 862-7669

PIECE DE PIRADELLO AU CENTRE CULTUREL LE 24 MAI

Tel que déjà annoncé, un groupe d'élèves de deuxième année de la section de Techniciens en Loisirs à Rivière-du-Loup présentera au public de la ville et de la région, le 24 mai, une pièce en deux actes de Luigi Pirandello intitulée: "Ce soir on improvise".

C'est sur la scène du Centre Culturel, à huit heures trente, que sera présentée cette version contemporaine de l'oeuvre de Pirandello, d'après une adaptation française de Benjamin Crémieux.

27 comédiens se partagent

Soyez à la page lisez "Le Saint-Laurent"

BONNE DEMANDEE

Pour travail général de

maison, 1 enfant de 2 ans.

Logée, nourrie.

S'adresser le soir entre

5 et 7.30 hres

Mme Serge Dumont

31-j.n.o.

les rôles de cette pièce, pour la représentation de laquelle une trentaine de techniciens et un chœur de cent voix sont requis.

Les décors de "Ce soir on improvise" sont l'oeuvre de Jean Marion, de Jacques et Laval Boucher. La mise en scène de cette pièce a été confiée à M. Gilles Gosselin.

Lorsque le rideau se lèvera, samedi soir, sur le premier acte de "Ce soir on improvise", les comédiens-étudiants feront voir au public le résultat de trois mois d'efforts. Des effets inattendus sont prévus, grâce à l'utilisation de procédés géométriques, de courbes, de parallèles et de jeux d'angles.

Mlle Gaétane Lallemand, comédienne de Québec, a prêté main-forte à l'équipe dans la préparation de cette pièce, dans laquelle elle jouera le rôle de madame Lacroce.

Cette représentation s'inscrit dans le cadre des activités socio-culturelles de la 2e année Loisirs. Le public de Rivière-du-Loup et de toute la région est invité à venir encourager de sa présence et de ses applaudissements nos comédiens amateurs.

LES 4-H DE LA RIVE SUD, HOTES DE LA VILLE DE NOTRE-DAME

C'est samedi, le 24 mai, qu'aura lieu à Notre-Dame-du-Lac, la journée régionale des membres des clubs 4-H de la Rivière-Sud. Plusieurs centaines de jeunes sont attendus à ces assises, au cours desquelles un nouveau président et une nouvelle présidente seront élus pour la région.

Le président régional est actuellement M. Alain Deschênes, et la présidente régionale, Mlle André Ouelet, tous deux de Trois-Pistoles.

L'inscription des congressistes, de huit heures trente à neuf heures trente, sera suivie de l'ouverture officielle des assises.

À dix heures, aura lieu la présentation des candidats à la présidence régionale, après quoi les congressistes travailleront en comité jusqu'à midi.

À une heure trente, la reprise des activités sera marquée par des danses de folklore, l'audition des talents 4-H, et les élections à la présidence régionale. À quatre heures, les 4-H reprendront le chemin du retour.

CONCITOYENNE ELUE SUPERIEURE GENERALE

Mère Marie-Joseph, née Gisèle Lourdes Dionnes, de Rivière-du-Loup, a été élue supérieure générale de la congrégation des Soeurs de l'Enfant-Jésus, le 15 avril, au cours du chapitre spécial d'élection tenu à la maison généralice de Chauffailles, en France.

Une autre religieuse de l'Enfant-Jésus de notre région, Mère Marie-des-Victoires, née Berthe Lavoie, de l'Isle-Verte, a été élue à la même occasion à la charge de deuxième assistante générale.

CONFERENCIER A L'ACCUEIL

Le gérant général de Méthot et Gagné Limitée, M. Bastien Méthot, sera le conférencier invité à la soirée-causerie hebdomadaire de l'Accueil Domrémy, samedi, le 24 mai.

Au cours de cette conférence qui débutera à huit heures trente précises, M. Méthot retracera l'histoire de l'entreprise Coca-Cola.

Tous les membres et les amis de l'Accueil Domrémy de Rivière-du-Loup, de même que le public en général sont invités à la soirée-conférence du 24 mai.

L'entrée est libre.

Posage de revêtement de plancher "ORIFLAMME 100"

Avons équipement spécial pour ce genre de travail et entraînement reçu de la compagnie.

Choix de couleurs varié, brillant, durable et sans cirage.

Pour renseignements et estimation, signalez:

862-4764

Les Revêtements Durafon Enr.

Roland Massé, rep.

225 rue St-André, Rivière-du-Loup

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-HUBERT
BUREAU DU SECRETAIRE-TRESORIER
ST-HUBERT, P.Q. COMTE RIVIERE-DU-LOUP.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER DANS LA PAROISSE ST-HUBERT CTE RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, pour l'entretien des chemins d'hiver à la circulation automobile, seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Paroisse St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup, P.Q. jusqu'à quatre (4) heures de l'après-midi (heure avancée) lundi, le deux juin (2) mil neuf cent soixante-neuf (1969), et seront ouvertes le soir même, à huit (8) heures P.M. (heure avancée), à la session régulière du conseil, tenue à la salle du Conseil.

Voici la liste des chemins et routes à entretenir:

Chemin Rang 1 Est, et Ouest, longueur	5.85 milles
Route Rang 1 à 2, longueur	1.00 mille
Chemin Taché, Est et Ouest, Rangs 2 et 3	10.85 milles
Chemin Taché, Ouest Canton Withworth N.O.	5.75 milles
Chemin Sud du Lac, Rangs 3 et 4	4.15 milles
Rang 4 Est, et Ouest, (13)	4.35 milles
Rang 5, le (14)	0.75 milles
Rangs 5 et 6 (Canton)	4.60 milles
Deux routes du Rang 6 à 7	2.00 milles
Rues du village Rangs 2 et 3, avec devanture de l'Eglise	1.00 mille

Total en longueur 40.30 milles

Le contrat pour chaque rang, sera accepté pour une période de cinq ans; sauf si autrement décidé.

Le soumissionnaire devra nous établir deux prix, c'est-à-dire,

1.- En tenant compte, s'il a en plus l'entretien de la route entre St-François-Xavier-de-Viger et St-Honoré qui a une longueur d'environ sept (7) milles.
2.- Un second prix s'il ne bénéficie pas de l'entretien de la route.

Pour toutes informations supplémentaires, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Paroisse St-Hubert, Tél.: 858-3394.

Le soumissionnaire devra fournir en garantie une police d'assurance, et les garanties habituelles.

La Municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup, P.Q., ce huitième jour du mois d'avril mil neuf cent soixante-neuf.

Copie conforme, le 9 mai 1969.
Mme René Malenfant, sec.-trés.

Corporation Municipale de la paroisse St-Hubert.
par Mme René Malenfant, sec.-trés.



André Brisson, prop.

59A, Côte St-Jacques Rivière-du-Loup Tél.: 862-2151

Hudon Electrique Enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Travail industriel et commercial,

appareils électriques.

Electrification de ferme.

ST-HUBERT, Cté Rivière-du-Loup 858-3574

MERCIER *Electronique enr.*

386 Lafontaine

Rivière-du-Loup.

- EQUIPE DE TECHNICIENS EXPERTS
- OUTILLAGE ULTRA-MODERNE
- TRAVAIL ET PIECES GARANTIE 3 MOIS.

POUR LA MISE AU POINT DE:

- STEREO RADIO
- TRANSISTORS
- RADIO D'AUTO
- ANTENNES
- MAGNETOPHONE
- T.V. COULEUR

SIGNELEZ - 862-2997



4 St-Elzéar

862-2630

Epicier - Licencié
BIERE PORTER

Biscuits au mallow, le paquet	.29
Pepsi, bouteille de 10 onces, 6 pour	.39
Biscuits Social thé Christie	.59
Mélange à gâteaux Duncan Hines, 2/	.79
Eau de Vichy St-Malo, 3 pour	.89
Spaghetti Catelli, 16 onces, 5 boîtes	.99
Moutarde French, 16 onces	.25
Mayonnaise Miracle Whip, 32 onces	.59

KETCHUP rouge Heinz, 20 onces, **39¢**

Pois verts Vachon, 20 onces, 2 pour	.39
Soupes aux tomates Campbell, 10 oz. 4/	.49
Papier de toilette Viva, 2 plis, 8 rouleaux	9 pour 1.00

BANANES mûries, la livre **15¢**

Oignons blancs du Texas, 5 livres	.39
Salade en pommes, ch.	.25

La qualité des cours que dispensera en septembre prochain le Collège d'enseignement général et professionnel de Rivière-du-Loup pourra se comparer avantageusement à celle des autres institutions du même genre à travers la Province.

On en arrive à cette conclusion, à partir du fait que tous les professeurs qui enseigneront au nouveau CEGEP du Grand-Portage possèdent déjà dix ans et plus d'expérience.

Pour sa part, M. Yvon Morin, membre du comité d'organisation du CEGEP croit que ces professeurs, dont plusieurs sont originaires de la région et y reviennent, sauront former très tôt une véritable équipe à la hauteur de sa tâche.

—Les options—

Tant dans le secteur général que dans le secteur professionnel, le CEGEP du Grand-Portage offrira dès son ouverture un éventail quasi complet d'options.

Ces options dans la section professionnelle seront, en sciences humaines, le droit, la géographie, l'histoire, la philosophie, la psychologie, les sciences de l'éducation, les sciences familiales. L'éventail en sciences

DES PROFESSEURS D'EXPERIENCE ENSEIGNERONT AU CEGEP DU GRAND-PORTAGE

ces sociales comprendra l'anthropologie, la démographie, la politique, la sociologie, la criminologie l'économique, les relations industrielles et le service social.

La section générale comprend aussi des options en sciences de l'administration en lettres, en sciences biologiques, les options seront la chirurgie dentaire, la diététique de nutrition, l'éducation physique, la médecine, la médecine vétérinaire, l'optométrie, la pharmacie, et les sciences infirmières. Enfin, les autres options de la section générale comprendront, en sciences physiques, l'agriculture, l'architecture, la foresterie et la géodésie, le génie et les sciences.

Dans la section professionnelle, on retrouve en techniques biologiques, les techniques infirmières, les techniques de

génie mécanique, la fabrication, les études, la production, le dessin de construction mécanique, équipement et installation. En électrotechnique, l'électrodynamique, l'électronique, l'instrumentation et le contrôle des télécommunications.

En mécanique industrielle, l'équipement motorisé, l'outillage, la production.

En techniques humaines, les loisirs et les sports. En sciences et techniques de l'administration, les techniques administratives, la distribution, le personnel, la finance et la production.

Comme on le sait, les cours du secteur général durent deux ans et conduisent à l'université, tandis que ceux du secteur professionnel, d'une durée de trois ans, débouchent sur le marché du travail.

Dans le secteur général, M.

Morin a déclaré qu'il n'est pas certain que le CEGEP puisse dispenser en septembre prochain, la discipline des arts, où l'on retrouve les options musique, arts plastiques, beaux-arts, théâtre et cinéma. Il est assuré, toutefois, que cette discipline sera ouverte en septembre 1970.

—700 élèves en septembre—

M. Morin a aussi confirmé que dès son ouverture, lors de la prochaine rentrée scolaire, le CEGEP du Grand-Portage pourrait accueillir entre 600 et 700 étudiants. Le chiffre de 1,200 étudiants prévu pour septembre 1970, devrait atteindre, selon les projections établies, 1,600 en 1971 et 2,000 en 1972. Ces projections sont basées sur le nombre de finissants au niveau du secondaire dans le Grand-Portage.

De plus, comme la direction du CEGEP se prépare à être

en mesure d'offrir des options d'un type particulier, il est à prévoir qu'une clientèle de l'extérieur viendra augmenter le nombre des élèves du nouveau Collège.

—Utilisation des locaux—

Quant aux locaux dans lesquels sera logé le Collège, ceux présentement disponibles suffiront pour septembre 1969. Il faudra cependant utiliser plus rationnellement les locaux de l'École de Métiers, qui réaménagés, pourraient suffire en 1970.

En 1971, un problème d'espace se présentera certainement, et de nouveaux immeubles devront être mis en chantier. Il reste aussi que la corporation du CEGEP pourra toujours devenir propriétaire de certains immeubles avant d'avoir recours à l'érection de nouveaux immeubles.

Des ententes à intervenir rendront possible, d'autre part, l'utilisation par les adultes des équipements de loisirs qui serviront aussi aux étudiants du CEGEP et du cours secondaire. La corporation du CEGEP serait d'ailleurs dotée d'un service de loisirs dont le premier but serait de répondre aux besoins.

(Suite à la page 10)



DE PERE EN FILS

VEULENT FAIRE PROFITER LA REGION DE LEUR ECONOMIQUE ADMINISTRATION.

\$209.

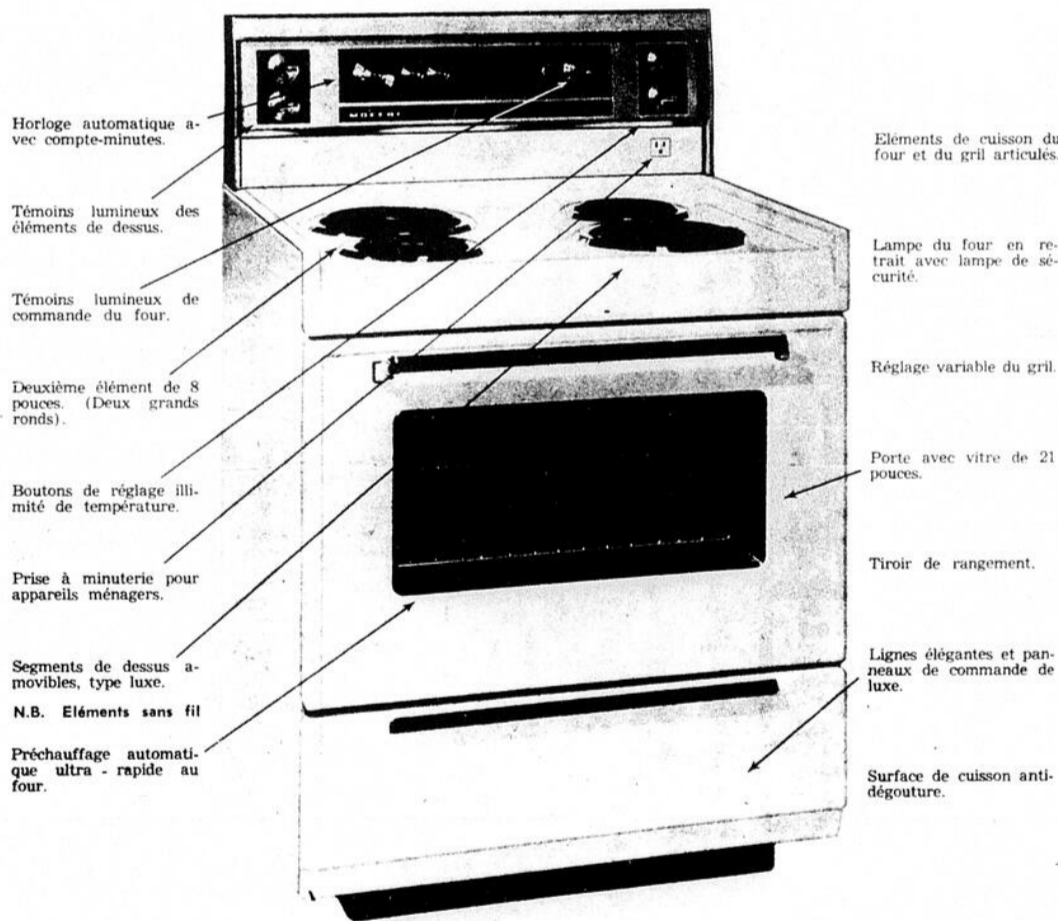
EN VEDETTE CETTE SEMAINE LA CUISINIERE MOFFAT



Paul-E. Roy, père

N'OUBLIEZ PAS QUE P.-E. ROY EST TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER.



Horloge automatique avec compte-minutes.
Témoins lumineux des éléments de dessus.
Témoins lumineux de commande du four.
Deuxième élément de 8 pouces. (Deux grands ronds).
Boutons de réglage illimité de température.
Prise à minuterie pour appareils ménagers.
Segments de dessus amovibles, type luxe.
N.B. Éléments sans fil.
Préchauffage automatique ultra-rapide au four.

Éléments de cuisson du four et du gril articulés.
Lampe du four en retrait avec lampe de sécurité.
Réglage variable du gril.
Porte avec vitre de 21 pouces.
Tiroir de rangement.
Lignes élégantes et panneaux de commande de luxe.
Surface de cuisson anti-dégouture.



Paul-E. Roy, fils

INVITATION SPECIALE AUX NOUVEAUX MARIÉS TOUT EN SPECIAL POUR UNE SEMAINE SEULEMENT.

SERVICE D'USINE CHAQUE SEMAINE PAR LE CAMION MOFFAT.



PAUL E. ROY Meubles

SAINT-ARSENE

TELEPHONE: 862-3614

"Le Saint-Laurent" mercredi 21 mai 1969

sports

par Régent Ouellet

OUVERTURE OFFICIELLE DE LA LIGUE DE BASEBALL QUEBEC-N.-B. DIMANCHE

—EDMUNDSTON A CABANO
A 8.30 HRES

—GRAND-SAULT A RIV.-DU-LOUP
A 2.30 HRES

Le traditionnel "Play ball" fera entendre à nouveau en fin de semaine, alors que se fera l'ouverture officielle du baseball dans la région, et qu'à la même occasion le circuit Québec-Nouveau-Brunswick présentera deux programmes. En matinée à Rivière-du-Loup, l'équipe championne de 1968 recevra les Cataracts de Grand-Sault à 2.30 hres, pendant que les Républicains d'Edmundston se mesureront aux Braves à Cabano à 8.30 hres. Aux endroits où l'équipe locale sera l'hôte, il y aura cérémonie officielle avant la rencontre.

Mardi, Rivière-du-Loup sera à nouveau le receveur, avec les Braves de Cabano comme adversaire, tandis que les Républicains d'Edmundston se rendront disputer la victoire à Grand-Sault.

Voici d'ailleurs la cédule des rencontres pour la prochaine

semaine:

25 mai —

Grand-Sault vs Riv.-du-Loup

Edmundston vs Cabano

27 mai —

Edmundston vs Grand-Sault

Cabano vs Riv.-du-Loup

29 mai —

Riv.-du-Loup vs Edmundston

Grand-Sault vs Cabano

Le circuit de baseball régional entreprendra donc d'ici quelques heures sa douzième saison d'activités, et sa seconde en tant que circuit Québec-Nouveau-Brunswick. La direction du circuit entrevoit cette saison d'un très bon œil, et si l'on en juge des nouvelles reçues à date des divers centres, l'on devrait être en mesure d'assister à des rencontres très contestées.

TROIS EQUIPES ONT FAIT CONNAITRE LEUR CHOIX SUR LES IMPORTES

Lors d'une réunion des dirigeants du circuit tenue à Edmundston jeudi soir dernier, trois équipes étaient en mesure de proclamer les noms de leurs joueurs importés pour la présente campagne. Edmundston entend faire des démarches auprès des joueurs Mike Daigle et Armand Corriveau. Toutefois, Dave Desjardins de Madawaska pourrait être un candidat logique à un poste de joueur importé et pourrait ainsi déloger l'un des deux joueurs déjà énumérés plus haut. Cabano opte pour Red Ouellet et enfin Grand-Sault fera une sélection sur le groupe de joueurs recommandés pour faire partie de l'alignement à savoir: F. Baun, Dick Jenkins, Sam Por-

ter et Von Thompkins. D'ici le 15 juin, chaque équipe peut faire l'essai de deux importés et la date-limite pour en faire connaître le choix est fixée au 15 juin. En ce qui concerne Rivière-du-Loup, aucune décision n'a encore été prise concernant l'importation. Toutefois il est devenu presque officiel qu'Elmer Desprey soit de retour à Rivière-du-Loup pour le début de juillet.

LE REPECHAGE SE FERA LE 16 JUIN

En considération du nouveau règlement de repêchage dans la ligue de baseball Québec-Nouveau-Brunswick, les dirigeants du circuit ont opté pour le 16 juin comme date de repêchage. Si à cette date il y avait des joueurs qui apparaissent sur les listes de 1968 et qui auraient été retranchés pour quelque motif que ce soit, ils deviendront automatiquement propriété de la ligue et leurs noms seront offerts aux autres équipes par mode de repêchage et cela en considération de classement final de la saison précédente.

CABANO SERA A NOUVEAU UN ADVERSAIRE DE CLASSE

Pour faire suite à notre reportage de la semaine dernière sur la formation des équipes qui évolueront cette saison dans le circuit Québec-Nouveau-Brunswick, nous procédons cette semaine avec un inventaire des équipes Cabano et Rivière-du-Loup.

Cabano qui s'était emparé du championnat de la saison régulière en 1968, devrait présenter

RINO THIBEAULT CHAMPION DES GANTS DORES, CLASSE 139 LIVRES

La semaine dernière au Centre Paul Sauvé de Montréal, se poursuivaient les éliminatoires provinciales des Gants Dorés. A cette occasion, notre compatriote Rino Thibeault a de nouveau pris la vedette en remportant la victoire par décision des juges sur son adversaire Normand Chartrand. Cette victoire dans la classe des 139 lbs donnait à Thibeault le titre de cette classe et le championnat provincial. Nous avons bavardé avec Bob Sylvain en fin de semaine,

et nous avons tenu à recevoir quelques explications sur le déroulement du combat. En ses propres mots, Bob nous a clairement certifié que son protégé avait bien remporté la décision des juges, et même si des journaux de Montréal démontrent le contraire, il ne faut pas être surpris de la chose, car selon eux, Chartrand se devait de remporter la victoire et la presse montréalaise ne voulait donner aucun crédit à Thibeault.

un alignement identique sauf à quelques exceptions près. Le retour de Gaétan Ruest avec l'équipe donnera encore plus d'autorité à la défensive. Les Jacques Landry, Jacques Labrecque, Guy Bérubé, Red Ouellet, Jacques Lavoie sont des quantités sûres. Il demeure un point à l'horizon à savoir si Valmont McClure ira tenter sa chance avec le Drummondville de la Provinciale. Au cours de la dernière semaine, McClure était encore à Cabano et pratiquait avec l'équipe. Au nombre des recrues, l'on retrouve les noms de Jacques Fréchette, natif de

Rivière-Bleue, Ghislain Bérubé, Jean Labrecque et Marcel Chamberland. Jacques Lavoie demeurerait un point d'interrogation comme lanceur, et s'il n'est pas utilisé à ce poste, il deviendrait le premier but attiré de club.

Le poste de gérant sera à nouveau occupé par Red Ouellet, et ce dernier aura de plus la tâche de diriger les jeunes de l'O.T.J.

En somme cette équipe serait à nouveau un adversaire de classe pour le circuit et nous sommes d'ores et déjà assurés qu'elle se défendra très bien.

(Suite à la page 23)



NOMINATION

M. Maurice Legeault, Vice-Président et Directeur de la mise en marché de la Brasserie Labatt Ltée, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Claude Lalonde comme Distributeur des produits Labatt pour Rivière-du-Loup et les régions de L'Islet, Kamouraska et Témiscouata.

M. Lalonde s'est joint à la Brasserie Labatt Ltée en 1956 à titre d'étalagiste publicitaire. Depuis, il a occupé plusieurs fonctions chez Labatt.

Le 30 avril 1966, celui-ci était promu gérant de notre succursale à Rivière-du-Loup, fonction qu'il a occupée jusqu'à sa récente nomination.

Cette nomination reflète le succès constant et le support de la population envers M. Lalonde.

CLINIQUE PEDICURE

Spécialité de Robert Fournier, infirmier

Appointments par téléphone: 862-2420

De 6.00 à 10.00 hres p.m. Du lundi au vendredi

68, St-Elzéar
Rivière-du-Loup

LE PLUS BEAU JOUR DE VOTRE VIE SUR PHOTOS

Futurs maries

vous projetez de vous marier, bientôt? Faites appel à un spécialiste. Prenez rendez-vous immédiatement.

CHEZ

Marmen
PHOTO

199 Lafontaine 862-2932

RIVIERE-DU-LOUP

Claude
...lui, y connaît ça!

la bière de
Claude Lalonde,

Labatt y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

PROGRAMME DE BOXE AU STADE DE LA CITE DES JEUNES DIMANCHE LE 25 MAI A 8 HRES

Le promoteur Bob Sylvain organise pour dimanche le 25 mai à 8.00 hres au stade de la Cité des Jeunes un intéressant pro-



gramme de boxe. A cette occasion Bob verra à organiser une grande finale entre le champion provincial Rino Thibeault

et son opposant du Centre Paul-Sauvé, Normand Chartrand. Ce combat devrait susciter beaucoup d'intérêt, car nous sommes assurés que Chartrand fera tout en son possible pour marquer une victoire sur son opposant. Le combat sera de 5 rounds. Il y aura de plus au programme Norm Beaudin et Jacques Dumont qui ont enregistré des victoires à Edmundston dernièrement aux Gants Dorés du Nouveau-Brunswick. René Cyr d'Edmundston fera aussi les frais du programme, et aura comme adversaire le solide Richard Latour de Valleyfield. Les arbitres pour ce programme de boxe seront Normand Albert de Madawaska et Gerry Simpson ancien champion canadien des poids coqs.

SPECTACLE DE GILBERT BECAUD AU CENTRE CULTUREL LE 4

Le spectacle de Gilbert Bécaud qui avait été contremandé au début de l'année sera bel et bien présenté mercredi le 4 juin prochain.

Celui qui a popularisé nombre de succès sera à Rivière-du-Loup dans un tour de chant fantastique. Il est devenu de-

puis longtemps l'une des vedettes préférées du public français, et aujourd'hui une grande vedette internationale, il est aussi l'un des plus charmants et sympathiques garçons du monde.

Il est marié et père de 3 enfants. Les Bécaud habitent une charmante propriété au Chesnay, non loin de Versailles, propriété entourée d'un magnifique parc dans lequel Gilbert Bécaud s'est construit une cabane canadienne où il aime s'enfermer pour travailler seul, ou avec ses collaborateurs: Louis Amade, Pierre Delanoë, M. Viladin, Raymond Bernard et son frère Jean Silly, précieux bras droit de toute sa carrière.

Les billets sont présentement en vente chez les dépositaires suivants: Centre Musical Mailoux, Disc-O-Charme, Lucien Boucher, tabacoiniste, J.A. Boucher Enr. et au Foyer-Patro.



PRESIDENT

M. Antoine Fréchette, de Cabano, a été élu à la présidence de l'Association de Chasse et Pêche du lac Témiscouata, le 12 mai, lors de l'assemblée générale annuelle de ce groupement sportif.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. Gilbert Desjardins, de Squateck, Paul-Emile St-Pierre, de St-Louis du Ha! Ha!, Ephrem Deschamps, de St-Eusèbe, Claude Perron, de Notre-Dame-du-Lac et René St-Pierre, de St-Emile d'Auclair, vice-présidents, et M. Gilles Violette, de Cabano, secrétaire-trésorier.

L'association, dont le territoire couvre la région du lac Témiscouata, compte quelque 300 membres.

SIGNELEZ
862-7234 — 862-4457

Pour réparations de
tous genres
Machines de bureau

Rivière-du-Loup
Clavigraph. Ltée
168 Lafontaine
11 j.n.o.

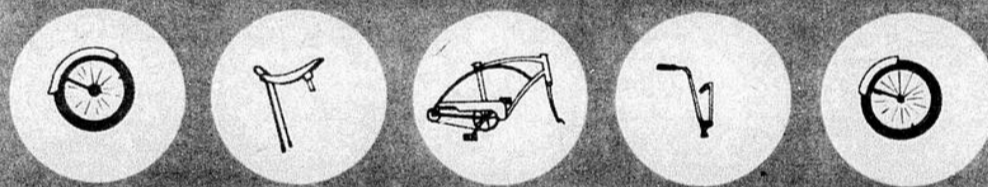
Bicyclettes! Gratis!

AVEC



Pure Spring

EN LA RECONSTRUISANT



A L'AIDE DES CAPSULES PURE SPRING

Pour être déclaré gagnant, vous n'aurez alors qu'à répondre à une question établissant vos connaissances



UN AUTRE GAGNANT
DE LA BICYCLETTE
"PURE SPRING"

Sur la photo, on voit à gauche, M. Roland Boucher, gérant du magasin CO-OP, remettant au jeune André Couturier, fils de M. et Mme Roger Couturier, la bicyclette.

LARRIVÉE & FRERE
INC.

Embouteilleurs
Seven-Up et Pure Spring

75 Jean-Rieux O.
Trois-Pistoles.

Spéciaux d'OUVERTURE

DU NOUVEAU DEPARTEMENT DE MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

CHEZ

ROLAND MORIN

GILLES HUOT, GERANT DU DEPARTEMENT DE MEUBLES, VOUS RENSEIGNERA SUR L'ACHAT
DE VOS MEUBLES PRESENTS OU FUTURS.
DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE.

371 LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

TEL.: 862-2167

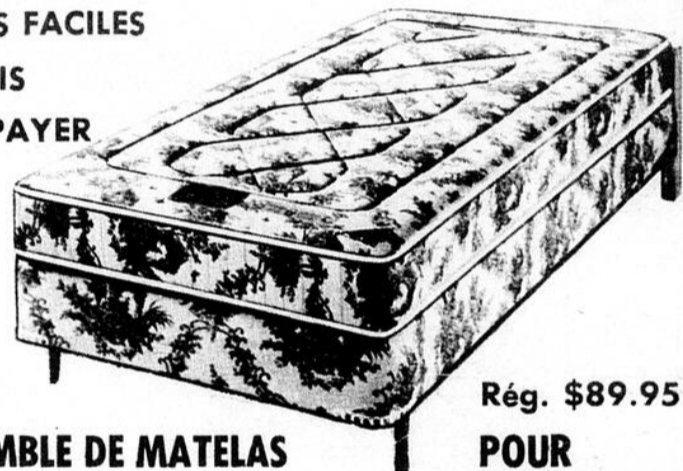


MOBILIER DE SALON 2 MORCEAUX

Comprenant: 1 sofa 4 places — 1 fauteuil coussins-caoutchouc mousse.
Magnifique choix de tissus et couleurs
Bras et pattes fini: noyer.

POUR SEULEMENT
199.
REG. \$269.00

- LIVRAISON GRATUITE
- SERVICE GRATUIT
- TERMES FACILES
- 24 MOIS POUR PAYER

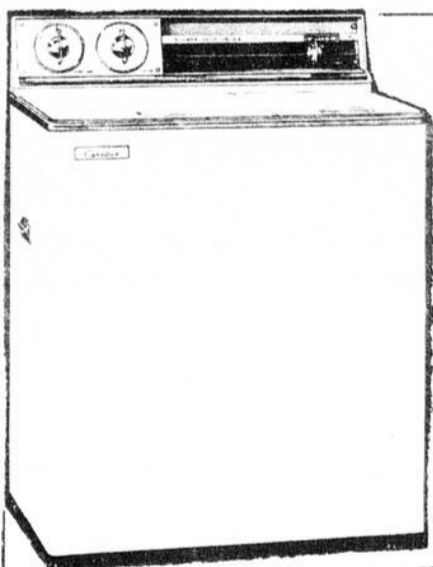


ENSEMBLE DE MATELAS

extra rigide
Comprenant: 2 matelas à dessus piqué
1 sommier Boith extra rigide,
pattes et équerres.
Choix d'une tête blanche
ou simili noyer.

Rég. \$89.95
POUR SEULEMENT

59.95
COMPLET



LAVEUSE
ESSOREUSE

"LA CANADIENNE"

PEUT LAVER
ET SECHER
24 LIVRES DE
LINGE EN
30 MINUTES

REG.: \$189.00
POUR SEULEMENT
couleur: cuivre ou blanc.

149.

DEPOSITAIRE DES MEILLEURES MARQUES TELLES QUE:

Sealy — Simmons — Rougier — Cimon — Danis & Frère
General Electric — Zenith — Maytag — Panasonic —
Mobilier moderne — Bonin Hebert — Kilgour — Sklar —
Peppler — Le montagnard — Toussaint — Thibault —
Knectchel, etc...

NOTRE DEVISE

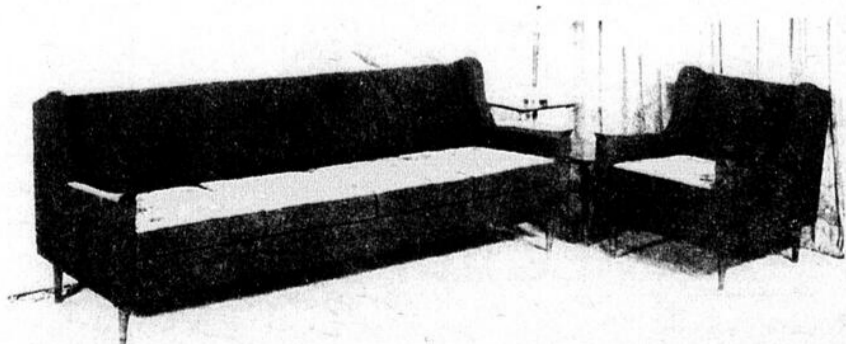
QUALITE — BAS PRIX — SERVICE

MOBILIER DE SALON 2 MORCEAUX

1 sofa 4 places, 1 fauteuil coussins-caoutchouc mousse,
coussins réversibles.
Choix de tissus et couleurs.
Bras et pattes fin noyer.

REG.: \$289.00
POUR SEULEMENT

219.



LA CONSTRUCTION DE LA ROUTE TRANSCANADIENNE SE POURSUIVRA DANS LA REGION

Lors de la discussion des prévisions budgétaires du ministre de la Voirie devant le parlement québécois, le 12 mai dernier, le ministre Fernand Lafontaine a annoncé que plusieurs millions seraient dépensés cette année pour la construction de la route Transcanadienne.

M. Lafontaine a précisé que la section de la route reliant Ste-Anne-de-la-Pocatière à Rivière-du-Loup serait complétée en 1972 ou au début de l'année 1973.

Cette année, 16 milles de terrassement et de gravelage seront effectués entre Rivière-du-Loup et la frontière du Nouveau-Brunswick.

Entre Ste-Anne-de-la-Pocatière et Rivière-du-Loup, 28,7 milles seront terrassés et gravés cette année au coût de \$5,500,000.

Quant au tronçon Ste-Anne-de-la-Pocatière-Montmagny, il devrait être ouvert à la circulation au début de 1971. Cette année des travaux de terrassement et de gravelage seront

effectués sur ce dernier parcours soit une distance de 37 milles, alors que le tronçon reliant Lauzon à Montmagny devrait être complété l'automne prochain.

En fournissant ces détails, le ministre de la Voirie a dit que la route Transcanadienne devrait être terminée au Québec en 1973. Pour ce qui est de la partie qui reste à faire entre Lauzon et la frontière du Nouveau-Brunswick, sa construction devrait coûter environ 200 millions.

Le Saint-Laurent

La Voix des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata

LA GARE DE RIVIERE-DU-LOUP DEVIENDRA UNE GARE-CENTRE

Il est difficile de prévoir dans quelle mesure, dans l'avenir, l'évolution des méthodes d'exploitation du chemin de fer influencera l'importance de Rivière-du-Loup comme centre ferroviaire.

C'est ce qu'a déclaré ici la semaine dernière M. Jacques Marchand, directeur à l'exploitation pour le secteur "Chaleurs" des Chemins de Fer Nationaux.

Ce dernier, qui participait à une réunion d'information à laquelle assistaient les membres du conseil de ville et les dirigeants de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, a ajouté qu'il était également difficile de prédire exactement quelles seraient les répercussions des changements à venir sur le personnel des chemins de fer à Rivière-du-Loup.

M. Marchand a toutefois précisé qu'à l'avenir le chemin de fer se montrerait beaucoup plus exigeant pour ce qui est des qualifications des employés.

—Gare-centre—

Pour ce qui est de l'importance future de la gare de Rivière-du-Loup elle-même, le directeur à l'exploitation du secteur "Chaleurs" a été plus encourageant. Il a en effet déclaré que

AUX RESSORTISSANTS FRANÇAIS

Le Consulat général de France à Québec invite les ressortissants français de sa circonscription à accomplir leur devoir électoral lors des élections présidentielles qui auront lieu le 1er juin, et le cas échéant, le 15 juin, s'il y a un deuxième tour de scrutin.

La procédure de vote par procuration sera appliquée.

Les personnes qui le désirent peuvent dès à présent procéder à l'accomplissement de cette formalité. En sont entièrement dispensés ceux de nos ressortissants qui lors des dernières élections législatives ou du dernier referendum ont établi des procurations valables un an. La vérification de la validité desdites procurations peut

être faite à l'aide du récépissé remis à l'occasion de leur établissement. D'autre part, l'Assemblée Nationale française vient d'adopter une loi permettant l'inscription immédiate sur les listes électorales des jeunes français qui ont atteint leur majorité depuis le 28 février ou l'atteindront d'ici le 31 mai. Les ressortissants de ce Consulat général qui sont visés par ces dispositions sont priés de se faire connaître.

Toutes informations et précisions utiles pourront être recueillies sur place ou par téléphone, au Consulat général de France à Québec, 1110 Avenue Laurentides, tél.: 681-0541.

vices du chemin de fer.

C'est ainsi que les opérations comptables seront mécanisées à Rivière-du-Loup. Dans un avenir assez rapproché, Rivière-du-Loup deviendra aussi un centre de distribution de containers pour le Témiscouata et la région environnante.

Au début de son exposé, M. Marchand a souligné la nécessité pour le Canadien National de s'adapter aux changements technologiques et d'être à l'avant-garde pour demeurer le géant qu'il est dans le domaine du transport ferroviaire et être en mesure de répondre aux exigences de la clientèle.

Après avoir décrit sommairement les changements survenus dans la structure administrative et les méthodes d'exploitation, M. Marchand a prédit des changements encore plus spectaculaires durant les dix prochaines années dans le monde du chemin de fer. Certains de ces changements sont encore lointains, d'autres très proches, a-t-il conclu.



SESSION DE FORMATION


A la suite de demandes répétées de plusieurs chefs et dirigeants d'entreprise, l'exécutif du Centre de Dirigeants d'Entreprise du territoire du Grand-Portage a décidé d'organiser à l'intention des chefs d'entreprises des sessions de formation en administration générale.

Ces sessions ont pour but de fournir à ceux qui les suivent l'occasion de se perfectionner personnellement et d'accroître la productivité de leur entreprise.

Une première session de travail en équipe a eu lieu du 9 au 11 mai à Rivière-du-Loup. Une seconde session en style d'administration aura lieu également à Rivière-du-Loup, du 23 au 25 mai. Cette session débutera le vendredi à deux heures de l'après-midi pour se terminer le dimanche à cinq heures trente de l'après-midi.

Le prix par participant pour les deux sessions a été fixé à cent cinquante dollars, ce montant excluant les frais de séjour.

Des centaines de dirigeants d'entreprise dans la région ont déjà participé à ces sessions et en ont tiré grand profit pour leurs entreprises. A ceux qui ont déjà participé à la session de travail d'équipe, les organisateurs suggèrent fortement de s'inscrire à la session en style d'administration. Ces sessions sont organisées exceptionnellement en fin de semaine pour faciliter la participation des intéressés.




A VOTRE SERVICE...

— DEPUIS 75 ANS —

Imprimerie

193 Lafontaine
Rivière-du-Loup




IMPRIMEUR — LITHOGRAPHE

OFFSET

Vous avez aussi le choix du "procédé offset. Un spécialiste est à votre disposition pour vos impressions artistiques en deux ou plusieurs couleurs.

Pour tous vos travaux d'impression, soit:

- En-têtes de lettres
- Programmes
- Enveloppes
- Circulaires
- Dépliants
- Factures
- Affiches
- Libelles



LA TOILE DE TENTE, TRAVESTI
REINVENTE DE LA VIE EN PLEIN AIR

Il en va de la décoration comme de la toilette: ce qui fait fureur aujourd'hui pourrait bien être démodé demain. Cependant, avant de désespérer, dites-vous que le vrai chic reste toujours de choc. Et cet été, la meilleure façon d'assurer longue vie à vos idées de décoration dite d'extérieur, c'est de les traduire dans de la toile de tente, travesti d'élection des astuces chic-choc.

D'un immense cercle de toile rouge, faites un parasol sous lequel viendront s'abriter les invités à une partie-trempette. Dans le jardin, laissez-le tomber mollement sur un pavillon à l'orientale où vous dresserez le buffet ou encore métamorphosez-le en une cabine des Mille et une Nuits où sirènes et nageurs passeront enfileur leurs maillots.

De la toile tendue au-dessus des portes et des allées suggère un accueil chaleureux. Elle habille de fête l'entrée de la demeure, procure ombre et in-

limité au porche et transforme les allées, désormais à l'abri des éléments, en agréables havres de détente entre gens de bonne compagnie.

Sur la patio, comme aux abords de la piscine, la toile abrite sans jamais susciter l'impression d'être à l'étroit. Les brise-vent, les écrans et les cabines sont, soit fixes, soit amovibles. En guise de store dans les grandes baies vitrées, la toile de tente s'interpose efficacement entre le mobilier et la dure lumière solaire, neutralise la chaleur et la lumière crue tout en abolissant la nécessité de la climatisation.

En 20 siècles d'histoire, la toile a fait le bonheur des pharaons et des paysans, des prophètes et des pionniers, des militaires, des campeurs et des ménagères. Mais jamais encore cette cotonnade résistante, grand teint, imperméable et impu-

trésicible n'avait-elle exercé un tel ascendant sur le monde de

la décoration. Il est révolu le temps où la toile de tente n'avait dans sa palette que le vert foncé ou le khaki. Elle se pare désormais de toutes les couleurs du spectre. Froide, elle se contente de l'outremer, de l'aigue-marine et de la limette... audacieuse, elle joue du bleu de roi et du vert paon... chaude, elle vibre dans sa robe rouge feu ou orange vif, citronnelle ou rose saumoné... coquette, elle pousse même le raffinement jusqu'à se permettre le contraste suprême du noir et du blanc.

La toile de tente offre d'innombrables ressources. Aux heures folles, vous en tiendrez pour le piquant de ses rayures; mais aux heures élégantes, vous ne dédaignerez pas ses parures en demi-teintes, un rien collet monté.

L'élégante toile de tente sait si bien se prêter aux fantaisies que suggèrent l'humeur ou les besoins du moment.



A LA PARADE DE MODES DE LA GHILDE

A l'issue de la parade de modes de la Ghilde Féminine, le 8 mai dernier, à l'hôtel St-Louis, les six gracieux mannequins de la soirée ont posé pour le photographe, chacune portant son ensemble préféré.

Dans l'ordre habituel, on reconnaît, première à gauche, Yolande, vêtue d'une robe tunique blanche en polyester et d'un pantalon à pattes d'éléphant. Les mini-poches aux épaules de la robe ont un effet décoratif.

Deuxième, Mme Noël est très élégante dans une robe maternité en toile bleu et blanc à joli plastron blanc garni de broderie bleue.

Vient ensuite Céline, qui modèle ici une élégante robe pour mariage. De toile blanche avec un liséré brun et blanc, cette

robe est ornementée d'une ceinture. La jupe comporte deux plis de marche à l'avant. L'encolure en pointe de cette robe de ligne "A", est soulignée de liséré. La veste longue est semi-ajustée. A noter le col mandarin et les manches ouvertes sur les côtés. C'est une création Pant Man.

Quatrième, Lise porte à ravir une robe en jersey de soie marine d'allure très distinguée. Le tour du bras et le côté sont soulignés d'une bordure rayée qui allonge la silhouette. Butte Knit est l'auteur de cette création d'un goût raffiné.

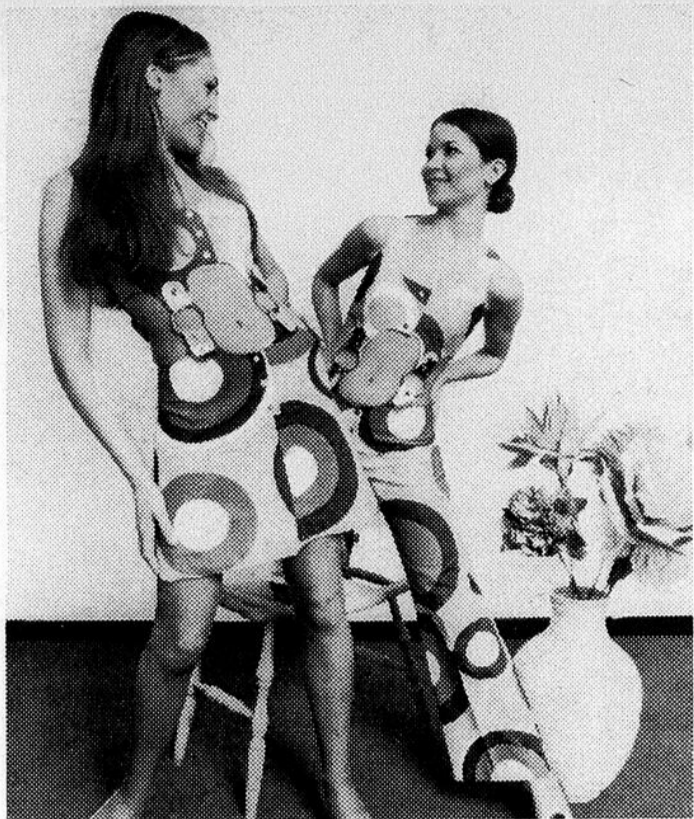
Quant à Mme Daris, la suivante, elle modèle une robe-pantalon en voile de fantaisie à manches longues avec ruché garni de marguerites de dentel-

te blanche. L'encolure est car- rée, et la large ceinture de même tissu se porte bouclée, retenue par de larges attaches au dos. Cette robe, portée seule, fait aussi très habillé.

Mme Têtu met le point final à cette lignée d'élégantes avec un ravissant pyjamas d'intérieur aux couleurs douces, de création Diamond, pourvu d'une ceinture à la taille.

Le peignoir est retenu aux épaules. Mlle Marthe Paré agissait comme commentatrice lors de cette revue de modes, une réalisation du comité d'achat chez nous, dont Mme Rock Vaillancourt est la présidente.

La présidente de la Ghilde, Mme Robert Belzile, rehaussait de sa présence la parade de modes du 8 mai.



LA MODE VOUS EN MET PLEIN LA VUE — Maggie, de la Boutique Bagatelle fait mouche avec une création "aérée" pour les chaudes journées d'été — pantalon ou jupe appuyé aux hanches et lié à l'aide d'anneaux à une camisole écourtée. Ecailles de poisson et dessins géométriques, en mariages de couleurs amusantes, ajoutent au charme de l'ensemble: rouge et bleu, violet et brun, lie-de-vin et rose.

"LE SAINT-LAURENT"
sert la région K.R.T.
depuis bientôt 75 ans



JOUEZ AU BASEBALL! — Le baseball est le sport en vogue ce printemps: tout le Canada se prépare à encourager sa première équipe de baseball parvenue dans la Ligue majeure, les Expos de Montréal. Les vêtements d'aujourd'hui pour enfants sont durables et chauds tout en étant légers, exactement ce qu'il faut pour faire un peu d'exercice avec le bâton et la balle par une journée ensoleillée mais encore fraîche. Le jeune lanceur de balles porte une tenue de jeu Fine Tog bleu poudre. C'est un modèle en molleton Lady Galt à base de nylon Unel d'Union Carbide. Le jeune champion en herbe, Babe Ruth, porte un ensemble marine Kiddies Tog, également en molleton de nylon Lady Galt. Il comporte des rayures blanches et orange vif aux épaules et est garni de l'emblème du baseball. Chaque tenue comprend un parka très chaud, avec un système de fermeture par cordons au col et à la taille ainsi qu'une ceinture élastique pour un confort parfait.

La Jeune Chambre locale fait face à des problèmes de motivation et de participation

Le problème de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup en est un de motivation et de participation.

Cette opinion a été émise récemment par le président de l'organisme, M. Gilbert Lagacé, dans le rapport que celui-ci a présenté lors de l'assemblée générale annuelle qui marquait la fin de son mandat.

Selon M. Lagacé, chaque membre de la Jeune Chambre devrait pouvoir préparer ensemble un programme de travail pour l'année, et choisir eux-mêmes les objectifs à atteindre, cette formule devant pouvoir rendre possible la réalisation des buts de l'organisme, qui sont la formation par l'action.

Après avoir proposé aux membres de revenir aux sources du mouvement par le moyen de l'animation, la Jeune Chambre locale devant recommencer pour continuer à vivre, M. Lagacé a dit que le moment était venu de se demander à quoi il sert à la Jeune Chambre de disperser ses forces en s'occupant de problèmes constitutionnels, et s'il ne vaudrait pas mieux pour le mouvement de se borner à des réalisations concrètes utiles à la collectivité, à Rivière-du-Loup et au Grand-Portage.

Le temps est aussi venu d'aider notre mouvement soit sur l'économique, le social ou le culturel, de décider si l'on étudie, si l'accent est mis sur l'étude ou l'action.

—Optimiste de mise—

Par la suite, M. Lagacé a dressé le bilan des réalisations de

Nous imprimons pour
plaie. — Consultez
l'Imprimerie du
"Saint-Laurent"



"LE FOYER DU QUÉBEC
À MONTRÉAL"

Chambres:
A partir de \$11.00
Air climatisé et télévision

**Et pour une cuisine
de choix...**

Le Pavillon:
Le Rendez-vous des
Gourmets.
Musique de danse avec
Miguel Maura et son
quartette.

Le Cavalier:
Déjeuner d'affaires à
partir de \$1.85.

Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et
froid \$2.00.

Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond.

866-6492
Montréal



l'année, réalisations assez limitées. Ce dernier a ajouté que pour autant il ne fallait pas se laisser au pessimisme et continuer le travail commencé.

Deux des trois commissions formées au début de l'année ont fonctionné. Il s'agit de la commission des relations extérieures, qui a réalisé notamment la journée d'initiation, des rencontres sociales, la publication d'une circulaire d'information.

Quant à la commission des affaires municipales, elle a siégé à plusieurs reprises. Ses membres ont assisté à des séances du conseil municipal, des déclarations ont été rendues publiques. Le président a toutefois noté que la commission des affaires municipales, qui devait être le cheval de bataille de la Jeune Chambre, n'a pas fonctionné comme on l'aurait voulu.

Enfin, le recrutement est devenu un problème, l'effectif actuel étant réduit de moitié.

A ce sujet, le président sortant a suggéré comme solution le recrutement à l'année longue. Il a exprimé l'espoir que la Semaine de recrutement Jeune Chambre de la Fédération, du 16 au 23 juin, amènerait plusieurs nouveaux membres dans les rangs de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup.



CONCOURS DE BEBES — "Quel est le bébé le plus populaire en ville?" Tel était le titre du concours de photographies de bébés qui s'est déroulé récemment au Magasin Woolworth de Rivière-du-Loup.

Les gagnants de cette compétition originale, qui avait été organisée par le magasin Woolworth local sont ici photographiés dans les bras de leur maman. De gauche à droite, Mme Lionel Côté, Mme Claude Mailloux et Mme Claude Lizotte.

(Lavoie Photo Enr.)

UN SEUL PRIX \$1868



Renault 8: la petite voiture aux grandes performances.

0-60 miles/h en 16.6 secondes. Volant de rallye. 4 freins à disque. Suspension indépendante sur les 4 roues. Pneus radiaux. 7.5 pieds cubes de caoutchouc mousse dans les sièges. 4 portes. 30 livres d'insonorisant.

Maniabilité incomparable. Fabrication québécoise répondant à nos exigences et à celles de notre climat.



RENAUD SERVICE
**Voyer Automobiles
Inc.**
175 Lafontaine
Tél.: 862-3263

MOT CACHÉ

Explication du jeu:

Il s'agit de découvrir le "mot-caché", c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Pour découvrir ce mot, vous devez procéder de la façon suivante:

- 1) Vous choisissez un mot dans l'énumération et vous essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement, soit verticalement ou diagonalement et aussi bien de droite à gauche que de gauche à droite, et de bas en haut comme de haut en bas.
- 2) Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 3) Commencez par les mots les plus longs, car les lettres d'un mot court peuvent être comprises dans un mot plus long, et ce mot court, vous le trouverez ailleurs.
- 4) Remarquez que la même lettre peut parfois être utilisée deux fois.
- 5) Lorsque vous avez réussi à localiser un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois.
- 6) Lorsque tous les mots de l'énumération auront été rayés et que vous aurez encadré les lettres correspondantes dans la grille, il vous restera quelques lettres non encadrées que vous inscrivez une à une, en lisant de gauche à droite, ligne par ligne, jusqu'au bas de la grille. Vous aurez alors le "mot-caché".

GRILLE NO 27 13 lettres cachées

1	F	L	O	T	A	G	E	C	H	E	V	E	U	X	
2	E	F	A	T	A	L	T	A	V	E	I	R	E	N	E
3	U	E	I	U	S	U	I	F	C	T	S	U	I	I	R
4	Q	U	I	L	L	E	F	O	R	H	Q	O	I	O	O
5	N	R	T	F	E	U	R	E	A	I	E	N	L	N	P
6	Y	E	U	S	E	C	N	E	N	C	R	E	A	Y	H
7	R	E	E	E	E	Y	E	U	X	I	E	E	L	J	T
8	O	R	P	H	I	Q	U	E	I	E	L	O	R	L	A
9	H	Y	U	L	E	E	N	N	E	R	R	E	T	A	L
10	T	R	O	U	N	O	T	E	T	E	E	U	E	M	M
11	I	E	P	T	N	C	E	I	E	E	E	T	S	E	I
12	N	V	R	E	A	N	A	R	M	E	I	M	E	V	E
13	R	E	P	T	I	L	E	L	O	G	E	G	Y	E	T
14	O	R	I	E	N	T	A	L	O	C	O	H	C	L	T
15	G	N	I	T	H	C	A	Y	E	L	E	K	T	E	E

Anxiété	Gache	Renne
Arme	Gîte	Reptile
		Rêver
		Rien
Calme	Loge	
Catin		
Cheveux	Mare	Suie
Chocolat	Miette	Suif
Ecorce	Naja	Terre
Ecureuil	Nuire	Téton
Elève		Trou
Eloge	Oeuf	Tylose
Elyme	Oriental	Type
Encre	Ornithorynque	
Entre	Orphique	Union
		Unique
Fatal	Poire	
Fenil	Poupe	Xénon
File	Pylone	Xères
Flottage		Xérophtalmie
Flûte	Quille	Xérus

Réponse du No. 26 :
ECHANTILLON Yachting
Yélek
Yeuse
Yeux

A VENDRE OU A ECHANGER

Hôtel situé route 2, face à la route 51, très beau site.

Conditions avantageuses.

Cause de la vente: autre commerce.

S'adresser à: 492-3037

RESULTAT DE LA RAFLE DES GUIDES

L'attribution des prix de la raffle organisée au profit des Guides de Rivière-du-Loup s'est faite le 27 avril. Ce tirage s'est effectué au cours d'une fête marquant le 15ème anniversaire de fondation de la 3ème Compagnie.

Le sort a favorisé M. Georges Martin, 50 rue St-Marc, Rivière-du-Loup, gagnant du 1er prix, soit le gros lot représentant une valeur de \$100.00, don de plusieurs marchands de la ville; M. Henry Landry, 28 rue Delâge, Riv.-du-Loup, gagnant du 2ème prix, un panier de provisions, don du Magasin Coop.; Mme Jean Dubé, 21 rue Bellevue, Rivière-du-Loup gagnante du 3ème prix, une somme de \$25.00, dont des Guides.

Les Guides et le comité des parents remercient ceux qui ont contribué au succès de cette raffle; Palais des Modes, Palais des Enfants, Gérard Simon Assurances, Magasin Coop., Hervé Viel, distributeur d'huile à chauffage, Pharmacie Perron, Rivière-du-Loup Clavigraphie Magasin Ernest et Paul, Singer Company, Magasin Woolworth, Pharmacie Daris, Centre Musical Mailloux.

Merci au St-Laurent qui donne aux Guides l'occasion d'exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui les ont encouragés.

GAGNANTS DU CONCOURS D'AFFICHES

L'Association forestière québécoise a fait connaître récemment les noms des gagnants d'un concours d'affiches sur la protection des forêts ouvert aux élèves des 8e et 9e années des écoles de la province.

Environ cent cinquante jeunes ont participé à ce concours, qui consistait à illustrer un message de protection des forêts. Le concours était commandité par l'Association des Industries forestières du Québec, qui a généreusement offert des prix en argent et autres.

Le jury était composé de MM. Yvon Dubé, ing. f., directeur général des bois et forêts au ministère des Terres et Forêts du Québec; Henri-Louis Arsenault, secrétaire-général adjoint des Clubs 4-H Clubs, Jules A. Breton, ing. f., directeur général de l'Association forestière québécoise. Voici les noms des gagnants:

Premier prix, Carole St-Ours, Ecole Ste-Elisabeth, Asbestos. Deuxième prix, Serge Verreault, Ecole Notre-Dame-de-Beaupré, Château-Richer. Troisième prix, ex-aequo, Sara Bélanger, Externat classique de Rivière-du-Loup et Viviane Morissette, Ecole Galinée, Mattagami. Quatrième prix, ex-aequo, Géraldine Langlois, Ecole Ste-Maria, Cap d'Espoir, Gaspé-Sud et Guy Pellerin, Ecole secondaire Ste-Agathe, à Ste-Agathe-des-Monts. Cinquième prix, ex-aequo, Yvan Buteau, Ecole St-Jean-Baptiste, Québec et Diane Fafard, Ecole Ste-Marie, St-Boniface de Shawinigan.

Trente mentions furent aussi décernées et ces gagnants ont reçu des volumes en prix. L'affiche gagnante pour la province de Québec est exposée à Ottawa avec celles des gagnants des autres provinces du Canada, et le gagnant national sera déterminé par un jury spécial. Le gagnant national sera délégué à Ottawa lors de la Semaine nationale de Conservation, en mai, où il rencontrera les principaux dirigeants du pays.



MAURICE LEMIEUX LTEE

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
VENTE ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Nous finançons des installations complètes.

119, Témiscouata Tél.: 862-2678

Rivière-du-Loup.

MAINTENANT CHEZ VOTRE MARCHAND DE PEINTURES PITTSBURGH® ROLAND DICKNER

INC.

46 Ste-Anne

Tél.: 862-6391

LE MEILLEUR ACHAT DE PEINTURE SUR LE MARCHÉ...

\$5.95
LE GALLON



*4 FINIS AU CHOIX

- Latex mat d'intérieur
- Semi-lustré d'intérieur
- Très lustré d'intérieur
- Peinture d'extérieur pour maison

Les peintures Pittsburgh vous offrent maintenant les 4 finis les plus populaires, d'une qualité exceptionnelle à un bas prix économique.

LA RIVIERE TROIS-PISTOLES UN TRESOR DILAPIDE

Joyau perdu, d'une beauté magnifique! Elle coule ignorée au milieu des prairies et des bois pour aller se perdre dans le fleuve à la hauteur de Tobin. Le passant qui la voit n'est ébahi qu'une seconde, l'homme de ses rives l'oublie par habitude ou garde jalousement la richesse de son secret, pendant qu'elle hante les rêves de pêcheurs inconnus.

Elle est la deuxième rivière à saumons de la rive sud, la Rivière-Ouelle étant la première. Elle est large comme un boulevard et, partage à sa source, les eaux du St-Laurent et du Saint-Jean. Elle se prolonge à l'infini, elle est intarissable. Elle naît encore de la Mariakèche, de la Boisbouscacha, de la Sénescoupé, des innombrables ruisseaux de la forêt.

Elle occupe aussi une place microscopique dans la liste des rivières à saumon du Québec. Elle n'en a guère plus dans la publicité régionale et provinciale, si ce n'est lorsqu'on veut

s'en servir comme moyen de justification. Elle entre dans les arguments motivant l'aménagement d'un vaste terrain de camping à Trois-Pistoles. L'artillerie politique d'un petit organisateur quelconque s'en sert probablement aussi, puisqu'elle possède un gardien attiré pour "le bout" qui est considéré comme rivière à saumon. De toute façon, c'est toujours cela. Merci! Par contre, un plus gros s'en sert aussi, puisqu'une industrie laitière y déverse, sans vergogne, ses résidus...

Le saumon peut remonter jusqu'à deux magnifiques chutes naturelles. Ce qui lui donne un trajet possible d'environ 2 milles. Soit dit en passant que cette beauté naturelle est exploitée à l'extrême par le gouvernement et l'usine à lait. C'est de toute écoeuranterie administrative. La coopérative agricole s'est emparée de tout le terrain (des histoires de seigneurie), elle a juché son usine juste en haut des chutes, et purifie l'eau en la blanchissant et la "broutant" de toutes sortes de produits puants et glissants. Les associations de chasse et pêche des alentours, la Société Provencher et d'autres organismes ont protesté depuis longtemps. Rien! Rien qu'une petite miette à la fois d'un projet mille fois étudié par mille, et qui n'est rien d'autre que l'ombre d'une farce monumentale que je vous résume ici:

Le 16 mai 1968, la Régie des Eaux du Québec recevait des ingénieurs-conseils de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent, les plans et devis de l'usine d'épuration pour le traitement des résidus laitiers de l'industrie.

Après en avoir complété l'étude, la Régie des eaux du Québec APPROUVAIT le traitement proposé, et en AUTORISAIT l'exécution le 22 mai 1968.

Cette lettre était adressée à Monsieur Alphonse Déry, président de la Société Provencher, et signée par M. Léopold Vézina, vice-président de la Régie des eaux. L'association n'a toutefois pas reçu elle-même cette nouvelle malgré nos nombreux échanges épistolaires sur le sujet avec la Régie. L'association est peut-être d'une diplomatie trop directe?

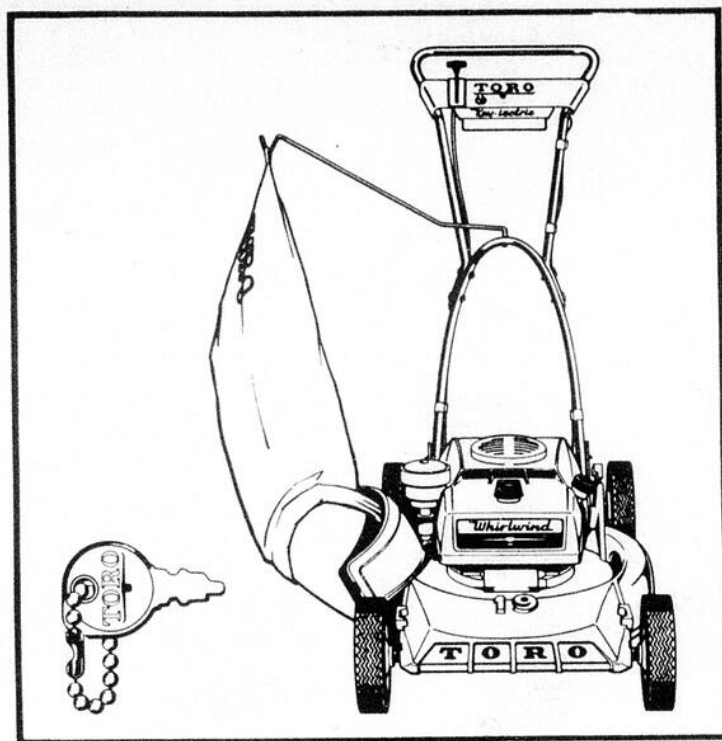
Les amateurs de pêche au saumon peuvent quand même aller tenter leur chance. La fin d'août semble la meilleure période, parce que Salmo Salar remonte cette rivière assez tard en été. Il fut même demandé que la date de fermeture soit reportée au milieu de septembre, car il s'est trouvé certaines années où il n'était pas encore remonté avant la fermeture. Votre permis de pêche régulier suffit; on n'exige pas le permis quotidien. De toute manière, un voyage de pêche sur cette rivière n'est jamais perdu: la mouchetée y est reine.

La largeur du cours d'eau le dégage; la truite y est donc très intéressante à pêcher, autant à la mouche qu'au lancer léger. Les prises de dix à douze pouces sont communes et certaines surprises sont régulières... Fosses et rapides se succèdent sans arrêt sur tout le parcours. La pêche à la mouche y est très captivante, puisqu'il faut jouer de ruse avec un poisson à la vue duquel on ne peut guère se soustraire. Ce qui fait dire à certains qu'il n'y a rien dans cette rivière... Elle regorge de poissons plus intelligents que le pêcheur! Un groupe d'amateurs ont même présenté un mémoire aux autorités afin, qu'une partie de son parcours soit réservé exclusivement à la pêche à la mouche. Représentation inutile, cela va de soi, mais qui n'était pas sans intérêt. D'autant plus qu'on y trouve un gardien payé pour rien, une bonne partie de la saison. Voici en quoi consistaient ces recommandations: ATTENDU QUE cette rivière est déjà une rivière à saumons et que nous travaillons actuellement pour que ce poisson franchisse les deux obstacles naturels qui lui barrent la route.

ATTENDU QUE cette rivière est excellente pour la pêche à la mouche, tant du point de vue capture que facilité, ATTENDU QUE la pêche à la mouche est un excellent moyen de promouvoir l'esprit de conservation, ATTENDU QUE dans notre région, il n'y a aucun endroit où un tel genre de pêche est ex-

(Suite à la page 32)

TORO... la tondeuse qui démarre comme votre automobile



LA TORO '69 à démarreur KEY-LECTRIC†

Tournez la clé et vous êtes prêt à tondre. Pas de problèmes. Et vous avez des années de démarrage grâce au chargeur (chaque charge donne jusqu'à 80 démarrages).

Le démarreur KEY-LECTRIC est fait pour durer comme tout atout de TORO, notamment: l'écran de sûreté monté à l'arrière et l'ensacheuse à action simple et très efficace. Fiez-vous à TORO et à sa tonte sans souci. Choix de modèles de 19" et 21".

TORO.

†Marque exclusive de la Toro Manufacturing Corporation.

RIVIERE-DU-LOUP CHAIN SAW

406, Lafontaine,

Rivière-du-Loup.

Tél.: 862-4357



Buvez un verre de "bonne santé"

LAIT ET CREME PASTEURISEES

LAIT SANS GRAS

Crème à fouetter

Laiterie

L. & E. Nadeau

Tél.: 862-2238 112 Joly
Rivière-du-Loup.

déposez, aujourd'hui retirez, cinq ans après

\$1,400 \$2,000

12 est, rue Saint-Germain, Rimouski, Tél. 724-4106

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA



Afin de profiter de cette offre que nous faisons pour un temps limité, veuillez remplir ce coupon et nous l'adresser à l'un de nos bureaux.

CI-joint mon chèque au montant de (\$1,400 x) \$ pour lequel TRUST GÉNÉRAL DU CANADA émettra un certificat d'engagement à verser \$2,000 pour chaque montant de \$1,400 déposé pour cinq ans.

au nom de _____ date _____
no _____
ville _____
(en lettres moulées, s.v.p.)
TUJ _____



UNE NOUVELLE ECURIE EN FORMULE FORD — L'écurie IRI présente deux des trois bolides qui seront inscrits au Championnat Molson. A gauche, nous apercevons Ian Coristine dans sa Merlyn Ford. A droite Ian Motley sur Lotus Ford et au centre Ken Cavanagh, officier des relations publiques de la Brasserie Molson du Québec Limitée. Randy Fraser n'apparaît pas sur la photo.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE KAMOURASKA.
DANS LA COUR SUPERIEURE

No 26169

LA FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-MATHIAS DE CABANO, corps politique légalement constitué ayant son siège social à Cabano, district de Kamouraska,

DEMANDERESSE
VS

JOHNNY DESBIENS, 349 Ontario Est, Montréal

DEFENDEUR
et

MAURICE FOISY, régistrateur, Rivière-du-Loup, division d'enregistrement de Témiscouata,

MIS-EN-CAUSE

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre, émis en vertu de l'article 139 C.P.C., qui sera publié deux fois en français et en anglais dans le Journal "Le Saint-Laurent". Bureau du Protonotaire, Palais de Justice, Riv. du-Loup, 1er avril 1969.

(S): Roger Vézina
P.C.S.K.

COPIE CONFORME
P.C.S.K.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF KAMOURASKA
IN THE SUPERIOR COURT

No 26169

LA FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-MATHIAS DE CABANO, political body legally constituted having its social office in Cabano, district of Kamouraska

Plaintiff

VS

Jhunny Desbiens, 349 Ontario East, Montréal.

Defendant

and

Maurice Foisy, registrar, Rivière-du-Loup, registration division of Temiscouata

Forward comer

The Defendant is ordered to appear in one month from the last publication of the present order, émitté in virtue of article 139 C.P.C. which will be published twice in French and in English in "Le Saint-Laurent" Newspaper.

Protonotary's Office, Riviere du Loup Justice Palace, April 1st 1969.

Roger Vezina, P.C.S.K.

True Copy,

P.C.S.K.

29-30

LE DR JEAN-PAUL CREPEAU REELU PRESIDENT DE LA S.S.J.B. DE RIMOUSKI

Quelque 350 délégués de 60 sociétés locales des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Rimouski, se sont réunis en congrès les 3 et 4 mai derniers à l'École Secondaire Paul-Hubert de Rimouski. A cette occasion, le Dr Jean-Paul Crépeau, d'Amqui, a été réélu à la présidence diocésaine, et M. Rosaire Plourde, de Matane, à la vice-présidence. M. Richard Parent s'est vu confier pour un deuxième terme le poste de trésorier-général de la Société.

Messieurs Aurèle Lplante de Rimouski, Arthur Dupé de St-Octave de Métis, Conrad Morin de St-Louis du Ha! Ha! et Yves Banville, de Mont-Joli, ainsi que le Dr Jean-Paul Lamontagne, de Rimouski, ont été nommés au conseil exécutif. On note que lors de l'élection, qui s'est tenue au cours de la matinée du dimanche le 4 mai, les délégués ont confirmé l'élection de Messieurs Rosaire Plourde, Yves Banville, Richard Parent, Victor Tremblay de Caucapsal et Georges-Emile Bouchard, de Matane.

TISSUS A LA VERGE COUPONS

Vous trouverez toujours à notre magasin, tous les tissus les plus en vogue, pour le printemps et l'été, à des prix très raisonnables.

De plus chaque semaine, il y aura des spéciaux sur divers matériels.

Venez vous habiller à bon compte.

Ida D'Amours,
Cacouna
Tél.: 862-5781

30-31-p.

Importante...

(Suite de la page 16)

industriel du territoire, qui selon eux, demeure la seule clef valable de développement économique. Il est essentiel qu'une revision complète des politiques d'industrialisation favorise la création de systèmes de primes à l'emploi dans les trois zones industrielles prioritaires; la création d'une prime à l'investissement; la formation d'un fonds de développement industriel exclusif à l'industrie de l'Est du Québec. Les délégués reconnaissent que le plan de déve-

loppement économique, sans mesures d'industrialisation, n'aurait été qu'une vaste fumisterie.

PROGRAMME-ANIMATION

Dix ateliers de travail, groupant chacune une quinzaine de participants, ont permis aux congressistes de se pencher sur les moyens d'action du programme-animation de la Société.

Ce programme a pour objet d'être de plus en plus près des préoccupations économiques de la population, et de sensibiliser le citoyen à son devoir de participer aux centres de décision de son milieu. Ces études faisaient suite aux travaux antérieurs commencés à l'occasion de six congrès de zone qui s'étaient tenus au cours du mois d'avril.

A. & R. BELANGER
INC.

Pain de toutes sortes
Services gros
et détail

C.P. 69

L'ISLE-VERTE, P.Q.



Boulangerie

Elite

Tél.: 898-2732



Association qui vous permet de réaliser des économies de 100, 200, 300, 400, 500, et plus par année.

Répondez sans hésiter à l'invitation, devenez membre d'A.R.M.S. le plus tôt possible pour économiser.

Magasinez chez les 75 commerçants faisant partie de la grande Association A.R.M.S. Enr., et réclamez vos escomptes en présentant votre carte de membre A.R.M.S. Enr.

Soyez certain de réaliser un bon placement en vous joignant aux centaines (1200) de membres déjà satisfaits.

Eles conditions de paiement sont à la portée de tous. Elles sont vraiment exceptionnelles!

Nattendez plus, vous perdez énormément.

Réfléchissez et téléphonez-nous pour de plus amples renseignements.

A 862-3523 (Auberge de la Fresnaye)
862-3342

Pour informations, demandez soit MM. André Roussel, Gilles Monier, Jacques Sirois, ou Jean-Guy Nadeau, gérant des ventes.

CULTIVATEURS

GRANDE VENTE D'AVANT-SAISON DE MAI 1969 POUR DES EPANDEURS D'ENGRAIS A DES PRIX AVANTAGEUX ET CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES.

De nombreux agriculteurs dans la région économisent du temps et de l'argent en faisant l'acquisition d'un épandeur plus grand. Si vous êtes en quête d'un épandeur qui réduira le nombre de trajets et vos frais d'exploitation, DESJARDINS LIMITEE de St-André de Kamouraska aimerait vous montrer les épandeurs d'engrais NEW-HOLLAND et autres.

Ces épandeurs ont une ample charge utile de cinq tonnes qui couvre un demi-hectare d'une couche mince et uniforme d'engrais.

Ne manquez pas de venir visiter ces épandeurs d'engrais ET PROFITEZ DE NOS PRIX SPECIAUX D'AVANT-SAISON ET DE PAIEMENT FACILE.

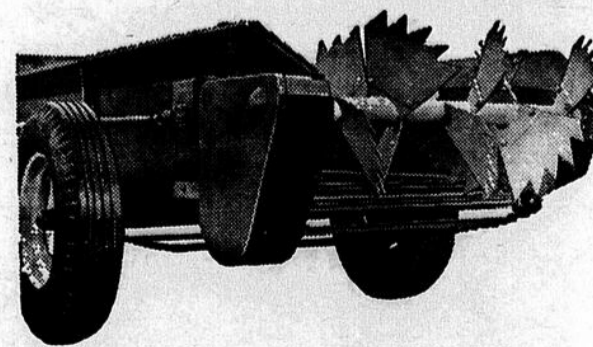
N.B. SEUL NEW-HOLLAND offre un épandeur avec côtés d'acier portant une garantie à vie.



DESJARDINS LIMITEE

LA
NOUVELLE

ACTION
DE SCIE
A REFENDRE!



St-André de Kamouraska, Qué.
Téléphone 493-2114

CLASSES ET TARIFS DES MARIAGES, SEPULTURES ET MESSES ANNIVERSAIRES DANS LE DIOCESE DE RIMOUSKI

En juin 1968, Mgr Louis Levesque signait un document concernant les tarifs des mariages, sépultures et messes anniversaires pour le diocèse de Rimouski.

Nous vous informons à nouveau de ces tarifs qui sont toujours en vigueur dans les paroisses.

Mariages: Il n'y a qu'une seule classe de mariage et qu'un seul tarif: \$45.00. Ce tarif est per-

SHERBROOKE

Naissance: Le 10 février est née à M. et Mme Georges Authier (Patsy Monsarrat), de Sherbrooke, une fille baptisée le 8 mars par M. l'abbé Paul Authier, oncle de l'enfant, sous les prénoms de Marie Jacqueline Christine.

Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Ouellet, de Rivière-du-Loup. Porteuse, Mlle Claire Authier, soeur de l'enfant.

Mariages

Samedi, le 3 mai, en l'église St-Patrice, à quatre heures de l'après-midi, a été béni le mariage de Mlle Michelle Ducas, fille de M. et Mme Robert Ducas, à M. Rodrigue Dionne, fils de M. et Mme Lionel Dionne, de Rivière-du-Loup.

La Chambre...

(Suite de la page 33)

provincial et fédéral.

Rappelant que l'influence d'une Chambre est considérable en raison de ses affiliations régionale, provinciale et nationale, M. Pelletier a aussi décrit la Chambre de Commerce comme un facteur d'harmonie entre les citoyens, qu'elle unit dans la poursuite du bien commun. La Chambre s'applique aussi à servir les industries dans la mesure du possible.

Plus loin, M. Pelletier a souligné que les comités sont la force des Chambres, au sein desquelles ils créent de la vitalité. Le président régional s'est réjoui de voir que la très jeune Chambre de St-Alexandre compte déjà six comités actifs qui travaillent laborieusement au développement de la localité. "La Chambre régionale appuie vos efforts", a conclu M. Pelletier, qui a été remercié par le secrétaire de la régionale du Grand-Portage, M. Stolan Bouchard.

M. Bouchard a profité de la circonstance pour dire que M. Pelletier était l'homme qu'il fallait pour réorganiser la Chambre régionale. Il a rendu hommage à ce dernier, qui malgré un emploi du temps très chargé, a trouvé moyen de fonder une nouvelle Chambre locale, celle de St-Alexandre.

FORAGE DE PUIITS ARTESIEN

Avons des machines modernes ainsi qu'équipement complet. Machines rotatives avec câbles. Trente années d'expérience. Prix très raisonnables aux services que nous donnons.

Renseignements: veuillez nous contacter par téléphone.

Code régional: 506-235-2829
28-31-p.p.

çu par la Fabrique, qui défraye le coût des services du sacristain, de l'organiste, des servants et des dépenses inhérentes à l'utilisation de l'église. Ce tarif n'inclut pas les frais de Chancellerie et les frais de suppléments exigés par les futurs époux.

Sépultures: Il n'y a qu'une seule classe de sépulture et un seul tarif: \$75.00. Le tarif perçu est versé à la Fabrique, qui devra payer les services du sacristain, de l'organiste et des servants. Ce tarif n'inclut pas le coût des travaux à faire au cimetière, ni le coût des services d'un diacre ou d'un animateur si désiré.

Messes anniversaires: La nouvelle liturgie rend inconvenable le service anniversaire traditionnel. On recommande donc la célébration d'une messe anniversaire avec un chantre et servants, au tarif de \$10.00. Ce tarif n'inclut pas les honoraires d'un organiste ou de chantres supplémentaires si la famille le désire.



A L'ATELIER DES ARTS — Le nouveau bureau de direction de l'Atelier des Arts a posé récemment pour une photographie.

De gauche à droite, première rangée, M. Charles-Henri Gagnon, trésorier, M. Henri Gagnon, vice-président, Mme Hélène Côté, vice-présidente, M. Claude Villeneuve, président, Mme Pierrette Lévesque, secrétaire, et M. Victor Hallberg, directeur.

Debout dans le même ordre: Mme Berthe Gagnon, Mme Rachel Beaulieu, Mme Yvette Bertrand, directeurs; M. Henri Chasé, ex-président, Mme Colombe Nadeau, Mme Jeanne d'Arc Laviolette, et Mme Norma Bellavance, de Notre-Dame-du-Lac, directeurs. (Marmen Photo).

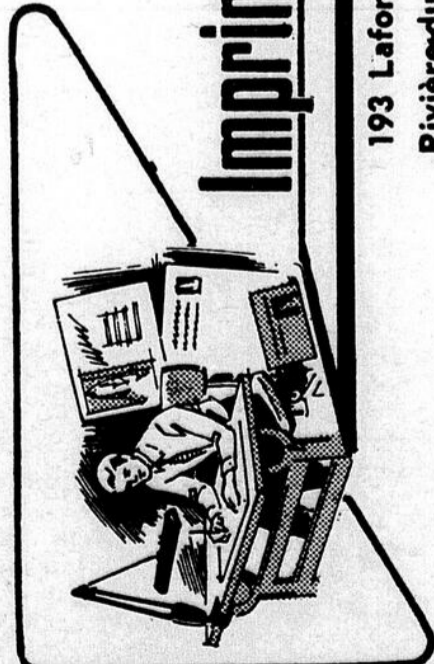
A VOTRE SERVICE...

— DEPUIS 75 ANS —

Le Saint-Laurent

193 Lafontaine
Rivière-du-Loup

IMPRIMEUR — LITHOGRAPHE



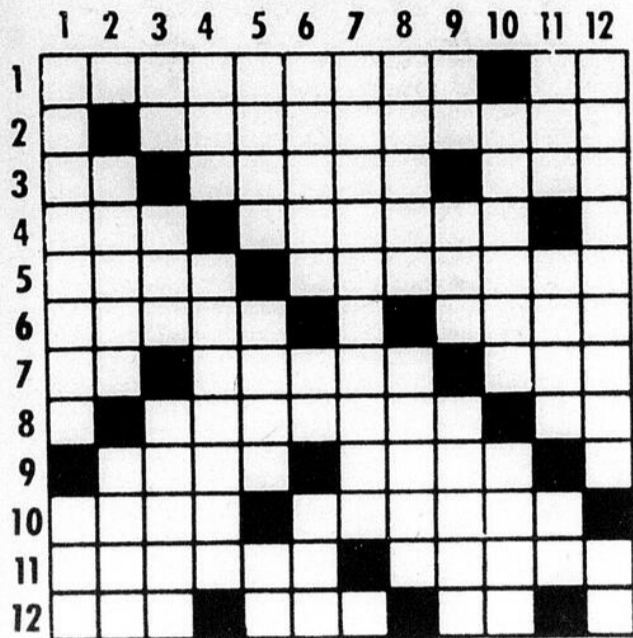
Pour tous vos travaux d'impression, soit:

En-têtes de lettres
Programmes
Enveloppes
Circulaires
Dépliants
Factures
Affiches
Libelles

OFFSET
Vous avez aussi le choix du "procédé offset. Un spécialiste est à votre disposition pour vos impressions artistiques en deux ou plusieurs couleurs.

LES MOTS CROISES
DU
Le Saint-Laurent

PROBLEME 10



HORIZONTALLEMENT

- 1-Celui qui prépare les peaux. - De la gamme.
- 2-Qui créé (fém.-pl.).
- 3-Marque la réitération. - Sorte de greffes (pl.). - Reçu, moins une lettre.
- 4-Pacha de Janina. - Jour de la semaine.
- 5-Qui est sécrété par le foie. - Mettre en terre pour germer.
- 6-Enlèvera. - Ensemence.
- 7-Grandeur d'une étoffe. - Copié. - Le sien.
- 8-Qualité de ce qui est plan, uni. - Dans rite.
- 9-Du verbe être. - Anneau de cordage.
- 10-Titre des descendants de Mahomet. - Tissus plat de fils.
- 11-Plante qui croît sur les murs. - Qui réside.
- 12-Affaibli. - Colère. - Connaissance d'une chose.

VERTICALEMENT

- 1-Allégorie sous laquelle se cache une vérité importante. - Touché.
- 2-La meilleure partie. - Peinés, touchés.
- 3-Prép. lat. - Entouré d'eau. - Amaigri.
- 4- Bison d'Europe. - Construire.
- 5-Un des cinq. - Tas. - Mesure chinoise.
- 6-Démon tentateur. - Pron. pers. - Trois fois.
- 7-En outre, de plus. - Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
- 8-Anneaux de cordage. - Différentes parties de la distribution d'une habitation.
- 9-D'un verbe gai. - Article. - Crochets de fer.
- 10-Toute violation très grave de la loi morale (pl.). - Fils d'Isaac.
- 11-Personnage fantastique. - Emotion, souci. - Dans.
- 12-Personne qui aspire à une place. - Pron. pers.

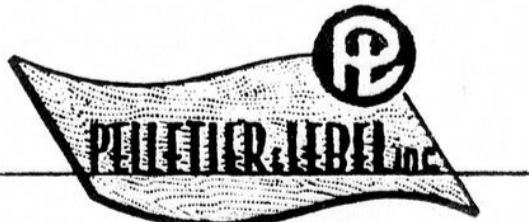
Si vous voulez boire.
 C'est votre affaire.
 Si vous voulez arrêter.
 C'est notre affaire.
 Pour de plus amples informations,
 écrivez à:
Alcooliques Anonymes
Case Postale 193
Rivière-du-Loup.



**POUR REPARATION DE MEUBLES
 DE TOUTES SORTES**

**DECAPAGE, PEINTURAGE,
 VERNISSAGE et TEINTURE, etc.**

Veillez consulter en toute confiance la Maison



possédant un personnel expérimenté en ce domaine.
143 Amyot Rivière-du-Loup Tél.: 862-5176

**M. J.-C. OUELLET ELU
 A LA VICE-
 PRESIDENCE**

Lors du congrès de la Fédération des travailleurs forestiers du Québec, tenu à Rimouski, récemment, M. Jean-Claude Ouellet, de St-Pierre de Lamy, dans le comté de Témiscouata, a été élu à la vice-présidence de cet organisme.

Les autres membres de l'exécutif de la F.T.F.Q. sont M. Raymond Denys, de Rivière-au-Renard, en Gaspésie, président, M. Louis Larouche, de Roberval, secrétaire-trésorier, et M. Lionel Duguay, de Montréal, secrétaire-général.

Les administrateurs de la F.T.F.Q. sont M. André Rouillard, de St-Raymond de Portneuf; M. Evariste Plante, de St-Théophile, de Beauce; M. Emilien Boucher, de Les Méchins, comté de Matane, M. Emmanuel Dubé, de Ste-Blandine, de Rimouski, et M. Jean-Marc Vaillancourt, de Notre-Dame d'Hébertville, Lac St-Jean.

**CHAMPIONS
 "GANTS DORES"
 AU N.-B.**

Deux élèves de Bob Sylvain, instructeur au Centre de Loisirs de Rivière-du-Loup ont figuré avantageusement à Edmundston, récemment, lors des compétitions de boxe pour couronner les champions "Golden Gloves" du Nouveau-Brunswick.

A cette occasion, Marc Beaudin, du Foyer-Patro, a remporté la victoire par décision sur Chester Martin, de Newcastle, dans la classe des 132 livres.

Auparavant, il avait déclassé Camille Litalien, de Grand-Sault, en semi-finale.

Dans la classe des 156 livres, Jacques Dumont, de Rivière-du-Loup, a aussi remporté la victoire en finale par décision. Son adversaire était Jim Murray Diotte, de Campbellton.

La Rivière...

(Suite de la page 29)

clusivement permis
 ATTENDU QU'une rivière qui serait exclusivement réservée à une façon de pêcher si hautement sportive ne manquerait pas d'attirer l'attention de tous les pêcheurs sportifs de la province.

ATTENDU QUE cela compléterait et stimulerait magistralement le travail des associations: cours sur la pêche à la mouche, fabrication des mouches artificielles, etc...

ATTENDU QUE cette pratique augmenterait fort probablement la qualité des prises.

ATTENDU QU'un garde-pêche est déjà attiré à cette rivière.

Nous demandons à la Fédération de Chasse et Pêche du Bas St-Laurent, que seule la pêche à la mouche soit permise sur tout le parcours de cette rivière, y compris entre l'embauchure et le pont des trois Roches (St-Paul-de-la-Croix).

L'Association de Chasse et Pêche du Mont-Bleu.

La mise en pratique de ces recommandations aurait réalisé le rêve de bien des sportifs.

Les amateurs de pêche qui visiteront la région n'ont pas à chercher mille endroits inconnus. La rivière coule sous nos pas. Elle vaut n'importe quel "coin secret". Laissez-vous tenter, elle vous convaincra mieux que moi.

Raynald Gagnon, C.V.Q.A.

VOYAGEUR QUEBEC INC.

**FAIS-TOI DONC PLAISIR
 LAISSE L'AUTO A LA MAISON!
 FAIS-TOI DONC CONDUIRE
 DURANT LA FROIDE SAISON!**

2 départs quotidiens de Rivière-du-Loup à Montréal
10.50 A.M. 5.40 P.M. 1.05 A.M.
Tous les jours Dim. Tous les jours

2 départs quotidiens de Montréal à Rivière-du-Loup
8.30 A.M. 7.30 P.M. 11.30 P.M.
Tous les jours Tous les jours Ven.

PRIX ALLER \$6.50

**AUCUNE RESERVATION REQUISE
 POUR INFORMATIONS S'ADRESSER:**

Terminus: Restaurant Continental.

**"EXPEDIEZ VOS COLIS PAR AUTOBUS
 C'EST PLUS FREQUENT
 ET IL VOUS EN COUTE MOINS CHER"**

Province de Québec,
 Municipalité de la Paroisse de ST-EPIPHANE,
 Comté de Rivière-du-Loup.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le sous-signé Secrétaire-Trésorier de la Corporation Municipale de la paroisse de St-Epiphanie, que les 20 et 21 mai 1969 à compter de dix heures du matin à cinq heures du soir, chez M. Gérard Castonguay, il y aura votation au scrutin secret aux fins de décréter si le règlement No 52, ci-dessus adopté le 14 avril 1969, en vertu de la Loi de la Régie des Alcools du Québec, doit être approuvé ou désapprouvé selon le cas, par les électeurs de cette municipalité.

Donné à St-Epiphanie, ce 15 avril 1969.

Edmond Delisle, Sec.-Trés.

REGLEMENT NO 52

ATTENDU qu'il est de l'intérêt public de régler convenablement le commerce des boissons alcooliques dans la municipalité de la paroisse de St-Epiphanie, Comté de Rivière-du-Loup;

ATTENDU que La Régie des Alcools du Québec, tel que sanctionné le 13 avril 1961, permet une réglementation opportune et effective de ce commerce;

ATTENDU qu'un avis de motion a été régulièrement donné;

EN CONSEQUENCE, il est proposé et résolu unanimement que le règlement No 52 soit adopté et qu'il est par le présent règlement statué et ordonné ce qui suit:

1° Tout règlement antérieur de prohibition de la Corporation Municipale de la paroisse de St-Epiphanie qui aurait pu être adopté aux fins de prohiber ou d'autoriser l'émission de permis de vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité est déclaré nul et sans effets à toutes fins que de droit.

2° Tout règlement de prohibition qui aurait pu être adopté au même effet en vertu de la même loi, par le Conseil Municipal du Comté de Rivière-du-Loup, est par les présentes révoqué pour le territoire de la municipalité de la paroisse de St-Epiphanie.

3° La Régie des Alcools du Québec est autorisée d'accorder, dans les limites de la municipalité de la paroisse de St-Epiphanie, les permis qu'elle jugera nécessaires et à-propos aux hôtels et épiceries.

4° Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs de ladite municipalité les 20 et 21 mai 1969, chez Gérard Castonguay, de 10 heures A.M. à 5 heures P.M. et tous les électeurs municipaux inscrits au rôle d'évaluation sont avisés par les présentes qu'ils ont droit de voter au présent référendum.

5° Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi, après avoir été publié et avoir reçu les approbations requises.

Nous soussignés, Gérard Chouinard et Edmond Delisle, respectivement Maire et Secrétaire-Trésorier de la Municipalité de la paroisse de St-Epiphanie, certifions que le règlement No 52, ci-dessus, a été adopté par le Conseil de cette municipalité, à sa session régulière ajournée du 14 avril 1969.

**Gérard Chouinard, Maire,
 Edmond Delisle, Sec.-Trés.**

LA CHAMBRE DE COMMERCE: CATALYSEUR DES RESSOURCES FINANCIERES ET HUMAINES

St-Alexandre — Dans l'allocution qu'il a prononcée le 8 mai, lors de la cérémonie de remise officielle de sa charte à la Chambre de Commerce de St-Alexandre, le président de la Chambre de Commerce du Grand-Portage, M. Richard Pelletier, de Cabano, a déclaré que comme ses consoeurs, la Chambre de St-Alexandre doit prévoir et saisir toutes les occasions de mettre au travail les capitaux et les hommes du milieu, la contribution de sa Chambre de Commerce étant un placement sur l'avenir de St-Alexandre.

Se disant persuadé que depuis la fondation de la Chambre de Commerce, la population de St-Alexandre est davantage sensibilisée à ses problèmes, la Chambre ayant déjà des travaux en marche, M. Pelletier a rappelé aux membres de la Chambre de St-Alexandre que quand ils ont posé le geste de former cet organisme, ils ont donné à leur localité un outil de travail et de revendication comme il n'en existe peu.

En effet, a poursuivi le président régional, une Chambre de Commerce, c'est un organisme qui, sensibilisé à un projet, l'étude sur tous ses angles, l'achemine à qui de droit, et revendique. C'est vraiment un corps intermédiaire de pression valable, et je suis convaincu que si nous voulons voir nos localités, notre région, progresser économiquement, nous en avons besoin maintenant plus que jamais, face au plan d'aménagement. Je crois que nos Chambres auront un grand rôle à jouer dans la mise en application de ce projet, a poursuivi M. Pelletier.

—Ce qu'est une Chambre—

A la suite de quoi le président régional a défini une Chambre de Commerce comme une association volontaire de citoyens, en vue de promouvoir le bien-être commercial, industriel, agricole et civique d'une localité, de la faire connaître, de faire connaître l'opinion de ses membres et de la communauté au gouvernements municipal,

(Suite à la page 31)



LE BUREAU DE DIRECTION DE LA CHAMBRE DE ST-ALEXANDRE

St-Alexandre — La remise de sa charte à la Chambre de Commerce de St-Alexandre a donné lieu à la prise d'une photographie de groupe des membres du bureau de direction de cet organisme.

Première rangée, de gauche à droite: MM. Normand Lavoie, secrétaire-adjoint, Bertrand Deschênes, deuxième vice-président, Gilles Lévesque, président, Normand Ouellet, premier vice-président et Lucien Caouette, secrétaire.

Deuxième rangée, même ordre: MM. Maurice Pelletier, Origène Dumont, Roger Lavoie, Mme Agathe Lapointe, MM. Rosaire Lapointe, Philibert Soucy, Camille Breton et Alfred Pelletier, directeurs. Un autre directeur, M. Claude Bélanger, n'apparaît pas sur la photographie. (Marmen Photo).

LES CHAMBRES DOIVENT PARTICIPER A L'EFFORT D'AMENAGEMENT REGIONAL

St-Alexandre — Les Chambres de Commerce ont encore leur place dans le territoire-pilote. Elles doivent participer et travailler en étroite collaboration, afin que les effets de l'aménagement se fassent sentir le plus rapidement possible dans notre région.

C'est ce qu'a déclaré le président de la Chambre de Commerce de St-Alexandre, M. Gilles Lévesque, au cours de l'al-

locution qu'il a prononcée à l'occasion de la remise officielle de sa charte à la Chambre de St-Alexandre.

Ajoutant que l'influence des Chambres doit se faire sentir auprès des organismes de consultation, M. Lévesque a exprimé la satisfaction des membres de la Chambre de St-Pascal pour la rapidité avec laquelle cet organisme a obtenu sa charte d'incorporation.

Il s'agit d'une charte fédérale, émise par le ministère de la Consommation et des Corporations du Canada.

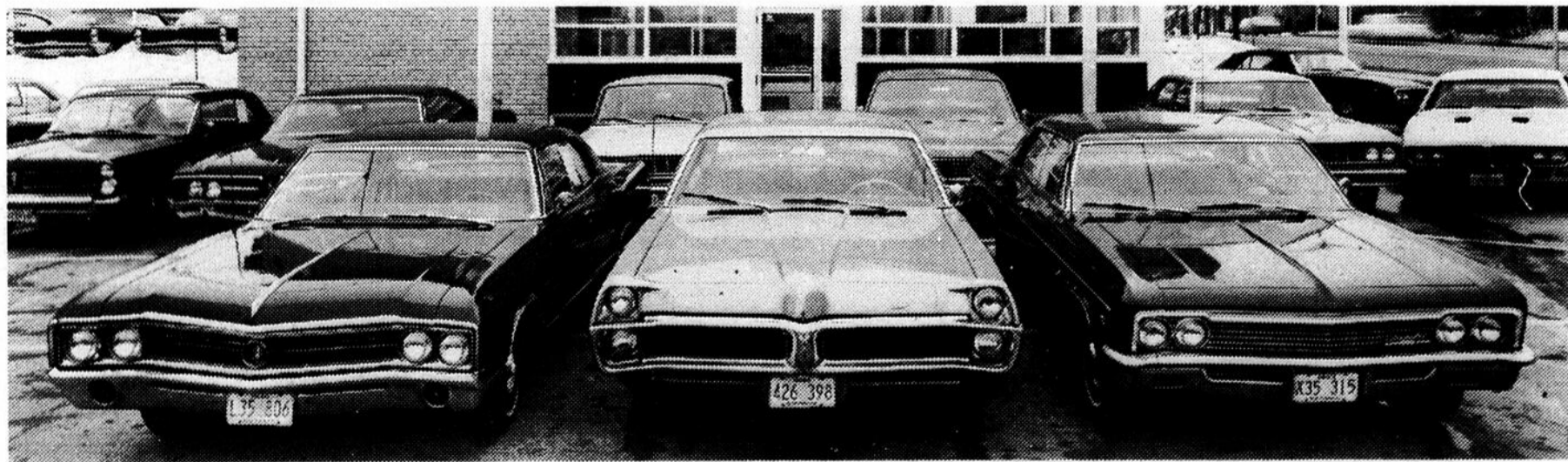
Plus loin dans son allocution, M. Pelletier a salué l'octroi de sa charte à la Chambre de St-Alexandre comme un événement important dans l'histoire de la localité, en même temps qu'un pas en avant dans la voie du progrès.



Spécialiste en installations industrielles

Téléphone: 495-2055 St-Alexandre, Kam.

Pour votre prochaine voiture d'occasion allez où le choix est le meilleur ...



chez ROBERT TĒTU Ltée

81 rue Lafontaine

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-3557

CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

ROGER COTE

ARPENTEUR GEOMETRE
28 de la Cour En face du Palais de Justice
Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup C. P. 395

LUCIEN BEDARD

NOTAIRE
46 de la Cour Rivière-du-Loup
Tél. Bureau: 862-2582 Résidence: 862-3268

TEL.: 862-4165 33 ST-ANDRE



RIVIERE-DU-LOUP
LUCIEN BERUBE, Agent
ASSURANCES GENERALES
Cie d'Ass. du Club Auto Québec
Club Automobile Québec
RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE

PHARMACIE BELLE

REMI BELLE, pharmacien-chimiste
en face de l'église St-Patrice

J. OSCAR GENDRON

ASSURANCES GENERALES
Accidents, automobiles, vie, incendie.
Bureau: 17 de la Cour Tél.: 862-2595
Résidence: 47 de la Cour Tél.: 862-3269
Rivière-du-Loup

19 rue Martin

Tél.: 862-6331

P. A. GAGNE

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
Rivière-du-Loup P. Q.
Bureau à St-Alexandre le vendredi soir

MAISON GILLES BERNIER ENR.

ENTREPRENEUR FUNERAIRE
Téléphone: 862-2751 226 Lafontaine
Rivière-du-Loup

LA SAUVEGARDE, Assurance-Vie & Groupe

Louis-Omer Dubé Viateur Dubé
317 Landry, 862-4492 45 St-Henri 862-8695
Rivière-du-Loup

J. B. VOYER & FILS ENR.

ASSURANCES GENERALES
Vie — Incendie — Automobile, etc.
Tél.: 862-3235 C.P. 331 22 St-Frs-Xavier Rivière-du-Loup

Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C. A.

COMPTABLES AGREES
124 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862-3546
Autres bureaux à Montmagny et Matane.

Bertrand Caron, C.A.	Lionel Corriveau, C.A.
Guy Renaud, C.A.	Gérard Lavoie, C.A.
Berchmans Chénard, C.A.	Régent Gagnon, C.A.
Réal Bélanger, C.A.	Gaston Bérubé, C.A.
Rolland Pouliot, C.A.	Hughes Dion, C.A.
Maurice St-Pierre, C.A.	Antonin McNicoll, C.A.

CHIROPRACTIENS

JEAN & ANDRE BOURDEAU, D.C.

20, rue de la Cour — Tél.: 862-2444
JEAN BOURDEAU, d.c. Rés: 862-5042
ANDRE BOURDEAU, d.c. Rés: 862-2235

VOTRE HOROSCOPE

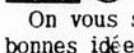
POUR LA SEMAINE
BELIER du 21 mars



au 20 avril

L'être aimé attend beaucoup de vous; ne le décevez pas.

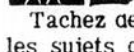
TAUREAU du 21 avril



au 20 mai

On vous suggérera quelques bonnes idées pour venir à bout d'un problème délicat. Ne faites pas la sourde oreille.

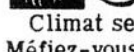
GEMEAUX du 21 mai



au 21 juin

Tachez de mieux comprendre les sujets qui vous seront demandés. Vous recevez des nouvelles intéressantes. Bonne ambiance familiale.

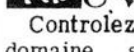
CANCER du 22 juin



au 22 juillet

Climat sentimental excellent. Méfiez-vous des amourettes. Un collègue jaloux veut vous causer du tort.

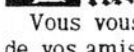
LION du 23 juillet



au 23 août

Contrôlez vos actes dans le domaine sentimental. Vous êtes trop exigeant. Bonne semaine sur le plan financier.

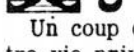
VIERGE du 24 août



au 22 sept.

Vous vous brouillez avec un de vos amis. Essayez d'arranger les choses. On s'occupe trop de vos affaires; remettez les indiscrets à leur place.

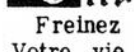
BALANCE du 23 sept.



au 23 oct.

Un coup de théâtre dans votre vie privée. Conservez votre calme. Un projet d'affaire se réalise. Ne négligez pas votre vie sociale.

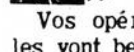
SCORPION du 24 oct.



au 22 nov.

Freinez votre impatience. Votre vie privée s'améliore. La famille vous considère beaucoup. Bonne semaine sur le plan amoureux.

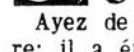
SAGITTAIRE du 23 nov.



au 21 déc.

Vos opérations commerciales vont beaucoup s'améliorer cette semaine. L'amour vous tend la main; ne le refusez pas.

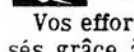
CAPRICORNE du 22 déc.



au 20 janv.

Ayez de l'audace en affaire; il a été prouvé que l'audace vous réussissait. Il vous faudra plus d'efforts pour obtenir ce que vous désirez sur le plan amoureux.

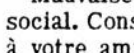
VERSEAU du 21 janv.



au 19 fév.

Vos efforts seront récompensés grâce à votre compréhension envers vos proches et vos compagnons de travail.

POISSON du 20 fév.



au 20 mars

Mauvaise semaine sur le plan social. Consacrez plus de temps à votre ami de coeur. Semaine favorable pour les nouveaux projets.

HENRI CHASSE, C.R.

AVOCAT & PROCUREUR
En face du Palais de Justice
30 de la Cour Tél.: 862-6301

LEBEL, PELLETIER, RIOUX

Gérard Lebel, C.R., Gaëtan Pelletier, LL.L., Denis Rioux, LL.L.
AVOCATS et PROCUREURS
12 de la Cour C. P. 487 Rivière-du-Loup Tél.: 862-3565

Dr A. Couturier

510 rue Lafontaine
Tél. Bureau: 862-2221
Heures de bureau:
2 à 4 hres p.m.
Le soir: lundi, mercredi et
vendredi, 7.30 à 9 hres p.m.

Michel Lemieux

AVOCAT & PROCUREUR
862-2496 — 19 de la Cour
Rivière-du-Loup

Réal Grondin

B.A., LL.L.
AVOCAT & PROCUREUR
17 de la Cour
Rivière-du-Loup
Tél. Bureau 862-6181

Dr J.-A. Daris

Spécialiste en Gynécologie
Bureau: 2 à 4 p.m.
tous les jours
7.30 à 8.30 p.m.
lundi et vendredi
Tél.: 862-3421, 63 Beaubien
Rivière-du-Loup

Gérald Laforest

B.A., LL.L.
AVOCAT
108 Lafontaine 862-3287
Rés. Tél.: 862-3494
Rivière-du-Loup

Dr L. Paradis

M.D., C.S.P.Q., L.M.C.C.
Certifié spécialiste en
chirurgie générale par le
Collège Royal
54 Amyot, Tél.: 862-3538
Rivière-du-Loup, Centre

Hubert Bédard

B.A., LL.L.
NOTAIRE
46 de la Cour Tél.: 862-8749
C. Postale 64
Rivière-du-Loup

Dr Richard Côté

MEDECINE INTERNE
Heures de bureau:
Lundi, Mercredi, Vendredi
sur rendez-vous
8 rue Du Rocher
Tél.: 862-6528

Dr Yves Godbout

Médecine Générale
Téléphones:
862-3438 — 862-3563
500 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dr H. Provencher

Chirurgien Dentiste
337 Lafontaine — 862-3400
Rivière-du-Loup, Centre

Dr O. Desjardins

MEDECINE GENERALE
556 Lafontaine
Tél. Rés. 862-6118 862-5201
Heures du Bureau:
Lundi, Mercredi, Vendredi:
2 à 4 hres - 7 à 8 hres p.m.
Mardi: 2 à 4 hres
Pas de bureau, les jeudis,
samedis et dimanches

Dr L. Caron

Chirurgien Dentiste
Bureau
556 Lafontaine 862-2368
Rivière-du-Loup Station
Sur rendez-vous le soir

Dr Paul Bélanger o.d.

OPTOMETRISTE
Examen de la vue, lunettes,
verres de contact
C. P. 536 Tél.: 862-7663
554 Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dr Paul Lafrance

CHIRURGIEN DENTISTE
340, Lafontaine 862-3962
Rivière-du-Loup

Lagueux & DesRochers

COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS

Actions — Fonds mutuels — Obligations

LIONEL LAROCHELLE

41 De la Cour
Rivière-du-Loup

862-6029

DR C. LEVILLE

MEDECIN VETERINAIRE
36 rue de la Cour
Tél.: Jour et Nuit: 862-2628
en face du Palais de Justice
Rivière-du-Loup

labelle / labelle / marchand
ARCHITECTES

42 rue Iberville RIVIÈRE-DU-LOUP

BUREAU DE CONSULTATION
BUREAU DE CHANTIERS
8 6 2 - 4 7 3 5

Tél.: 862-6371 82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup
georges lagacé
roland massicotte

ARCHITECTES



Case Postale: 295

Tél.: 862-6396

GERARD-A. GENDRON

Comptable public enregistré
SYNDIC LICENCEE

41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q.

HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

92 rue Du Rocher Rivière-du-Loup Tél.: 862-2043

N'attendez pas que votre "Radiateur" d'automobile
camion ou tracteur, tombe dangereusement malade,
confiez-le à nos spécialistes.

SERVICE DE RADIATEURS ENR.

Réparation — Vente de toute marque de radiateurs
ouvrage garanti.

P. E. Chouinard, prop.

181, rue Témiscouata Rivière-du-Loup. Tél.: 862-2345

ATTENTION AUTOMOBILISTES,

RENDEZ-VOUS CHEZ



Johnny Bélanger Auto Springs

Vente — Posage et réparations. Stock complet de la-
mes pour autos, camions, remorques.

RIVIERE-VERTE, Cté Rivière-du-Loup Tél.: 862-3852

EVALUATIONS

- INDUSTRIES ET COMMERCE POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
- EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
- EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
- EXPERTISES DIVERSES

APPELEZ



115 ouest, rue St-Germain, Rimouski, 723-4266
501 Est Grande-Allée, Québec, 529-4558

REMBOURRAGE DE

MEUBLES

REMODELAGE

LUCIEN FITZBACK

Vente et posage de tapis

84 Fraserville

Tél.: 862-4375

EXPANSION DES SERVICES AUX "LABORATOIRES"

Les Laboratoires Dr Léo Lorrain Ltée, par l'entremise de leur directeur des ventes, M. J. Claude Roy, ont le plaisir d'annoncer que dans le but de mieux servir leur clientèle et d'étendre leur champ d'action, les autorités viennent de signer d'importantes ententes avec deux compagnies reconnues internationalement.

En effet, la division agricole de la compagnie pharmaceutique Pfizer accorde la distribution et la vente de tous leurs produits vétérinaires aux Laboratoires Dr Léo Lorrain Ltée pour la province de Québec. La haute qualité et la diversité de ses produits font que depuis plusieurs années ils sont recherchés des vétérinaires et des cultivateurs.

D'autre part, la division des produits chimiques de la Compagnie Shell Canada Ltd. accorde la distribution et la vente de tous leurs produits chimico-agricoles (insecticides), ainsi que leurs appareils d'application.

M. Marcel Lorrain, président des Laboratoires Dr Léo Lorrain Ltée, ne doute pas que les cultivateurs vont apprécier à leur valeur les efforts des Laboratoires Lorrain à toujours mieux les servir.

M. G. LANGEVIN CHAMPION DU TOURNOI

Après une saison, longue et très active, ont eu lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb rue Dollard, le 19 avril, les éliminatoires pour couronner un champion pour la saison 1968-69. M. Georges Langevin est sorti vainqueur après une dure lutte au cours de laquelle il a eu à rencontrer des joueurs redoutables, entre autres: "M. 3", "Louis le Dur", "Edgar le Tendre", "Le Crusher", "Dick Bruce", "Le Bon Monsieur", "Le Champion de Lévis à Gaspé", "Le champion de St-Arsène", "Le Champion de Salem Mass." ainsi que plusieurs autres bons joueurs, y compris M. Charles-Henri Delisle, Grand Chevalier du Conseil 2402.

A la fin de la série, un prix de consolation a été remis au champion de Lévis à Gaspé. Un prix aux finalistes et le trophée au vainqueur.

Pour terminer la soirée, des rafraîchissements et un succulent goûter furent servis.

Les joueurs se sont quittés très satisfaits de la soirée et s'en promettent pour l'automne prochain.

Nous remercions tous les joueurs qui ont participé au tournoi.

La Direction.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Clarisse Keays remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, condoléances, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Augustin Marier, de St-Louis du Ha! Ha!

LAPOINTE, GENDRON, MADORE & CIE

GERARD F. LAPOINTE, L.S.C., C.A.
G.A. GENDRON, comptable public enregistré
NOEL MADORE, B.A., M.S.C., C.A.
JEAN-MARIE BUJOLD, B.A., M.S.C., C.A.
L-PHILIPPE LAGACE, C.A.

41, rue de la Cour
Rivière-du-Loup, P.Q.
Tél.: 862-6396

New-Richmond
Cté Bonaventure, P.Q.
Tél.: 311

SIMARD & LEVESQUE

COMPTABLES AGREES

RIVIERE-BLEUE, P.Q. TEL.: 893-2532

Jean-Maurice Simard, B.S.C., C.A.
Raymond Lévesque, B.S.C., C.A.
Rino Nadeau, L.S.C. C.A.
Marcel Landry, L.S.C., C.A.

Autres bureaux à Edmundston, N.B. et Grand Falls, N.B.

L. N. LAVOIE ENR.

ASSURANCES GENERALES

Tél. Bureau: 862-2592 86 rue Beaubien
Rivière-du-Loup

GERARD SIMON INC.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Rivière-du-Loup

Tél.: 862-3569

279-A Lafontaine



L. P. LAROUCHE INC.

C. d'A. A.

Feu — Vie — Automobile — Etc.

Tél.: 862-3662 ASSURANCES GENERALES CACOUNA

ASSURANCES GENERALES

Feu - Vie - Auto

CLAUDE LeBLOND

COURTIER D'ASS. ASS.

302, rue Gerin Lajoie Rivière-du-Loup Tél.: 862-3070



ROBERT DIONNE

ASSURANCES GENERALES

Protection: commerces, restaurants, hôtels, scieries, etc.

Rivière-du-Loup

113, Amyot

Tél.: 862-4911

Albert Savard

BIJOUTIER

Edifice Belle

Tél.: 862-2893 - 320, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Centre

Examen de la vue, lunettes

Henri Bélanger, o.d.

OPTOMETRISTE

Bureau chez A. SAVARD,
bijoutier

Tél.: 862-2938 Riv.-du-Loup

PHARMACIE FRASERVILLE INC.

Pharmacie en gros

27 Lévis
Rivière-du-Loup

Tél.: 862-8211
862-8212



YVON LEBEL

Entrepreneur Général
Peinture, réparation, construction

Rivière-Verte Tél.: 862-5620

Vente anniversaire CHEZ

TOUT LE STOCK EST REDUIT
MEME LES NOUVEAUTES POUR L'ETE



HABITS

POUR HOMMES - NOUVEAUTES PRINTANIERES
NOUVELLES COULEURS -
GRANDEUR 34 A 46
VALEUR DE 69.98 A 99.50

SPECIAL ANNIVERSAIRE
49.98

POUR LA
PLAGE ET
LES SPORTS

TRENCHES POUR FILLETES

6 à 14 ans

à liquider à **\$5**
et **\$8**



VESTONS SPORT POUR HOMMES

grandeurs 34 à 46

POUR **24.98**

ECHANGEZ VOTRE
CHEQUE
D'ALLOCATION
FAMILIALE ET
OBTENEZ
GRATUITEMENT
UNE SERVIETTE DE
TABLE EN TOILE
DE HOLLANDE.

ELLE SE TERMINE SAMEDI SOIR

Hoover

Balayeuse, l'aide indispensable pour le grand ménage.

CONSTELLATION
PRIX
ANNIVERSAIRE

45⁰⁰

JEANS

Denims pour garçons,
6 à 18 ans.
Valeur de \$3.98

SPECIAL

2⁹⁸

ROBES

POUR DAMES
Nouveaux styles printaniers.

1er LOT

\$5^{ch.}

2ième LOT

\$8

IMPERMEABLES!

Trench pour dames
à liquider

\$10 **\$13**

PONCHO

Pratique pour l'école et
le camping,

4 à 6 x ans
3.39

7 à 14 ans
4.49

TRENCHES

Pour garçons 24 à 34.
Valeurs de 12.98 — 14.98

PRIX ANNIVERSAIRE **\$7**

PROFITEZ-EN!

COUPE-VENT

SEMILI- pour garçons 24 à 36
CUIR Extra spécial.

4.98

TUILES

9 x 9

.09

COUVRE-MATELAS

fermeture-éclair
1/2 lit.

1⁰⁰

DRAPS DE COTON

Couleurs rayés, fleuris,
grand lit et simple.
1ère qualité.
Tex Made.

Valeur de 5.49

Spécial

3⁹⁸

CHEZ ERNEST & PAUL - 3 PLANCHERS D'AUBAINES